

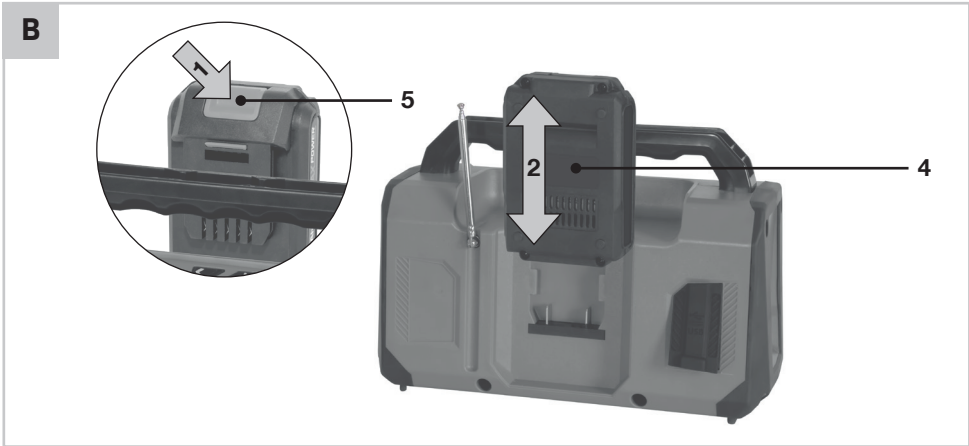


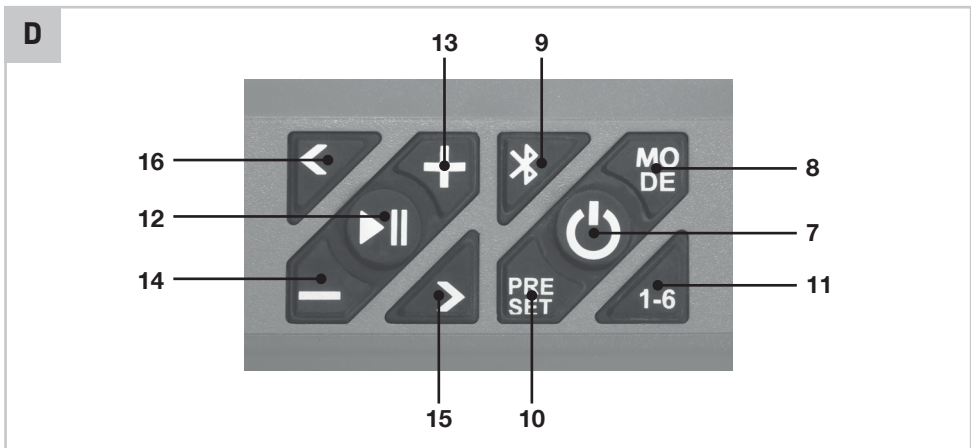
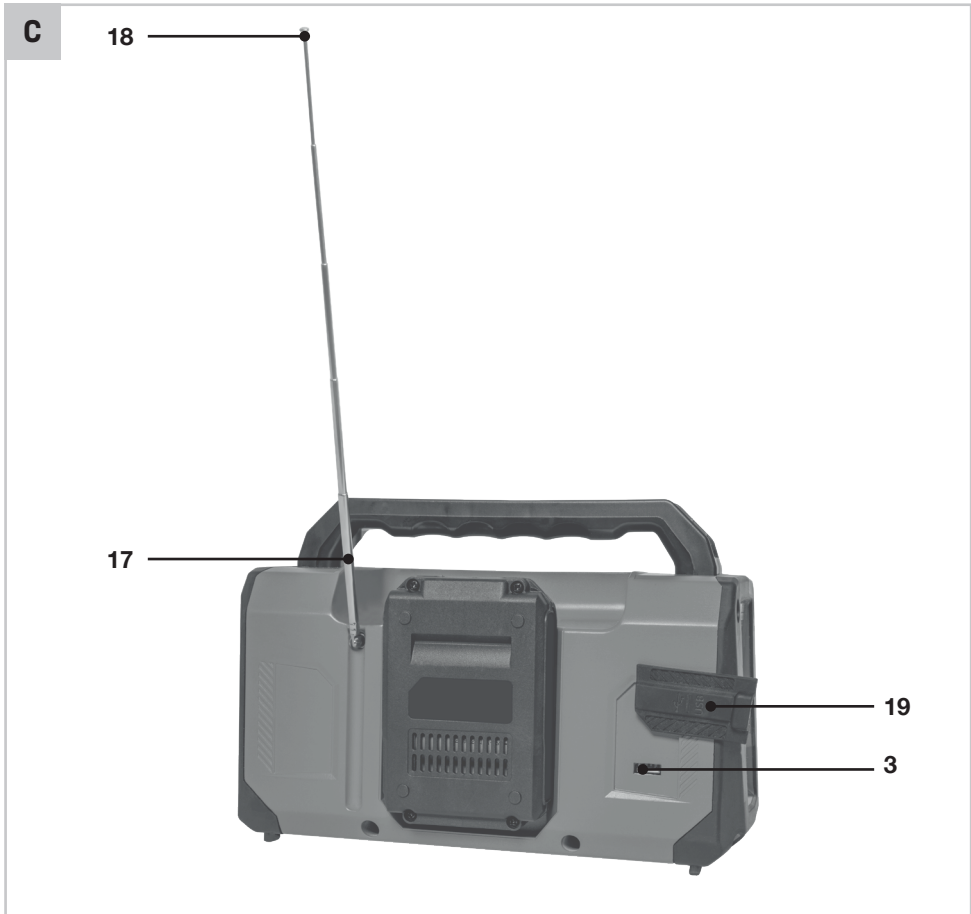
VONROC®
BUILD YOUR FUTURE

JOBSITE RADIO JR501DC / S_JR501DC

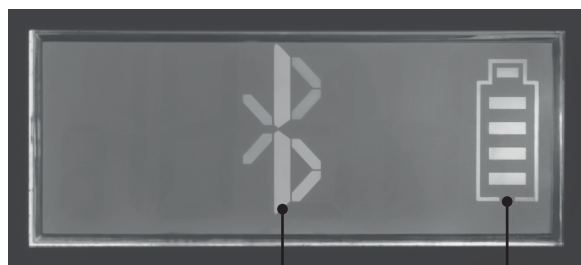


EN	Original Instructions	05
DE	Übersetzung der Originalanleitung	11
NL	Vertaling van de originele instructies	17
FR	Traduction de la notice originale	24
ES	Traducción de las instrucciones originales	30
IT	Traduzione delle istruzioni originali	37
SV	Översättning av bruksanvisning i original	43
DA	Oversættelse af den originale brugsanvisning	49
PL	Tłumaczenie oryginału instrukcji w języku angielskim	55
RO	Traducere a instrucțiunilor originale	62
PT	Tradução do manual original	68
HU	Az eredeti használati útmutató fordítása	74
CS	Překlad originálního návodu k obsluze	81





E



6A

6C

6B

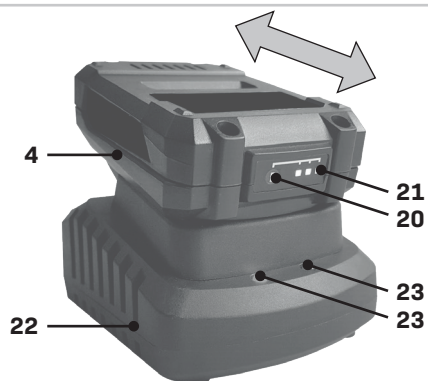


6D

6E

6C

C



1. SAFETY INSTRUCTIONS

Read the enclosed safety warnings, the additional safety warnings and the instructions. Failure to follow the safety warnings and the instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. Keep the safety warnings and the instructions for future reference.

The following symbols are used in the user manual and on the appliance:



Read the user manual



Denotes risk of personal injury, loss of life or damage to the appliance in case of non-observance of the instructions in this user manual.



Do not use in rain.



Remove the battery from the device before you dispose of it. Batteries must never be disposed of in your household waste. Being the end user, you are obliged to return used batteries. You can return used batteries free-of-charge to the point of sale or its immediate vicinity (e.g. municipal collecting points or in shops).



The product complies with the applicable safety standards in the European directives.

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS



WARNING! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

1) Work area safety

- a) **Keep the work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3) Personal safety

- a) **Do not use the jobsite radio if the power switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- b) **Disconnect the battery pack from the jobsite radio when it is not in use.**
- c) **Keep the jobsite radio out of the reach of children** and do not allow persons unfamiliar with the radio or these instructions to operate the radio.
- d) **Use the jobsite radio and accessories in accordance with these instructions.** Use of the radio for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

4) Battery tool use and care

- a) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- b) **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.

- c) **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
 - d) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
 - e) **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
 - f) **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion. NOTE The temperature „130 °C“ can be replaced by the temperature „265 °F“.
 - g) **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.
- 5) **Service**
- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
 - b) **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

SAFETY WARNINGS FOR JOBSITE RADIO

- a) **Check the jobsite radio and battery for exterior defects.** Do not use the radio when there are visible defects. Do not open the jobsite radio yourself and have it repaired only by qualified personnel using original spare parts. Damaged radios, batteries and/or chargers increase the risk of electric shock.
- b) **This jobsite radio is not intended for use by children and persons with physical, sensory or mental limitations or a lack of experience or knowledge.** This radio can be used by children aged 8 or older and by persons who have physical, sensory or mental limitations or

a lack of experience or knowledge if a person responsible for their safety supervises them or has instructed them in the safe operation of the jobsite radio and they understand the associated dangers. Otherwise, there is a danger of operating errors and injuries.

- c) **Supervise children during use, cleaning and maintenance.** This will ensure that children do not play with the Jobsite radio.

SAFETY WARNINGS FOR BATTERY

- a) **Do not open the battery.** Danger of short-circuiting.
- b) **Protect the battery against heat, e. g., against continuous intense sunlight, fire, water, and moisture.** Danger of explosion.
- c) **In case of damage and improper use of the battery, vapours may be emitted. Ventilate the area and seek medical help in case of complaints.** The vapours can irritate the respiratory system.
- d) **Use the battery only in conjunction with your Vonroc product.** This measure alone protects the battery against dangerous overload.
- e) **The battery can be damaged by pointed objects such as nails or screwdrivers or by force applied externally.** An internal short circuit can occur and the battery can burn, smoke, explode or overheat.

SAFETY WARNINGS FOR CHARGER

Intended use

Charge only CD801AA and CD803AA type rechargeable Battery packs with the charger. Other types of batteries may burst causing personal injury and damage.

- a) **The appliance is not to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction.**
- b) **Children being supervised not to play with the appliance.**
- c) **Do not recharging non-rechargeable batteries!**
- d) **During charging, batteries must be placed in the well ventilated area!**

Electrical safety



Always check that the voltage of the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.

- Do not use the machine if the mains cable or the mains plug is damaged.
- Only use extension cables that are suitable for the power rating of the machine with a minimum thickness of 1.5 mm². If you use an extension cable reel, always fully unroll the cable.

2. MACHINE INFORMATION

Intended use

The jobsite radio is intended to be used as FM-radio, as a Bluetooth® speaker and may also be used for charging mobile devices by using the USB power output port. The jobsite radio is powered by a 20V battery.

TECHNICAL SPECIFICATIONS



This manual has been drawn up for different sets / article numbers. Check the corresponding article number in below specifications table for the correct composition and contents of your set.

Model No.	Batteries included	Chargers included
JR501DC	-	-
S_JR501DC	CD801AA	CD802AA

Machine information	
Voltage	20V
FM Frequency range	87.5 - 108MHz
Speaker output	2 x 15W
USB power output	5V / 2.1A max.
USB port	2.0

Model No.	CD801AA
Battery Type	Lithium-Ion
Voltage	20V
Capacity	2.0 Ah
Recommended charger	CD802AA
Weight	0.3 kg

Model No.	CD802AA
Charger input	220-240V, 50Hz 0.4A
Charger output	21V 2.5A
Charging time 2Ah battery	60 minutes
Charging time 4Ah battery	120 minutes
Recommended batteries	CD801AA, CD803AA
Weight	0.36 kg

Only use the following batteries of the VONROC VPOWER 20V battery platform. Using any other batteries could cause serious injury or damage the tool.

CD801AA 20V, 2Ah Lithium-Ion
 CD803AA 20V, 4Ah Lithium-Ion

The following charger of the can be used to charge these batteries.

CD802AA Quick charger

The batteries of the VONROC VPOWER 20V battery platform are interchangeable with all the VONROC VPOWER 20V battery platform tools.

DESCRIPTION

The numbers in the text refer to the diagrams on pages 2- 4.

1. Speaker
2. Handle and mobile device stand
3. USB port
4. Battery
5. Battery unlock button
6. LED display
 - a. Bluetooth
 - b. FM
 - c. Battery indication
 - d. Pre-set number
 - e. Frequency radio station
7. Power button
8. Mode button
9. Bluetooth (de)connect button
10. Pre-set hold button
11. 1-6 pre-set choice button
12. Play/pause button
13. Volume button “+”
14. Volume button “-“
15. Search button “>”
16. Search button “<”
17. Antenna

18. Antenna tip
19. USB port cover
20. Battery LED indicators button
21. Battery LED indicators
22. Charger
23. Charger LED indicators

3. ASSEMBLY



The battery must be charged before first use.

Inserting the battery into the machine (Fig. B)



Ensure that the exterior of the battery is clean and dry before connecting to the charger or machine.

1. Insert the battery (4) into the base of the machine as shown in Fig. B.
2. Push the battery further down until it clicks into place.

Removing the battery from the machine (Fig. B)

1. Push the battery unlock button (5).
2. Pull the battery out of the machine like shown in Fig. B.

Checking the battery charging status (Fig. F)

- To check the battery charge status, push the button (20) on battery shortly.
- The battery has 3 lights indicating the charge level, the more lights that burn, the more charge the battery has left.
- When the lights are not burning it means the battery is empty and must be charged immediately.

Charging the battery with the charger (Fig. F)

1. Take the battery (4) from the machine.
2. Turn the battery (4) to upside down position and slide it onto the charger (22) as shown in Fig. F.
3. Push the battery until it is fully pushed into the slot.
4. Plug the charger plug into an electrical outlet and wait for a while. The LED indicators on the charger (23) will lighten up and show the charger status.

Red LED Status	Green LED status	Charger status
Off	Off	No power
Off	On	Standby mode: - No battery is inserted or, - Battery inserted but charging has finished
On	Off	Battery charging in progress

- Fully charging the 2Ah battery may take up to 60 minutes.
- Fully charging the 4Ah battery may take up to 120 minutes.

After the battery is fully charged remove the charger plug from the outlet and remove the battery from the charger.



When the machine is not being used over a longer period of time it is best to store the battery in charged condition.

Setting the antenna (Fig. C)

- Point the antenna upwards.
- Take the tip (18) and pull it out to a total length of 30cm, there are 5 sections.
- Point the antenna (17) toward the direction that enables the best reception.



Tip! When the reception is insufficient, position the radio at a different location that enables better reception.

4. OPERATION



Place the product on an even surface to prevent falling.

Turn on/ turn off (Fig. D)

- Hold the power button (7) for a few seconds to turn on the radio. Until you hear "power on".
- Hold the power button (7) for a few seconds to turn off the radio. Until you hear "power off".

Adjusting volume (Fig. D)

- Increase volume: press "+" button (13).
- Decrease volume: press "-" button (14).

Choose audio source: FM-Radio or Bluetooth streaming (Fig. D-E)

- Press the Mode button (8) to switch between FM mode or Bluetooth mode.
- You will hear the mode selected and it will show on the display, Bluetooth symbol (6A) or FM symbol (6B).

FM-Radio mode - Searching for station (Fig. D)

Hold the ">" button (15) for a few seconds and the radio will search for the first available radio station (higher frequency). For lower frequencies use the "<" button (16).

Manually changing frequency (Fig. D-E)

Press the ">" or "<" button (15, 16) until you reach the correct frequency.

FM-Radio storing stations (Fig. D-E)

Easily switch between your favorite radio stations by using the pre-set 1 to 6. For this example we are going to pre-set one station as pre-set number 3.

- Press button "1-6" (11) until 3 (6D) shows on the display (6) like shown in figure D.
- Search for your favorite radio station by using the search buttons (15, 16). FM frequency (6E) will show in display (6).
- Hold the pre-set button (10) to save this frequency as pre-set number 3, the number 3 will appear again on display (6D).

Bluetooth mode (Fig. D-F)

Connect for first time

- Press the mode button (8) until you are in Bluetooth mode.
- Turn on the Bluetooth on your mobile device.
- Scan for "VONROC Radio" on your mobile device.
- Connect it to the radio. You will hear "connected" and the Bluetooth symbol on the radio will stop blinking.

Disconnect/Reconnecting

- Press the Bluetooth button (9) on the radio to disconnect or unable the Bluetooth on your mobile device. You will hear "disconnected" and the Bluetooth symbol on the radio will start blinking again.

- To reconnect make sure the Bluetooth on your mobile device is turned on and press the Bluetooth button (9). You will hear "connected" and the Bluetooth symbol on the radio will stop blinking.

When the radio is connected to the mobile device you can control the volume either on the radio (by using "+" or "-" buttons) or by mobile device. You can also skip or go back a song by using the radio (buttons "<" or ">") or by mobile device. Use the play/pause button (12) to play or pause your song.

USB charging

- Insert a USB charging cable (not included) to the USB port (3) on the back side of the radio and the other end to your mobile device.

USB port can only be used for charging mobile devices, it will not work as an MP3 player. After use close the USB port cover (19) to prevent dust or dirt to clog up the USB port.

Battery level

The battery symbol (6C) on the display (6) shows the battery level of the battery.

Handle and mobile device stand

The radio should be transported using the handle (2). The handle has a recess which can be used to hold the mobile phone while in use.



WARNING: A mobile phone cannot be secured in the recess/handle and can fall if the radio is moved or transported. Be sure to remove mobile phone from the recess/handle before moving or transporting the radio.



The hole in the handle can be use for the charger cable to fit inside the mobile device while standing in the recess/handle.

5 MAINTENANCE



Before cleaning and maintenance, always switch off the machine and remove the battery pack from the machine.

Clean the machine casings regularly with a soft cloth, preferably after each use. Make sure that the ventilation openings are free of dust and dirt. Remove very persistent dirt using a soft cloth moistened with soapsuds. Do not use any solvents such as gasoline, alcohol, ammonia, etc. Chemicals such as these will damage the synthetic components.

The product and the user manual are subject to change. Specifications can be changed without further notice.

*** The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth®, SIG, Inc. and any use of such marks by VONROC® is under license.**

ENVIRONMENT



Faulty and/or discarded electrical or electronic apparatus have to be collected at the appropriate recycling locations.

Only for EC countries

Do not dispose of power tools into domestic waste. According to the European Guideline 2012/19/EC for Waste Electrical and Electronic Equipment and its implementation into national right, power tools that are no longer usable must be collected separately and disposed of in an environmentally friendly way.

WARRANTY

VONROC products are developed to the highest quality standards and are guaranteed free of defects in both materials and workmanship for the period lawfully stipulated starting from the date of original purchase. Should the product develop any failure during this period due to defective material and/or workmanship then contact VONROC directly.

The following circumstances are excluded from this guarantee:

- Repairs and or alterations have been made or attempted to the machine by unauthorized service centers.
- Normal wear and tear.
- The tool has been abused, misused or improperly maintained.
- Non-original spare parts have been used.

This constitutes the sole warranty made by company either expressed or implied. There are no other warranties expressed or implied which extend beyond the face hereof, herein, including the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose. In no event shall VONROC be liable for any incidental or consequential damages. The dealers remedies shall be limited to repair or replacement of nonconforming units or parts.

1. SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die beigegefügteten Sicherheitswarnungen, die zusätzlichen Sicherheitswarnungen und die Anweisungen. Die Nichteinhaltung der Sicherheitswarnungen und der Anweisungen kann in einem Stromschlag, Brand und/oder in schweren Verletzungen resultieren. Bewahren Sie die Sicherheitswarnungen und Anweisungen für künftige Referenzzwecke auf.

Die folgenden Symbole werden im Benutzerhandbuch und auf dem Gerät verwendet:



Lesen Sie das Benutzerhandbuch.



Bedeutet, dass bei Nichtbeachtung der Anweisungen in diesem Benutzerhandbuch Verletzungen, Tod oder Beschädigung des Geräts die Folge sein können.



Nicht bei Regen verwenden.



Nehmen Sie den Akku aus dem Gerät, bevor Sie es entsorgen. Akkus dürfen niemals im Hausmüll entsorgt werden. Als Endverbraucher sind Sie verpflichtet, gebrauchte Akkus zurückzugeben. Sie können gebrauchte Akkus unentgeltlich an der Verkaufsstelle oder in deren Nähe (z. B. kommunale Sammelstellen oder im Handel) zurückgeben.



Das Produkt erfüllt die geltenden Sicherheitsstandards in den europäischen Richtlinien.

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE



WARNUNG! Beachten Sie alle Sicherheitswarnungen und Anweisungen. Die Nichtbeachtung der Warnungen und Anweisungen kann in einem Stromschlag, Brand und/oder in schweren Verletzungen resultieren.

1) Sicherheit am Arbeitsplatz

- a) **Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unübersichtliche oder dunkle Bereiche führen eher zu Unfällen.

- b) **Betreiben Sie Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, z. B. bei Vorhandensein von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- c) **Halten Sie Kinder und Umstehende fern, während Sie Elektrogeräte benutzen.** Ablenkungen können zum Verlust der Kontrolle führen.

2) Elektrische Sicherheit

- a) **Die Stecker von Elektrowerkzeugen müssen zur Steckdose passen. Den Stecker niemals modifizieren. Verwenden Sie bei geerdeten Elektrowerkzeugen keine Adapterstecker.** Nicht modifizierte Stecker und passende Steckdosen reduzieren das Stromschlagrisiko.
- b) **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, wie Rohren, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Stromschlagrisiko, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c) **Setzen Sie Elektrowerkzeuge keinem Regen oder feuchten Bedingungen aus.** Wenn Wasser in ein Elektrowerkzeug eindringt, erhöht sich die Gefahr eines Stromschlags.
- d) **Missbrauchen Sie das Kabel nicht. Verwenden Sie das Kabel niemals zum Tragen, Ziehen oder Herausziehen des Steckers des Elektrowerkzeugs. Halten Sie das Kabel vor Wärme, Öl, spitzen Kanten oder sich bewegendenden Teilen fern.** Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Stromschlagrisiko.
- e) **Wenn Sie ein Elektrowerkzeug im Freien betreiben, verwenden Sie ein für den Außeneinsatz geeignetes Verlängerungskabel.** Die Verwendung eines für den Außeneinsatz geeigneten Kabels verringert das Risiko eines Stromschlags.
- f) **Wenn der Betrieb eines Elektrowerkzeugs in einer feuchten Umgebung unvermeidlich ist, verwenden Sie eine durch einen Fehlerstromschutzschalter geschützte Stromversorgung.** Die Verwendung eines Fehlerstromschutzschalters senkt das Stromschlagrisiko.

3) Sicherheit von Personen

- a) **Verwenden Sie das Baustellenradio nicht, wenn es nicht am Netzschalter ein- und ausgeschaltet werden kann.**

Jedes Elektrowerkzeug, das nicht mit dem Schalter gesteuert werden kann, stellt eine Gefahr dar und muss repariert werden.

- b) **Trennen Sie den Akku vom Baustellenradio, wenn es nicht benutzt wird.**
 - c) **Bewahren Sie das Baustellenradio außerhalb der Reichweite von Kindern auf** und erlauben Sie Personen, die mit dem Radio oder dieser Anleitung nicht vertraut sind, nicht, das Radio zu bedienen.
 - d) **Verwenden Sie das Baustellenradio und das Zubehör gemäß dieser Anleitung.** Die Verwendung des Radios für andere als die vorgesehenen Tätigkeiten kann zu einer gefährlichen Situation führen.
- 4) Verwendung und Pflege von Akkus**
- a) **Laden Sie den Akku nur mit dem vom Hersteller angegebenen Ladegerät auf.** Ein Ladegerät, das für einen Akkutyp geeignet ist, kann bei Verwendung mit einem anderen Akkutyp eine Brandgefahr darstellen.
 - b) **Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nur mit den speziell dafür vorgesehenen Akkus.** Bei Verwendung anderer Akkus besteht Verletzungs- und Brandgefahr.
 - c) **Wenn der Akku nicht in Gebrauch ist, halten Sie ihn von anderen Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallobjekten fern, die einen Kontakt zwischen den Anschlüssen herstellen können.** Das Kurzschließen von Batterieanschlüssen kann zu Verbrennungen oder einem Brand führen.
 - d) **Unter missbräuchlichen Bedingungen kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten; vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei versehentlichem Kontakt gut mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen gelangt, suchen Sie zusätzlich einen Arzt auf.** Aus dem Akku austretende Flüssigkeit kann Reizungen oder Verbrennungen verursachen.
 - e) **Verwenden Sie keinesfalls Akkus und Werkzeuge, die beschädigt oder verändert wurden.** Beschädigte oder veränderte Akkus können ein unvorhersehbares Verhalten zeigen, das zu Feuer, Explosionen oder Verletzungsgefahren führt.
- f) **Setzen Sie Akkus oder Werkzeuge keinem Feuer oder übermäßigen Temperaturen aus.** Feuer oder Temperaturen über 130 °C können zu Explosionen führen. HINWEIS: Die Temperaturangabe „130 °C“ kann durch die Temperaturangabe „265 °F“ ersetzt werden.
 - g) **Beachten Sie alle Hinweise zum Aufladen und laden Sie Akkus oder Werkzeuge nicht außerhalb der in der Anleitung angegebenen Temperaturbereiche auf.** Unsachgemäßes Aufladen oder Aufladen bei Temperaturen außerhalb des angegebenen Bereichs kann den Akku schädigen und die Brandgefahr erhöhen.
- 5) Wartung**
- a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug von einer qualifizierten Fachwerkstatt warten, die nur identische Ersatzteile verwendet.** So wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs gewahrt bleibt.
 - b) **Beschädigte Akkus dürfen keinesfalls gewartet werden.** Die Wartung von Akkus darf nur vom Hersteller oder von Vertragswerkstätten durchgeführt werden.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR BAUSTELLENRADIOS

- a) **Überprüfen Sie das Baustellenradio und den Akku auf äußere Mängel.** Verwenden Sie das Radio nicht, wenn es sichtbare Mängel aufweist. Öffnen Sie das Baustellenradio nicht selbst und lassen Sie es nur von qualifiziertem Personal und nur mit Originalersatzteilen reparieren. Beschädigte Radios, Akkus und/oder Ladegeräte erhöhen das Stromschlagrisiko.
- b) **Dieses Baustellenradio ist nicht zur Verwendung durch Kinder oder Personen mit physischen, sensorischen oder geistigen Einschränkungen oder mit mangelnder Erfahrung oder mangelndem Wissen vorgesehen.** Dieses Radio kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit physischen, sensorischen oder geistigen Einschränkungen oder mangelnder Erfahrung oder mangelndem Wissen verwendet werden, wenn eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person sie beaufsichtigt oder sie in den sicheren Betrieb des Radios eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Ansonsten besteht die Gefahr von Bedienfehlern und Verletzungen.

- c) **Beaufsichtigen Sie Kinder bei Gebrauch, Reinigung und Wartung.** Dies stellt sicher, dass Kinder nicht mit dem Baustellenradio spielen.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR AKKUS

- a) **Akku nicht öffnen.** Gefahr eines Kurzschlusses.
- b) **Schützen Sie den Akku vor Hitze, zum Beispiel vor andauerndem intensiven Sonnenlicht, sowie vor Feuer, Wasser und Feuchtigkeit.** Explosionsgefahr.
- c) **Bei Beschädigung und unsachgemäßer Verwendung des Akkus können Dämpfe freigesetzt werden. Lüften Sie den Bereich und suchen Sie bei Beschwerden einen Arzt auf.** Die Dämpfe können die Atemwege reizen.
- d) **Verwenden Sie den Akku nur in Verbindung mit Ihrem Vonroc-Produkt.** Nur dadurch wird der Akku vor gefährlicher Überladung geschützt.
- e) **Der Akku kann durch spitze Gegenstände wie Nägel oder Schraubendreher oder durch äußere Krafterwirkung beschädigt werden.** Es kann ein interner Kurzschluss auftreten und der Akku kann brennen, rauchen, explodieren oder überhitzen.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR LADEGERÄTE

Verwendungszweck

Laden Sie mit dem Ladegerät nur wiederaufladbare Akkus vom Typ CD801AA und CD803AA auf. Andere Akkutypen können platzen und Verletzungen und Schäden verursachen.

- a) **Das Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen verwendet werden, es sei denn, sie werden dabei beaufsichtigt oder sie wurden in die Verwendung des Geräts eingewiesen.**
- b) **Es ist darauf zu achten, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.**
- c) **Laden Sie keine nicht aufladbaren Batterien auf!**
- d) **Während des Ladevorgangs müssen sich die Akkus in einem gut belüfteten Bereich befinden!**

Elektrische Sicherheit



Immer prüfen, dass die Spannung der Stromversorgung der Spannung auf dem Typenschild entspricht.

- Das Gerät nicht verwenden, wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt ist.
- Nur Verlängerungskabel verwenden, die für die Leistungswerte des Geräts geeignet sind und eine Mindestdicke von 1,5 mm² aufweisen. Bei Verwendung eines Verlängerungskabels auf einer Kabeltrommel muss das Kabel immer komplett abgewickelt werden.

2. MASCHINENDATEN

Verwendungszweck

Das Baustellenradio ist für den Einsatz als UKW-Radio, als Bluetooth®Lautsprecher und zum Laden mobiler Geräte über den USB-Stromausgabe-Anschluss vorgesehen. Das Baustellenradio wird durch einen 20V-Akku betrieben.

TECHNISCHE DATEN




Dieses Handbuch wurde für unterschiedliche Sets / Artikelnummern erstellt. Achten Sie in der Spezifikationstabelle mit den korrekten Zusammenstellungen und Inhalten für Ihr Set auf Ihre jeweilige Artikelnummer.

Modellnr.	Akkus enthalten	Ladegeräte enthalten
JR501DC	-	-
S_JR501DC	CD801AA	CD802AA

Maschinendaten	
Spannung	20V
FM Frequenzbereich	87,5 - 108 MHz
Lautsprecherausgabe	2 x 15W
USB-Stromausgabe	5V / 2,1A max.
USB-Port	2,0

Modellnr.	CD801AA
Akkutyp	Lithium-Ionen
Spannung	20V
Kapazität	2,0 Ah
Empfohlenes Ladegerät	CD802AA
Gewicht	0,3 kg

Modellnr.	CD802AA
Ladegerät-Eingang	220-240V, 50Hz 0,4A
Ladegerät-Ausgang	21V  2,5A
Ladedauer 2Ah-Akku	60 Minuten
Ladedauer 4Ah-Akku	120 Minuten
Empfohlene Akkus	CD801AA, CD803AA
Gewicht	0,36 kg

Verwenden Sie nur folgende Akkus der VONROC VPOWER 20V-Akku-Plattform. Die Verwendung anderer Akkus kann zu schweren Verletzungen oder einer Beschädigung des Werkzeugs führen.

CD801AA 20V, 2Ah Lithium-Ionen
CD803AA 20V, 4Ah Lithium-Ionen

Folgendes Ladegerät ist zum Aufladen dieser Akkus vorgesehen.

CD802AA Schnellladegerät

Die Akkus der VONROC VPOWER 20V-Akku-Plattform sind unter allen Werkzeugen der VONROC VPOWER 20V-Akku-Plattform austauschbar.

BESCHREIBUNG

Die Zahlen im Text beziehen sich auf die Abbildungen auf den Seiten 2-4.

1. Lautsprecher
2. Griff und Ständer für mobile Geräte
3. USB-Port
4. Batterie
5. Taste zum Entsperren des Akkus
6. LED-Display
 - a. Bluetooth
 - b. UKW
 - c. Akku-Anzeige
 - d. Voreinstellungsnummer
 - e. Frequenz des Radiosenders
7. Einschalttaste
8. Modus-Taste
9. Taste zum Herstellen/Trennen der Bluetooth-Verbindung
10. Haltetaste für Voreinstellungen
11. 1-6 Taste zur Auswahl von Voreinstellungen
12. Play/Pause-Taste
13. Lautstärketaste „+“
14. Lautstärketaste „-“
15. Suchen-Taste „>“
16. Suchen-Taste „<“
17. Antenne

18. Antennenspitze
19. USB-Port-Abdeckung
20. Knopf für Akku-LED-Anzeigen
21. Akku-LED-Anzeigen
22. Ladegerät
23. Ladegerät-LED-Anzeigen

3. MONTAGE



Der Akku muss vor der erstmaligen Benutzung aufgeladen werden.

Einlegen des Akkus in das Gerät (Abb. B)



Stellen Sie sicher, dass die Außenseite des Akkus sauber und trocken ist, bevor Sie ihn an das Ladegerät oder das Gerät anschließen.

1. Setzen Sie den Akku (4) in den Sockel des Geräts ein, wie in Abb. B dargestellt.
2. Schieben Sie den Akku weiter nach unten, bis er einrastet.

Entnehmen des Akkus aus dem Gerät (Abb. B)

1. Drücken Sie die Taste zum Entsperren des Akkus (5).
2. Ziehen Sie den Akku aus dem Gerät heraus, wie in Abb. B dargestellt.

Überprüfen des Ladezustands des Akkus (Abb. F)

- Zum Überprüfen des Ladezustands des Akkus drücken Sie kurz die Taste (20) am Akku.
- Der Akku hat 3 Leuchten, die den Ladezustand anzeigen. Je mehr Leuchten brennen, desto mehr Ladung hat der Akku noch.
- Wenn keine der Leuchten an ist, bedeutet das, dass der Akku leer ist und sofort aufgeladen werden muss.

Aufladen des Akkus mit dem Ladegerät (Abb. F)

1. Nehmen Sie den Akku (4) aus dem Gerät.
2. Drehen Sie den Akku (4) um und schieben Sie ihn auf das Ladegerät (22), wie in Abb. F gezeigt.
3. Schieben Sie den Akku so weit herein, bis er vollständig im Steckplatz sitzt.
4. Verbinden Sie den Ladestecker mit einer Steckdose und warten Sie einen Moment. Die LED-Anzeigen am Ladegerät (23) leuchten auf und zeigen den Ladestatus an.

Status der roten LED	Status der grünen LED	Status des Ladegeräts
Aus	Aus	Kein Strom
Aus	An	Bereitschaftsmodus: - Kein Akku eingelegt oder - Akku eingelegt, aber Ladevorgang abgeschlossen
An	Aus	Akku wird gerade geladen

- Das vollständige Aufladen des 2Ah-Akkus kann bis zu 60 Minuten dauern.
- Das vollständige Aufladen des 4Ah-Akkus kann bis zu 120 Minuten dauern.

Nachdem der Akku vollständig geladen ist, den Ladegerätstecker aus der Steckdose ziehen und den Akku aus dem Ladegerät nehmen.



Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, ist es am besten, den Akku in geladenem Zustand zu lagern.

Ausrichtung der Antenne (Abb. C)

- Richten Sie die Antenne nach oben aus.
- Ziehen Sie die Spitze (18) auf eine Gesamtlänge von 30 cm heraus; insgesamt gibt es 5 Abschnitte.
- Richten Sie die Antenne (17) in die Richtung aus, die den besten Empfang ermöglicht.



Tipp! Bei unzureichendem Empfang positionieren Sie das Radio an einer Stelle, die einen besseren Empfang ermöglicht.

4. BETRIEB



Stellen Sie das Produkt auf eine ebene Fläche, von der es nicht herunterfallen kann.

Einschalten/ Ausschalten (Abb. D)

- Halten Sie die Einschalttaste (7) einige Sekunden lang gedrückt, um das Radio einzuschalten. Sie hören dann den Hinweis „Power on“ (Eingeschaltet).
- Halten Sie die Einschalttaste (7) einige Sekunden lang gedrückt, um das Radio auszuschalten. Sie hören dann den Hinweis „Power off“ (Ausgeschaltet).

Einstellen der Lautstärke (Abb. D)

- Lautstärke erhöhen: Taste „+“ (13) drücken.
- Lautstärke verringern: Taste „-“ (14) drücken.

Auswahl der Audioquelle: FM-Radio oder Bluetooth-Streaming (Abb. D-E)

- Drücken Sie die Modus-Taste (8), um zwischen UKW-Modus und Bluetooth-Modus zu wechseln.
- Sie hören den gewählten Modus und auf dem Display erscheint das Bluetooth-Symbol (6A) oder das UKW-Symbol (6B).

FM-Radio-Betrieb - Sendersuche (Abb. D)

Halten Sie die Taste „>“ (15) einige Sekunden lang gedrückt, dann sucht das Radio nach dem ersten verfügbaren Radiosender (mit einer höheren Frequenz). Für niedrigere Frequenzen verwenden Sie die Taste „<“ (16).

Manueller Frequenzwechsel (Abb. D-E)

Drücken Sie die Taste „>“ oder „<“ (15, 16), bis Sie die richtige Frequenz erreicht haben.

Gespeicherte FM-Radio-Sender (Abb. D-E)

Wechseln Sie ganz einfach zwischen Ihren Lieblingsradiosendern, indem Sie die Voreinstellungstasten 1 bis 6 verwenden. Für dieses Beispiel werden wir einen Sender unter der Voreinstellungsnummer 3 voreinstellen.

- Drücken Sie die Taste „1-6“ (11), bis auf dem Display (6) die 3 (6D) angezeigt wird, wie in Abbildung D dargestellt.
- Suchen Sie mit den Suchen-Tasten (15, 16) nach Ihrem Lieblingsradiosender. Die FM-Frequenz (6E) wird im Display (6) angezeigt.
- Halten Sie die Voreinstellungstaste (10) gedrückt, um diese Frequenz als Voreinstellungsnummer 3 zu speichern. Die Nummer 3 erscheint daraufhin wieder im Display (6D).

Bluetooth-Modus (Abb. D-F)

Erstmalige Verbindung

- Drücken Sie die Modus-Taste (8), bis Sie sich im Bluetooth-Modus befinden.
- Schalten Sie die Bluetooth-Funktion auf Ihrem mobilen Gerät ein.
- Scannen Sie auf Ihrem mobilen Gerät nach „VONROC Radio“.
- Stellen Sie die Verbindung zum Radio her. Sie hören den Hinweis „Connected“ (Verbunden) und das Bluetooth-Symbol am Radio hört auf zu blinken.

Trennen/Wiederherstellen der Verbindung

- Drücken Sie die Bluetooth-Taste (9) am Radio, um die Bluetooth-Verbindung mit Ihrem Mobilgerät zu trennen oder zu deaktivieren. Sie hören den Hinweis „Disconnected“ (Getrennt) und das Bluetooth-Symbol am Radio beginnt wieder zu blinken.
- Zur Wiederherstellung der Verbindung vergewissern Sie sich, dass auf Ihrem mobilen Gerät die Bluetooth-Funktion aktiviert ist, und drücken Sie die Bluetooth-Taste (9). Sie hören den Hinweis „Connected“ (Verbunden) und das Bluetooth-Symbol am Radio hört auf zu blinken.

Wenn das Radio mit dem Mobilgerät verbunden ist, können Sie die Lautstärke entweder am Radio (mit den Tasten „+“ oder „-“) oder am mobilen Gerät einstellen. Sie können auch über das Radio (Taste „<“ oder „>“) oder über das mobile Gerät einen Titel überspringen oder zurückgehen. Verwenden Sie die Play/Pause-Taste (12), um Titel abzuspielen oder zu pausieren.

Aufladen über USB

- Stecken Sie ein USB-Ladekabel (nicht im Lieferumfang enthalten) in den USB-Anschluss (3) auf der Rückseite des Radios und das andere Ende in Ihr mobiles Gerät.

Der USB-Anschluss kann nur zum Laden mobiler Geräte verwendet werden, er eignet sich nicht als MP3-Player. Schließen Sie nach Gebrauch die USB-Port-Abdeckung (19), damit kein Staub oder Schmutz in den USB-Port gelangt.

Akkuladestand

Das Akkusymbol (6C) auf dem Display (6) zeigt den Ladezustand des Akkus an.

Griff und Ständer für mobile Geräte

Das Radio sollte immer an seinem Griff (2) transportiert werden. Der Griff hat eine Aussparung, in die das Mobiltelefon während der Benutzung gesteckt werden kann.



WARNUNG: Das Mobiltelefon wird in der Aussparung/dem Griff nicht gesichert und kann daher herunterfallen, wenn das Radio bewegt oder transportiert wird. Nehmen Sie das Mobiltelefon immer erst aus der Aussparung/dem Griff heraus, bevor Sie das Radio bewegen oder transportieren.



Durch das Loch im Griff kann das Ladekabel in das mobile Gerät gesteckt werden, während es in der Aussparung/dem Griff steckt.

5 WARTUNG



Vor dem Beginn von Reinigungs- und Wartungsarbeiten immer erst das Gerät ausschalten und den Akku entfernen.

Die Maschinengehäuse regelmäßig mit einem weichen Tuch reinigen, vorzugsweise nach jedem Gebrauch. Sicherstellen, dass die Ventilatoröffnungen frei von Staub und Schmutz sind. Sehr hartnäckigen Schmutz mit einem mit Seifenlauge befeuchteten Tuch entfernen. Keine Lösungsmittel, wie Benzin, Alkohol, Ammoniak usw., da solche Chemikalien die synthetischen Komponenten beschädigen können.

UMWELT



Fehlerhafte und/oder ausgesonderte elektrische oder elektronische Geräte müssen zu den entsprechenden Recyclingstellen gebracht werden.

Nur für EU-Länder

Entsorgen Sie Elektrowerkzeuge nicht im Hausmüll. Nach der europäischen Richtlinie 2012/19/EC über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und ihrer Umsetzung in nationales Recht müssen Elektrowerkzeuge, die nicht mehr verwendet werden sollen, getrennt gesammelt und auf umweltgerechte Weise entsorgt werden.

GARANTIE

VONROC-Produkte werden nach den höchsten Qualitätsstandards entwickelt und sind für den gesetzlich festgelegten Zeitraum ab dem Datum des ursprünglichen Kaufs garantiert frei von Material- und Verarbeitungsfehlern. Sollte das Produkt während dieses Zeitraums aufgrund von Material- und/oder Verarbeitungsfehlern ausfallen, wenden Sie sich bitte direkt an VONROC.

Folgende Umstände sind aus der Garantie ausgeschlossen:

- An dem Produkt wurden von nicht autorisierten Servicestellen Reparaturen und/oder Änderungen vorgenommen.
- Normaler Verschleiß.
- Das Produkt wurde missbräuchlich oder falsch verwendet oder unsachgemäß gewartet.
- Es wurden keine Originalersatzteile verwendet.

Dies ist die einzige ausdrückliche oder stillschweigende Garantie, die das Unternehmen übernimmt. Es gibt keine weiteren ausdrücklichen oder stillschweigenden Garantien, die über die hierin enthaltenen Angaben hinausgehen, einschließlich der stillschweigenden Garantien der Gebrauchstauglichkeit und Eignung für einen bestimmten Zweck. VONROC haftet in keinem Fall für zufällige Schäden oder Folgeschäden. Die Rechtsmittel des Händlers beschränken sich auf die Reparatur oder den Austausch der nicht konformen Geräte oder Teile.

Das Produkt und die Bedienungsanleitung können Änderungen unterliegen. Technische Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

*** Die Bluetooth®-Wortmarke und -Logos sind eingetragene Warenzeichen im Besitz der Bluetooth®, SIG, Inc. und jede Verwendung dieser Marken durch VONROC® erfolgt unter Lizenz.**

1. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees de bijgesloten veiligheidswaarschuwingen, de aanvullende veiligheidswaarschuwingen en de instructies. Geef u geen gevolg aan de veiligheidswaarschuwingen en de instructies dan kan dat een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel tot gevolg hebben. Bewaar de veiligheidswaarschuwingen en de instructies voor toekomstige referentie.

De volgende symbolen worden gebruikt in de gebruiksaanwijzing of op het apparaat:



Lees de gebruiksaanwijzing.



Duidt op een risico op persoonlijk letsel, gevaar van een ongeluk met dodelijke afloop of beschadiging van het apparaat als de instructies in deze handleiding niet worden opgevolgd.



Niet gebruiken in de regen.



Verwijder de accu uit het apparaat voordat u het afvoert. Accu's mogen nooit bij uw huishoudelijk afval worden weggegooid. U bent als eindgebruiker verplicht om verbruikte accu's in te leveren. U kunt de verbruikte accu's gratis inleveren bij het verkooppunt, of in de directe omgeving daarvan (gemeentelijke inleverpunten of in winkels).



Het product voldoet aan de geldende veiligheidsnormen in de Europese richtlijnen.

ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR ELEKTRISCH GEREEDSCHAP



WAARSCHUWING! Lees alle veiligheidswaarschuwingen en alle instructies Geef u geen gevolg aan de waarschuwingen en de instructies, dan kan dat een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel tot gevolg hebben.

- 1) **Veiligheid in de werkruimte**
 - a) **Houd het werkgebied goed schoon en goed verlicht.** Op rommelige of donkere werkplekken zullen gemakkelijk ongelukken gebeuren.

- b) **Gebruik geen elektrische gereedschappen in explosieve situaties, zoals in de nabijheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof.** Elektrische gereedschappen maken vonken die het stof of de gassen kunnen ontsteken.
- c) **Houd kinderen en omstanders uit de buurt terwijl u het elektrische gereedschap gebruikt.** Door afleidingen kunt u de controle verliezen.

2) Elektrische veiligheid

- a) **Stekkers van elektrisch gereedschap moeten bij de stopcontacten passen. Breng nooit op welke manier dan ook veranderingen in de stekker aan. Gebruik nooit adapterstekkers met geaard elektrisch gereedschap.** Originele stekkers en passende stopcontacten verminderen het risico op een elektrische schok.
- b) **Voorkom lichamelijk contact met geaarde oppervlakken, zoals leidingen, radiatoren, fornuizen en koelkasten.** Er is sprake van een verhoogd risico op een elektrische schok als uw lichaam geaard is.
- c) **Stel elektrische gereedschappen niet bloot aan regen of natte omstandigheden.** Als water in het elektrisch gereedschap binnendringt, verhoogt dit de kans op een elektrische schok.
- d) **Het snoer niet oneigenlijk gebruiken. Gebruik het snoer nooit om het elektrische gereedschap te dragen of mee te slepen, of om de stekker uit het stopcontact te trekken. Houd het snoer weg bij hete voorwerpen, olie, scherpe randen en/of bewegende onderdelen.** Beschadigde of in de war geraakte snoeren vergroten het risico van een elektrische schok.
- e) **Als u elektrisch gereedschap buitenshuis gebruikt, dient u altijd een verlengsnoer te gebruiken dat geschikt is voor buitenshuis gebruik.** Het gebruik van een snoer dat geschikt is voor buitenshuis gebruik, zal het risico op een elektrische schok verminderen.
- f) **Als het gebruik van elektrisch gereedschap in een vochtige ruimte niet kan worden voorkomen, gebruik dan een altijd een aardlekschakelaar.** Het gebruik van een aardlekschakelaar zal het risico op een elektrische schok verminderen.

3) Persoonlijke veiligheid

- a) **Gebruik de radio voor de werklocatie niet als de schakelaar het apparaat niet in- en uitschakelt.**

Elk elektrisch gereedschap dat niet met de schakelaar kan worden bediend is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.

- b) **De accu van de radio voor de werklocatie losmaken, als de radio niet wordt gebruikt.**
 - c) **De radio voor de werklocatie buiten het bereik van kinderen houden** en sta niet toe dat mensen die onbekend zijn met de radio of deze instructies, de radio te bedienen.
 - d) **Gebruik de radio voor de werklocatie en de bijbehorende accessoires in overeenstemming met deze instructies.** Gebruik van de radio op een andere wijze dan bedoeld, kan een gevaarlijke situatie tot gevolg hebben.
- ## 4) Gebruik en onderhoud van de accu
- a) **Laad de accu uitsluitend op met de door de fabrikant opgegeven lader.** Een lader die geschikt is voor het ene type accu, kan een risico van brand veroorzaken, wanneer deze bij een andere accu wordt gebruikt.
 - b) **Gebruik elektrisch gereedschap alleen met de daarvoor specifiek aangewezen accu's.** Het gebruik van andere accu's kan een risico op letsel en/of brand tot gevolg hebben.
 - c) **Houd de accu, wanneer deze niet in gebruik is, weg bij metalen voorwerpen zoals paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven, of andere kleine metalen voorwerpen die een aansluiting tot stand kunnen brengen tussen de ene pool van de accu en de ander.** Kortsluiting tussen polen van de accu kan brandwonden of brand tot gevolg hebben.
 - d) **Wanneer de accu ruw wordt behandeld, kan vloeistof uit de accu komen; vermijd contact hiermee. Als dat per ongeluk toch gebeurt, spoel het aangedane gebied dan met water. Als de vloeistof in contact komt met de ogen, roep dan ook medische hulp in.** Vloeistof afkomstig uit de accu kan irritatie of brandwonden veroorzaken.
 - e) **Gebruik geen accu of gereedschap dat is beschadigd of werd gewijzigd.** Beschadigde of gemodificeerde accu's kunnen onvoorspelbaar gedrag vertonen, wat brand, explosie of een risico van letsel met zich meebrengt.
 - f) **Stel een accu of gereedschap niet bloot aan open vuur of een uitzonderlijk hoge temperatuur.** Blootstelling aan vuur of een temperatuur hoger dan 130 °C, kan een explosie veroorzaken. NB De temperatuur

van "130 °C" kan worden vervangen door de temperatuur van "265 °F".

- g) **Houd u aan alle instructies voor het laden en laad de accu of het gereedschap niet op buiten het temperatuurbereik dat in de instructies wordt aangeduid.** Op een onjuiste wijze laden of laden bij temperaturen buiten het aangeduide bereik kan de accu beschadigen en het risico van brand doen toenemen.
- 5) **Onderhoud**
- a) **Laat uw elektrisch gereedschap onderhouden door een gekwalificeerde reparateur die uitsluitend identieke vervangende onderdelen gebruikt.** Dit waarborgt dat de veiligheid van het elektrisch gereedschap behouden blijft.
- b) **Voer nooit onderhoudswerkzaamheden uit aan beschadigde accu's.** Alleen de fabrikant of geautoriseerde service-providers mogen onderhoudswerkzaamheden aan accu's uitvoeren.

VEILIGHEIDSWAARSCHUWING VOOR DE RADIO VOOR DE WERKLOCATIE

- a) **Controleer de radio voor de werklocatie en de accu op externe defecten.** De radio niet gebruiken als defecten visueel waarneembaar zijn. Maak niet zelf de radio voor de werklocatie open en laat het uitsluitend repareren door gekwalificeerd personeel dat originele reserveonderdelen gebruikt. Beschadigde radio's, accu's en/of laders vergroten het risico op een elektrische schok.
- b) **Het is niet de bedoeling dat deze radio voor de werklocatie wordt gebruikt door kinderen en door personen die verminderde fysieke, zintuiglijke of psychische beperkingen hebben, of gebrek aan ervaring en kennis.** Deze radio mag worden gebruikt door kinderen vanaf de leeftijd van 8 jaar en door personen die fysieke, zintuiglijke of psychische beperkingen hebben of een gebrek aan ervaring of kennis, als een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht op hen houdt en hen heeft geïnstrueerd over de veilige werking van de radio voor de werklocatie en zij de ermee gepaard gaande gevaren begrijpen. Anders is er het gevaar van storingen en van letsel.
- c) **Houd tijdens gebruik, schoonmaak en onderhoud toezicht op kinderen.** Dat garandeert dat kinderen niet met de radio voor de werklocatie kunnen spelen.

VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR DE ACCU

- a) **Open de accu niet.** Risico op kortsluiting.
- b) **Bescherm de accu tegen hitte, bijv. continu intens zonlicht, vuur, water en vocht.** Gevaar voor ontploffing.
- c) **In geval van beschadiging en verkeerd gebruik van de accu kunnen dampen vrijkomen. Ventileer de omgeving en zoek medische hulp in geval van klachten.** De dampen kunnen tot irritatie van de luchtwegen leiden.
- d) **Gebruik de accu alleen in combinatie met uw Vonroc-product.** Deze maatregel beschermt de accu tegen gevaarlijke overbelasting.
- e) **De accu kan beschadigd raken door puntige voorwerpen zoals spijkers of schroevendraaiers of door geweld van buitenaf.** Er kan interne kortsluiting optreden en de accu kan gaan branden, roken, exploderen of oververhit raken.

VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR DE LADER

Bedoeld gebruik

Uitsluitend CD801AA en CD803AA-type oplaadbare accu's met de lader opladen. Alle andere accu's kunnen openbarsten waardoor persoonlijk letsel en materiële schade ontstaat.

- a) **Het apparaat mag niet worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of psychische vermogens, of met een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen.**
- b) **Kinderen die onder toezicht staan mogen niet met het apparaat spelen.**
- c) **Nooit niet-oplaadbare accu's opladen!**
- d) **Tijdens het opladen moeten de accu's in een goed geventileerde ruimte worden geplaatst!**

Elektrische veiligheid



Controleer altijd of de stroomvoorziening overeenkomt met de spanning die wordt vermeld op het typeplaatje.

- Gebruik het apparaat niet als het snoer van het apparaat of de stekker is beschadigd.
- Gebruik alleen verlengkabels die geschikt zijn voor het vermogen van het apparaat met een minimale dikte van 1,5 mm². Als u een verlengkabel op een katrol gebruikt, dient deze te allen tijde volledig afgerold te zijn.

2. INFORMATIE OVER DE MACHINE

Bedoeld gebruik

De radio voor de werklocatie is bedoeld voor gebruik als FM-radio, als een Bluetooth®-luidspreker en kan via de USB-poort ook worden gebruikt voor het opladen van mobiele toestellen. De radio voor de werklocatie werkt op een 20V-accu.

TECHNISCHE SPECIFICATIES



Deze gebruiksaanwijzing is opgesteld voor verschillende sets / artikelnummers. Controleer het bijbehorende artikelnummer in de onderstaande specificaties voor de juiste samenstelling en inhoud van uw set.

Modelnr.	Accu's meegeleverd	Laders meegeleverd
JR501DC	-	-
S_JR501DC	CD801AA	CD802AA

Machine-informatie

Spanning	20V
FM Frequentiebereik	87.5 - 108MHz
Luidsprekeruitgang	2 x 15W
Uitgaand vermogen USB	5V / 2.1A max.
USB-poort	2,0

Modelnr.	CD801AA
Type accu	Lithium-ion
Spanning	20V
Vermogen	2.0 Ah
Aanbevolen lader	CD802AA
Gewicht	0,3 kg

Modelnr.	CD802AA
Ingang lader	220-240V, 50Hz 0.4A
Uitgang lader	21V 2.5A
Laadtijd 2Ah accu	60 minuten
Laadtijd 4Ah accu	120 minuten
Aanbevolen accu's	CD801AA, CD803AA
Gewicht	0,36 kg

Gebruik uitsluitend de volgende accu's van het VONROC POWER 20V accu-platform. Gebruik van andere accu's kan leiden tot ernstig letsel of tot beschadiging van het gereedschap.

CD801AA 20V, 2Ah Lithium-ion
CD803AA 20V, 4Ah Lithium-ion

De volgende lader kan worden gebruikt voor het opladen van deze accu's.

CD802AA Snellader

De accu's van het VONROC POWER 20V accu-platform kunnen worden gewisseld tussen alle gereedschappen van het VONROC POWER 20V accu-platform.

BESCHRIJVING

De nummers in de tekst verwijzen naar de diagrammen op pagina 2-4.

- Luidspreker
- Handgreep en standaard voor mobiel toestel
- USB-poort
- Accu
- Ontgrendelingsknop accu
- LED-display
 - Bluetooth
 - FM
 - Indicatielampje - accu
 - Vooraf ingestelde zender
 - Frequentie radiostation
- Aan/Uit-knop
- Standenknop
- Knop Bluetooth verbinden/verbinding verbreken
- Knop voorkeuze houden
- 1-6 Knop vooraf ingestelde zender
- Knop Afspelen/Pauzeren
- Knop Volume "+"
- Knop Volume "-"
- Knop Zoeken ">"
- Knop Zoeken "<"
- Antenne
- Punt van antenne
- Kapje USB-poort
- Knop LED-indicatielampjes accu
- LED-indicatielampjes accu
- Lader
- LED-indicatielampjes lader

3. MONTAGE



De accu moet voor het eerste gebruik worden opgeladen.

De accu in het apparaat plaatsen (Afb. B)



Controleer of de buitenzijde van de accu schoon en droog is voordat u de accu in de lader of het apparaat steekt.

1. Steek de accu (4) in de onderkant van het apparaat, zoals wordt getoond in Afb. B.
2. Duw de accu verder naar voren totdat deze op z'n plaats klikt.

De accu uit het apparaat nemen (Afb. B)

1. Duw op de ontgrendelingsknop (5) van de accu.
2. Haal de accu uit het apparaat, zoals wordt getoond in Afb. B.

Controleer de laadstatus van de accu (Afb. F)

- U kunt de laadstatus van de accu controleren door kort op de knop (20) op de accu te drukken.
- De accu heeft 3 indicatielampjes die de laadstatus aanduiden, hoe meer lampjes er branden, des te meer lading de accu nog heeft.
- Wanneer de lampjes niet branden, betekent dat dat de accu leeg is en de accu onmiddellijk moet worden opgeladen.

De accu opladen met de lader (Afb. F)

1. Neem de accu (4) uit de machine.
2. Draai de accu (4) ondersteboven en schuif de accu in de lader (22), zoals wordt getoond in Afb. F.
3. Duw de accu aan tot deze geheel in de sleuf is geduwd.
4. Steek de stekker van de lader in een stopcontact en wacht een ogenblik. Het LED-indicatielampje op de machine (23) gaat aan en geeft de laadstatus aan.

Rood LED Status	Groen LED Status	Lader - Status
Uit	Uit	Geen voeding
Uit	Aan	Standby - Geen accu geplaatst, of - Accu is geplaatst, maar het laden is voltooid
Aan	Uit	Bezig met het laden van de accu

- Het volledig opladen van de 2Ah accu kan tot 60 minuten in beslag nemen.
- Het volledig opladen van de 4Ah accu kan tot 120 minuten in beslag nemen.

Als de accu volledig is geladen, trekt u de stekker van de lader uit het stopcontact en neemt u de accu uit de lader.



Wanneer de machine gedurende langere tijd niet wordt gebruikt, kunt u de accu het beste in geladen toestand opbergen.

De antenne instellen (Afb. C)

- Richt de antenne omhoog.
- Pak de punt (18) vast en trek de gehele lengte van de antenne uit, zijnde 30 cm. De antenne bestaat uit 5 delen.
- Richt de antenne (17) in de richting waarin u de beste ontvangst heeft.



Tip! Wanneer de ontvangst niet goed genoeg is, zet u de radio op een andere plaats waar het signaal misschien beter is.

4. WERKING



Plaats het apparaat op een vlak oppervlak, om te voorkomen dat het omvalt.

Inschakelen/ uitschakelen (Afb. D)

- De aan/uit-knop (7) enkele seconden ingedrukt houden om de radio in te schakelen. Tot u hoort "power on" (Ingeschakeld).
- De aan/uit-knop (7) enkele seconden ingedrukt houden om de radio uit te schakelen. Tot u hoort "power off" (Uitgeschakeld).

Volume regelen (Afb. D)

- Meer volume: druk op knop "+" (13).
- Minder volume: druk op knop "-" (14).

Audiobron kiezen: FM-radio of Bluetooth streamen (Afb. D-E)

- Druk op de Standenknop (8) om tussen de stand FM en Bluetooth te wisselen.
- U hoort welke stand is geselecteerd en u kunt dat ook zien op het display, Bluetooth-symbool (6A) of FM-symbool (6B).

Stand FM-radio - Zenders zoeken (Afb. D)

Houd de knop ">" (15) enkele seconden ingedrukt en de radio zoekt de eerst beschikbare radiozender (op een hogere frequentie). Gebruik voor lagere frequenties de knop "<" (16).

Handmatig de frequentie wijzigen (Afb. D-E)

Druk op de knop ">" of "<" (15, 16) tot u de juiste frequentie bereikt.

Zenders opslaan op de FM-radio (Afb. D-E)

U kunt met de voorkeuzeknoppen 1 tot en met 6 gemakkelijk tussen uw favoriete radiozenders wisselen. Voor dit voorbeeld gaan wij één zender onder voorkeuzeknop 3 opslaan.

- Druk op knop "1-6" (11) tot 3 (6D) op het display (6) verschijnt, zoals wordt getoond in afbeelding D.
- Zoek met behulp van de zoekknoppen (15, 16) uw favoriete radiozender. De FM-frequentie (6E) verschijnt in het display (6).
- Houd de voorkeuzeknop (10) ingedrukt en sla deze frequentie als voorkeuze 3 op, het nummer 3 verschijnt weer in het display (6D).

Stand Bluetooth (Afb. D-F)

Voor de eerste keer de verbinding tot stand brengen

- Druk op de standenknop (8) tot u bij de Bluetooth-stand bent.
- Schakel Bluetooth in op uw mobiele toestel.
- Scan op "VONROC Radio" op uw mobiele toestel.
- Breng de verbinding tot stand met de radio. U hoort "connected" (Verbonden) en het Bluetooth-symbool knippert niet meer op de radio.

Verbinding verbreken/verbinding opnieuw tot stand brengen

- Druk op de Bluetooth-knop (9) op de radio als u de verbinding wilt verbreken, of schakel Bluetooth op uw mobiele toestel uit. U hoort "disconnected" (Verbinding verbroken) en het Bluetooth-symbool begint weer te knipperen op de radio.
- Wilt u de verbinding weer tot stand brengen, controleer dan of Bluetooth op uw mobiele toestel is ingeschakeld en druk op de Bluetooth-knop (9). U hoort "connected" (Verbonden) en het Bluetooth-symbool knippert niet meer op de radio.

Wanneer de radio is verbonden met het mobiele toestel, dan kunt u het volume regelen op de radio (met de knoppen "+" en "-") of op het mobiele toestel. U kunt ook een nummer overslaan of een nummer teruggaan op de radio (knoppen "<" en ">") of op het mobiele toestel. Met de knop Afspelen/Pauzeren (12) kunt u een nummer afspelen of pauzeren.

Opladen met USB

- ISteek de stekker van een USB-laadkabel (niet meegeleverd) in de USB-poort (3) aan de achterzijde van de radio en de stekker aan de andere zijde van de kabel in uw mobiele toestel.

U kunt met de USB-poort alleen mobiele toestellen opladen, de Poort is niet geschikt voor een MP3-speler. Sluit na gebruik de USB-poort af met het kapje (19) zodat de USB-poort niet verstopt kan raken met stof en vuil.

Accuniveau

Het accusymbool (6C) op het display (6) toont het laadniveau van de accu.

Handgreep en standaard voor mobiel toestel

U kunt de radio het beste dragen aan de handgreep (2). De handgreep heeft een uitsparing waarin u de mobiele telefoon kunt plaatsen wanneer u deze gebruikt.



WAARSCHUWING: U kunt een mobiele telefoon niet vast zetten in de uitsparing/handgreep, dus het toestel kan vallen als de radio wordt verplaatst of vervoerd. Denk eraan de mobiele telefoon uit de uitsparing/handgreep te halen voor u de radio verplaatst of vervoert.



U kunt de laadkabel in de holte in de handgreep opbergen wanneer het mobiele toestel in de uitsparing/handgreep staat.

5 ONDERHOUD



Schakel het apparaat altijd uit en neem de accu uit voordat u het apparaat reinigt of onderhoud uitvoert.

Maak de behuizing van het apparaat regelmatig schoon met een zachte doek, bij voorkeur na ieder gebruik. Controleer of de ventilatie-openingen vrij zijn van stof en vuil. Verwijder hardnekkig vuil met een zachte doek vochtig gemaakt met een zeepoplossing. Gebruik geen oplosmiddelen zoals benzine, alcohol, ammoniak, enzovoorts. Chemicaliën zoals deze kunnen de synthetische componenten beschadigen.

MILIEU



Niet goed functionerende en/of afgedankte elektrische of elektronische apparaten moeten bij de juiste inzamelpunten voor recycling worden aangeboden.

Alleen voor landen in de EG

Gooi geen elektrisch gereedschap bij het huisvuil. Volgens de Europese richtlijnen 2012/19/EC betreffende afgedankte Elektrische en Elektronische apparatuur en de implementatie hiervan in nationaal recht, moeten elektrische gereedschappen die niet langer gebruikt worden apart ingezameld en weggegooid worden op een milieuvriendelijk manier.

GARANTIE

Producten van VONROC worden op basis van de hoogste kwaliteitsnormen ontwikkeld en zijn gegarandeerd vrij van defecten, zowel voor wat betreft het materiaal als de afwerking, gedurende de door de wet bepaalde periode, startend vanaf de datum van de originele aankoop. Mocht het product gedurende deze periode enige storingen vertonen als gevolg van gebrekkig materiaal en/of gebrekkige afwerking, dient direct contact met VONROC opgenomen te worden.

De volgende omstandigheden zijn uitgesloten van de garantie:

- Reparatie en/of wijzigingen die door en niet erkend servicecentrum aan de machine werd/ werden aangebracht of waartoe een poging werd ondernomen;
- Normale slijtage.
- Het gereedschap werd misbruikt, verkeerd werd gebruikt en/of onjuist werd onderhouden.
- Niet-originele reserveonderdelen werden gebruikt.

Dit betreft de enige garantie die door de organisatie, impliciet of expliciet, wordt aangeboden. Geen andere garanties, impliciet noch expliciet, die verder strekken dan deze garantie, inclusief de impliciete garanties inzake de verkoopbaarheid en geschiktheid voor een specifiek doel. In geen geval zal VONROC aansprakelijk zijn voor incidentele schade of gevolgschade. De oplossingen van de dealers zullen beperkt zijn tot de reparatie of het vervangen van niet-conforme eenheden of onderdelen.

Het product en de gebruiksaanwijzing kunnen worden gewijzigd. Specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

*** Het merktken met het woord Bluetooth® en de logo's zijn geregistreerde handelsmerken die de eigendom zijn van Bluetooth®, SIG, Inc. en ieder gebruik van dergelijke merktekens door VONROC® is onder licentie.**

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Veillez à bien lire les avertissements de sécurité, les avertissements supplémentaires de sécurité ainsi que toutes les instructions jointes. Le non-respect des avertissements de sécurité et des consignes peut entraîner des décharges électriques, des incendies et/ou de graves blessures. Conservez les avertissements et les instructions liées à la sécurité afin de pouvoir vous y référer dans le futur.

Les symboles qui suivent sont utilisés dans la notice d'utilisation et sur l'appareil :



Lisez la notice d'utilisation



Indique un risque de blessure, de décès ou de détérioration de l'appareil en cas de non-respect des consignes de la présente notice.



N'utilisez pas l'appareil sous la pluie.



Retirez la batterie de l'appareil avant de le jeter. Les piles/batteries ne doivent jamais être jetées avec les déchets ménagers. En tant qu'utilisateur final, vous avez l'obligation de recycler les piles/batteries usagées. Vous pouvez rapporter les piles/batteries déchargées dans votre point de vente ou un endroit similaire à proximité (ex : déchèterie municipale, magasins).



Le produit est conforme aux normes de sécurité en vigueur des directives européennes.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ GÉNÉRALE PROPRES AUX OUTILS ÉLECTRIQUES



AVERTISSEMENT ! *Veillez à lire tous les avertissements sur la sécurité et toutes les instructions. Le non-respect des avertissements et des instructions peut entraîner des décharges électriques, des incendies et/ou de graves blessures.*

1) Sécurité de la zone de travail

- a) **Maintenez la zone de travail propre et bien éclairée.** Les zones sombres ou encombrées sont propices aux accidents.

- b) **N'utilisez pas d'outils électriques dans un environnement présentant des risques d'explosion ou en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables.** Les outils électriques créent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières et les fumées.
- c) **Maintenez les enfants et les autres personnes éloignés lorsqu'un outil électrique est en marche.** Toute distraction peut vous faire perdre le contrôle de l'outil.

2) Sécurité électrique

- a) **Les prises des outils électriques doivent correspondre à la prise de courant murale. Ne modifiez jamais la prise d'aucune sorte. N'utilisez aucun adaptateur avec des outils électriques reliés à la terre.** L'utilisation de prises d'origine non modifiées et de prises murales appropriées permet de réduire le risque de décharge électrique.
- b) **Évitez tout contact physique avec des surfaces reliées à la terre comme des tuyaux, des radiateurs, des fours et des réfrigérateurs par exemple.** Le risque de décharge électrique augmente lorsque votre corps est relié à la terre.
- c) **N'exposez pas les outils électriques à la pluie, ni à l'humidité.** Le risque de décharge électrique augmente si de l'eau pénètre dans un outil électrique.
- d) **Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation. N'utilisez jamais le cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Maintenez le cordon à l'écart de la chaleur, des substances grasses, des bords tranchants ou des pièces mobiles.** Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent les risques de décharges électriques.
- e) **Si vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge homologuée pour les travaux à l'extérieur.** L'utilisation d'une rallonge électrique homologuée pour les travaux à l'extérieur réduit le risque de décharge électrique.
- f) **Si l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide est inévitable, utilisez une alimentation électrique protégée par un disjoncteur différentiel à courant résiduel (DDR).** L'utilisation d'un DDR réduit le risque de décharge électrique.

3) Sécurité des personnes

- a) **N'utilisez pas la radio de chantier son interrupteur ne permet plus de la mettre en marche et de l'éteindre.** Tout outil électrique qui ne peut plus être commandé par son interrupteur est dangereux et il doit être réparé.
- b) **Débranchez le bloc-batterie de la radio de chantier lorsqu'elle n'est pas utilisée.**
- c) **Conservez la radio de chantier hors de la portée des enfants** et ne laissez aucune personne ne connaissant pas cette radio ou ces consignes la faire fonctionner.
- d) **Veillez à toujours utiliser la radio de chantier et ses accessoires conformément à ces instructions.** L'utilisation de la radio à d'autres fins que celles pour lesquelles elle a été prévue peut entraîner des situations dangereuses.

4) Utilisation et entretien des outils fonctionnant sur batterie

- a) **Veillez à n'effectuer la recharge qu'à l'aide du chargeur spécifié par le fabricant.** Un chargeur adapté pour un type de bloc-batterie peut engendrer un risque d'incendie s'il est utilisé avec un bloc-batterie différent.
- b) **N'utilisez les outils électriques qu'avec les blocs-batteries qui leur sont dédiés.** L'utilisation d'autres blocs-batteries peut créer un risque de blessures et d'incendie.
- c) **Lorsque le bloc-batterie n'est pas utilisé, éloignez-le des objets métalliques comme les trombones, les pièces de monnaie, les clés, les clous, les vis ou les autres petits objets qui pourraient créer un contact entre les deux bornes.** La mise en court-circuit des bornes d'une batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.
- d) **Dans des conditions extrêmes, du liquide peut être éjecté de la batterie. Évitez tout contact. En cas de contact accidentel, rincez à l'eau. En cas de contact avec les yeux, consultez en plus un médecin.** Le liquide sortant de la batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures.
- e) **N'utilisez pas un bloc-batterie ou un outil qui est endommagé ou qui a été modifié.** Un bloc-batterie endommagé ou modifié peut avoir un comportement imprévisible qui peut entraîner un incendie, une explosion ou à un risque de blessure.
- f) **N'exposez pas le bloc-batterie ou l'outil au feu ou à des températures excessives.** L'exposition

au feu ou à des températures dépassant 130 °C peut provoquer une explosion. REMARQUE La température "130 °C" peut être remplacée par la température "265 °F".

- g) **Respectez toutes les instructions liées à la charge et ne rechargez pas le bloc-batterie ou l'outil en dehors de la plage de températures spécifiée dans les instructions.** Une charge mal effectuée ou à des températures hors de la plage spécifiée peut endommager le bloc-batterie et augmenter le risque d'incendie.
- ### 5) Service
- a) **Ne faites réviser/réparer votre outil électrique que par un réparateur qualifié qui n'utilise que des pièces détachées d'origine.** Cela permet de garantir la sûreté de l'outil électrique.
 - b) **Ne réparez jamais des blocs-batteries endommagés.** Les réparations sur les blocs-batteries ne doivent être effectuées que par le fabricant ou l'un de ses prestataires de services agréés.

AVERTISSEMENTS LIÉS À LA SÉCURITÉ PROPRES AUX RADIOS DE CHANTIER

- a) **Contrôlez l'absence de traces de dommages extérieurs sur la radio de chantier et la batterie.** N'utilisez pas la radio si des défauts sont visibles. N'ouvrez pas la radio de chantier vous-même et faites-la réparer par une personne qualifiée qui n'utilise que des pièces détachées d'origine. Les radios, batteries et/ou chargeurs endommagés augmentent le risque de décharge électrique.
- b) **Cette radio de chantier n'est pas destinées à être utilisée par des enfants et des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances.** Cette radio peut être utilisée par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissance, à condition qu'ils soient supervisés par une personne responsable de leur sécurité ou qu'ils aient été formés sur la façon sûre d'utiliser la radio de chantier et qu'ils comprennent les risques encourus. Il existe sinon un risque que son utilisation ne soit pas conforme et que cela occasionne des blessures.

- c) **Veillez à toujours surveiller les enfants pendant l'utilisation, le nettoyage ou la maintenance.** Cela permet de garantir qu'ils ne jouent pas avec la radio de chantier.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ CONCERNANT LA BATTERIE

- a) **N'ouvrez pas la batterie.** Risque de court-circuit.
- b) **Protégez la batterie de la chaleur, des rayons directs du soleil continu et intensifs, du feu, de l'eau et de l'humidité.** Risque d'explosion.
- c) **En cas de dommage ou de mauvaise utilisation, la batterie peut émettre des vapeurs. Aérez la zone et faites appel à un médecin en cas d'affection.** Les vapeurs peuvent irriter le système respiratoire.
- d) **N'utilisez la batterie qu'avec votre produit Vonroc.** Cette seule mesure permet de protéger la batterie des surcharges dangereuses.
- e) **La batterie peut être endommagée par des objets pointus comme des clous ou des embouts de tournevis ou si elle subit une force extérieure excessive.** Un court-circuit interne est alors possible et la batterie peut alors s'enflammer, fumer, exploser ou surchauffer.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ CONCERNANT LE CHARGEUR

Utilisation prévue

Avec ce chargeur ne rechargez que les blocs-batteries rechargeables CD801AA et CD803AA. Les autres types de batteries peuvent éclater et provoquer des blessures ou des dommages.

- a) **L'appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, moins qu'elles ne soient supervisées ou qu'elles n'aient été formées.**
- b) **Les enfants doivent être surveillés pour garantir qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.**
- c) **Ne rechargez jamais des piles non rechargeables !**
- d) **Pendant la charge, les batteries doivent être placées dans un endroit bien aéré !**

Sécurité électrique



Contrôlez toujours que la tension de l'alimentation électrique correspond à la tension mentionnée sur la plaque signalétique.

- N'utilisez pas la machine si son cordon électrique ou la prise sont endommagés.
- N'utilisez que des rallonges adaptées à la puissance nominale de la machine et de 1,5 mm² de section minimum. Si vous utilisez une rallonge sur un enrouleur, veillez à complètement dérouler le câble.

2. INFORMATIONS SUR LA MACHINE

Utilisation prévue

La radio de chantier est destinée à être utilisée comme radio FM, enceinte Bluetooth® et elle peut également servir à recharger les appareils mobiles grâce à sa prise USB. La radio de chantier est alimentée par une batterie de 20V.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES




Cette notice a été élaborée pour plusieurs kits / numéros d'articles différents. Consultez le numéro d'article correspondant à votre produit dans le tableau des caractéristiques qui suit pour obtenir la composition et le contenu corrects de votre kit.

N° de modèle	Batteries fournies	Chargeurs fournis
JR501DC	-	-
S_JR501DC	CD801AA	CD802AA

Informations sur la machine	
Tension	20V
Plage de fréquences FM	87,5 - 108MHz
Puissance haut-parleur	2 x 15W
Puissance sortie USB	5V / 2,1A maxi
Port USB	2.0

N° de modèle	CD801AA
Type de batterie	Lithium-Ion
Tension	20V
Capacité	2.0 Ah
Chargeur recommandé	CD802AA
Poids	0,3 kg

N° de modèle	CD802AA
Entrée chargeur	220-240V, 50Hz 0,4A
Sortie chargeur	21V  2,5A
Durée de charge batterie 2Ah	60 minutes
Durée de charge batterie 4Ah	120 minutes
Batteries recommandées	CD801AA, CD803AA
Poids	0,36 kg

N'utilisez que les batteries suivantes de la plateforme Batterie VONROC VPOWER 20V. L'utilisation de toute autre batterie pourrait provoquer de graves blessures ou endommager l'outil.

CD801AA	20V, 2Ah Lithium-Ion
CD803AA	20V, 4Ah Lithium-Ion

Le chargeur suivant peut être utilisé pour recharger ces batteries.

CD802AA Chargeur rapide

Les batteries de la plateforme Batterie VONROC VPOWER 20V sont interchangeables pour tous les outils de la plateforme Batterie VONROC VPOWER 20V.

PRÉSENTATION

Les numéros dans le texte renvoient aux diagrammes des pages 2 à 4.

- Haut-parleur
- Poignée et support pour appareil mobile
- Prise USB
- Batterie
- Bouton de libération de la batterie
- Affichage LED
 - Bluetooth
 - FM
 - Indicateur Batterie
 - Numéro préréglage
 - Fréquence station de radio
- Bouton de mise en marche
- Bouton Mode
- Bouton de connexion/déconnexion Bluetooth
- Bouton Préréglage
- Bouton 1-6 de sélection de préréglage
- Bouton Lecture/Pause
- Bouton Volume "+"
- Bouton Volume "-"
- Bouton Recherche ">"

- Bouton Recherche "<"
- Antenne
- Bout de l'antenne
- Cache de la prise USB
- Bouton Voyants LED de la batterie
- Voyants LED de la batterie
- Chargeur
- Voyants LED du chargeur

3. ASSEMBLER L'APPAREIL



La batterie doit être chargée avant la première utilisation.

Installer la batterie dans la machine (Fig. B)



Veillez à ce que l'extérieur de la batterie soit propre et sec avant de la raccorder au chargeur ou à la machine.

- Insérez la batterie (4) dans la base de la machine comme illustré par la Fig. B.
- Enfoncez la batterie jusqu'à ce qu'elle s'enclenche en place.

Retirer la batterie de la machine (Fig. B)

- Enfoncez la bouton de libération de la batterie (5).
- Tirez la batterie hors de la machine, comme illustré par la Fig. B.

Contrôler le niveau de charge de la batterie (Fig. F)

- Pour contrôler le niveau de charge de la batterie appuyez brièvement sur le bouton (20) sur la batterie.
- La batterie intègre 3 voyants qui indiquent le niveau de charge. Plus il y a de voyants allumés, plus le niveau de charge restant est élevé.
- Si les voyants ne s'allument pas, cela indique que la batterie est vide et qu'elle doit être rechargée immédiatement.

Recharger la batterie à l'aide du chargeur (Fig. F)

- Retirez la batterie (4) de la machine.
- Retournez la batterie (4) et glissez-la dans le chargeur (22), comme illustré par la Fig. F.
- Enfoncez la batterie jusqu'à ce qu'elle soit entièrement dans la fente.
- Branchez la prise du chargeur dans une prise de courant et patientez un moment. Les voyant LED sur le chargeur (23) s'allument et indiquent l'état du chargeur.

État du VOYANT rouge	État du VOYANT vert	État du chargeur
Éteint	Éteint	Pas d'alimentation électrique
Éteint	Allumé	Mode Veille : - Il n'y a pas de batterie à l'intérieur or, - Batterie insérée mais la charge est terminée
Allumé	Éteint	Batterie en cours de charge

- La charge complète de la batterie 2Ah peut prendre jusqu'à 60 minutes.
- La charge complète de la batterie 4Ah peut prendre jusqu'à 120 minutes.

Une fois la batterie complètement rechargée, retirez la prise du chargeur de la prise murale et retirez la batterie du chargeur.



Si la machine n'est pas utilisée pendant une certaine durée, il est préférable de ranger la batterie complètement rechargée.

Régler l'antenne (Fig. C)

- Dirigez l'antenne vers le haut.
- Prenez le bout (18) et sortez l'antenne de 30cm au total, sur les 5 sections.
- Dirigez l'antenne (17) vers l'endroit offrant la meilleure réception.



Astuce ! Si réception est mauvaise, déplacez la radio dans un meilleur endroit.

4. UTILISATION



Placez le produit sur une surface régulière pour ne pas qu'il tombe.

Allumer et éteindre la radio (Fig. D)

- Maintenez enfoncé le bouton de mise en marche (7) quelques secondes pour allumer la radio. Jusqu'à entendre "power on (Allumé)".
- Maintenez enfoncé le bouton de mise en marche (7) quelques secondes pour éteindre la radio. Jusqu'à entendre "power off (éteint)".

Régler le volume (Fig. D)

- Pour augmenter le volume, appuyez sur le bouton "+" (13).
- Pour diminuer le volume, appuyez sur le bouton "-" (14).

Choisir une source audio : Radio FM ou streaming Bluetooth (Fig. D-E)

- Appuyez sur le bouton Mode (8) pour commuter entre le mode FM et le mode Bluetooth.
- Vous entendez quel mode a été sélectionné et il est indiqué sur l'écran, symbole Bluetooth (6A) ou symbole FM (6B).

Mode Radio FM - Rechercher une station (Fig. D)

Maintenez le bouton ">" (15) enfoncé pendant quelques secondes pour que la radio lance la recherche de la première fréquence disponible (fréquences vers le haut). Pour rechercher les fréquences vers le bas, utilisez le bouton "<" (16).

Changer de fréquence manuellement (Fig. D-E)

Appuyez sur le bouton ">" ou "<" (15, 16) jusqu'à avoir atteint la fréquence voulue.

Sauvegarder des stations de radio FM (Fig. D-E)

Vous pouvez facilement choisir entre vos stations de radio préférées à l'aide des préséglages 1 à 6. Dans cet exemple, nous allons préséglager une station sur le numéro de préséglage 3.

- Appuyez sur le bouton "1-6" (11) jusqu'à voir 3 (6D) afficher sur l'écran (6), comme illustré par la figure D.
- Recherchez votre station de radio préférée à l'aide des boutons de recherche (15, 16). La fréquence FM (6E) est affichée à l'écran (6).
- Maintenez le bouton de préséglage (10) enfoncé pour sauvegarder cette fréquence sur le numéro de préséglage 3, le chiffre 3 apparaît de nouveau sur l'écran (6D).

Mode Bluetooth (Fig. D-F)

Première connexion

- Appuyez sur le bouton Mode (8) jusqu'à être en mode Bluetooth.
- Activez le Bluetooth sur votre appareil mobile.
- Recherchez "VONROC Radio" sur votre appareil mobile.
- Connectez-vous à la radio. Vous entendez "connected (connecté)" et le symbole Bluetooth cesse de clignoter sur la radio.

Déconnexion/Reconnexion

- Appuyez sur le bouton Bluetooth (9) sur la radio pour vous déconnecter ou désactivez le Bluetooth sur votre appareil mobile. Vous entendez "disconnected (déconnecté)" et le symbole Bluetooth clignote de nouveau sur la radio.
- Pour vous reconnecter, veillez à ce que le Bluetooth soit activé sur votre appareil mobile et appuyez sur le bouton Bluetooth (9). Vous entendez "connected (connecté)" et le symbole Bluetooth cesse de clignoter sur la radio.

Lorsque la radio est connectée à votre appareil mobile, vous pouvez contrôler le volume soit depuis la radio (en utilisant les boutons "+" et "-") soit depuis votre appareil mobile. Vous pouvez également passer un titre ou revenir en arrière en utilisant la radio (boutons "<" ou ">") ou votre appareil mobile. Utilisez le bouton Lecture/Pause (12) pour écouter ou mettre en pause un morceau.

Recharge USB

- Insérez un câble de charge USB (non fourni) dans la prise USB (3) à l'arrière de la radio et l'autre extrémité dans votre appareil mobile.

La prise USB ne peut servir qu'à recharger les appareils mobiles, elle ne sert pas pour la lecture des fichiers MP3. Après utilisation, veillez à refermer le cache de la prise USB (19) afin d'empêcher toute pénétration de saleté ou de poussière dans la prise USB.

Niveau de charge de la batterie

Le symbole de la batterie (6C) sur l'écran (6) indique le niveau de charge restant dans la batterie.

Poignée et support pour appareil mobile

La radio doit être transportée par la poignée (2). La poignée intègre un renforcement qui peut servir de support pour votre téléphone portable.



AVERTISSEMENT : *Le téléphone portable ne peut pas être parfaitement sécurisé dans le renforcement de la poignée et il peut tomber si la radio est déplacée ou transportée. Veillez à bien retirer votre téléphone portable du renforcement de la poignée avant de déplacer ou de transporter la radio.*



Le trou dans la poignée peut servir pour le câble du chargeur à insérer dans votre téléphone portable quand ce dernier repose dans le renforcement de la poignée.

5 MAINTENANCE



Avant toute opération de nettoyage ou de maintenance, éteignez toujours la machine et retirez-en le bloc-batterie.

Nettoyez régulièrement le boîtier de la machine à l'aide d'un chiffon doux et de préférence après chaque utilisation. Assurez-vous que les fentes d'aération restent exemptes de poussière et de saletés. Supprimez les taches tenaces à l'aide d'un chiffon doux légèrement humide et d'une solution savonneuse. N'utilisez aucun solvant, essence, alcool, ammoniac, etc. car ces produits chimiques peuvent endommager les composants synthétiques.

ENVIRONNEMENT



Les appareils électriques et électroniques défectueux ou en fin de vie doivent être rapportés dans des sites de recyclage appropriés.

Pour les pays de la Communauté Européenne uniquement

Ne jetez pas les outils électriques avec les déchets ménagers. Conformément à la Directive Européenne 2012/19/CE relative à l'élimination des déchets électriques et électroniques et sa transposition dans la législation nationale, les outils électriques inutilisables doivent être collectés séparément et être jetés de façon écologique.

GARANTIE

Les produits VONROC sont développés avec les normes de qualité les plus hautes et ils sont garantis pour être exempts de défauts de pièces et de main d'œuvre pour la durée légale stipulée et à compter de la date d'achat initiale. Si, au cours de cette période, le produit devait rencontrer une quelconque panne due à un défaut de pièce ou de main d'œuvre, contactez VONROC directement.

Les conditions suivantes sont exclues de la garantie :

- Réparations ou modifications sur la machine, faites ou tentées par des réparateurs non agréés.
- Usure normale.
- Utilisation abusive ou incorrecte ou maintenance incorrecte de l'outil.
- Utilisation de pièces détachées non d'origine.

Ceci constitue l'unique garantie, explicite ou implicite, proposée par la société. Il n'existe aucune autre garantie, explicite ou implicite, qui puisse dépasser le cadre de la présente garantie, y compris les garanties implicites de qualité marchande et d'adaptation à un usage particulier. En aucun cas, VONROC ne saurait être tenu responsable pour les dommages accidentels ou consécutifs. Les recours des revendeurs sont limités à la réparation ou au remplacement des équipements ou des pièces non conformes.

Le produit et la notice d'utilisation sont sujets à modifications. Les caractéristiques peuvent être modifiées sans notification préalable.

*** La marque et les logos Bluetooth® sont des marques commerciales déposées appartenant à Bluetooth®, SIG, Inc. et VONROC® les utilisent sous licence.**

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las advertencias de seguridad, las advertencias de seguridad adicionales y las instrucciones adjuntas. Si no respeta las advertencias de seguridad y las instrucciones, pueden ocasionarse descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves. Conserve las advertencias de seguridad y las instrucciones para su futura consulta.

En el manual de usuario y en el aparato se emplean los siguientes símbolos:



Lea el manual de usuario



Denota riesgo de lesiones personales, muerte o daños al aparato en caso de incumplimiento de las instrucciones del presente manual de usuario.



No use bajo la lluvia.



Extraiga la batería del dispositivo antes de desecharlo. Las baterías nunca deben tirarse junto los residuos domésticos. Al ser el usuario final, está obligado a devolver las baterías usadas. Puede devolver las baterías usadas, sin cargo alguno, en el punto de venta u otros lugares cercanos (por ejemplo, en los puntos de recogida municipales o en las tiendas).



El producto es conforme a las normas de seguridad aplicables establecidas en las directivas europeas.

ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS



ADVERTENCIA. *Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. Si no respeta las advertencias de seguridad y las instrucciones, pueden ocasionarse descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.*

1) Seguridad en el área de trabajo

- a) **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas desordenadas u oscuras favorecen los accidentes.

- b) **No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables.** Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden encender el polvo o los humos.
- c) **Mantenga alejados a los niños y a otras personas cuando utilice una herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden causar pérdidas de control.
- 2) Seguridad eléctrica**
- a) **Los enchufes de las herramientas eléctricas deben coincidir con la toma de corriente. Nunca modifique el enchufe de ningún modo. No utilice ningún enchufe adaptador con las herramientas eléctricas con toma de tierra (puesta a masa).** Los enchufes no modificados y las tomas de corriente que correspondan reducen el riesgo de descarga eléctrica.
- b) **Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra o puestas a masa, como tubos, radiadores, cocinas y refrigeradores.** Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra o puesto a masa.
- b) **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a la humedad.** Si entra agua en una herramienta eléctrica, aumenta el riesgo de descarga eléctrica.
- d) **No maltrate el cable. No utilice nunca el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los cantos vivos y las piezas móviles.** Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- e) **Cuando utilice una herramienta eléctrica en exteriores, utilice un cable prolongador adecuado para uso en exteriores.** Usar un cable adecuado para exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- f) **Si el uso de una herramienta eléctrica en un entorno húmedo es inevitable, utilice un suministro protegido con un dispositivo diferencial residual (DDR).** El uso de un DDR reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- 3) Seguridad personal**
- a) **No utilice la herramienta eléctrica si no se puede encender o apagar con el interruptor.** Cualquier herramienta eléctrica que no pueda ser controlada con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.
- b) **Desconecte la batería de la radio de trabajo cuando no la use.**
- c) **Guarde la radio de trabajo fuera del alcance de los niños** y no permita que la utilicen las personas no familiarizadas con la radio o con estas instrucciones de uso.
- d) **Utilice la radio de trabajo y los accesorios de acuerdo con estas instrucciones.** El uso de la radio para operaciones diferentes a las previstas puede causar situaciones peligrosas.
- 4) Uso y cuidado de la herramienta de batería**
- a) **Recargue el aparato solo con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador apto para un tipo de batería puede ocasionar riesgos de incendio si se usa con otro paquete de baterías.
- b) **Use las herramientas eléctricas solo con la batería especialmente diseñada.** El uso de cualesquiera otros paquetes puede ocasionar riesgo de lesiones e incendios.
- c) **Cuando no use la batería, manténgala alejada de otros objetos metálicos tales como grapas de papel, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan poner en conexión los terminales entre sí.** Poner en cortocircuito los terminales de la batería puede ocasionar quemaduras o incendios.
- d) **En condiciones de uso indebido, la batería puede perder líquido; evite el contacto. En caso de contacto accidental, aclare con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, consulte a un médico.** El líquido que expulsa la batería puede causar irritaciones o quemaduras.
- e) **No utilice una batería o una herramienta que esté dañada o modificada.** Las baterías dañadas o modificadas pueden presentar un comportamiento impredecible y provocar un incendio, una explosión o riesgo de lesiones.
- f) **No exponga una batería o una herramienta al fuego o a temperatura excesiva.** La exposición al fuego o a temperaturas superiores a 130 °C puede provocar una explosión. NOTA La temperatura "130 °C" puede sustituirse por la temperatura "265 °F".

- g) **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería o la herramienta fuera del intervalo de temperatura especificado en las instrucciones.** La carga incorrecta o a temperaturas fuera del intervalo especificado puede causar daños a la batería y aumentar el riesgo de incendio.
- 5) **Reparaciones**
- a) **Haga reparar su herramienta eléctrica por una persona cualificada, que use solo piezas de repuesto idénticas.** Esto garantiza que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.
- b) **Nunca repare las baterías dañadas.** El mantenimiento de las baterías debe ser realizado solo por el fabricante o los proveedores de servicio autorizados.
- b) **Proteja la batería del calor, p. ej., de la luz solar intensa continua, los incendios, el agua y la humedad.** Peligro de explosión.
- c) **En caso de daño y de uso incorrecto de la batería, esta puede emitir vapores. Ventile el área y consulte a un médico si se siente mal.** Los vapores pueden irritar el sistema respiratorio.
- d) **Utilice la batería solo junto con su producto Vonroc.** Esta medida protege la batería de sobrecargas peligrosas.
- e) **La batería puede sufrir daños ocasionados por objetos puntiagudos tales como clavos o destornilladores o por fuerzas aplicadas externamente.** Puede producirse un cortocircuito interno que dé lugar a que la batería se incendie, emita humo, explote o se sobrecaliente.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA RADIOS DE TRABAJO

- a) **Compruebe que la radio de trabajo y la batería no tengan defectos exteriores.** No use la radio si nota que tiene defectos visibles. No abra la radio de trabajo, hágala reparar solo por personal cualificado que use piezas de recambio originales. Las radios, baterías y/o cargadores dañados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- b) **Esta radio de trabajo no ha sido concebida para ser usada por niños o personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que carezcan de experiencia y conocimientos sobre su uso.** Esta radio de trabajo puede ser utilizada por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que carezcan de experiencia y conocimientos sobre su uso solo bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad, o si han sido instruidas en el manejo seguro de la radio de trabajo y comprenden los peligros que supone su uso. De lo contrario, existe el peligro de que se produzcan errores de manejo y lesiones.
- c) **Vigile a los niños durante el uso, la limpieza y el mantenimiento.** Ello asegura que los niños no jueguen con la radio de trabajo.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA LA BATERÍA

- a) **No abra la batería.** Peligro de cortocircuito.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA EL CARGADOR

Uso previsto

Cargue solo las baterías recargables de tipo CD801AA y CD803AA con el cargador. Otros tipos de baterías pueden estallar y causar lesiones y daños.

- a) **El aparato no debe ser usado por personas (incluidos niños) con capacidad física, sensorial o mental reducida, o que no tengan experiencia o conocimiento suficientes, salvo que hayan sido capacitadas o estén bajo supervisión.**
- b) **Controle que los niños no jueguen con el aparato.**
- c) **No recargue baterías no recargables.**
- d) **Durante la carga, las baterías deben colocarse en un lugar ventilado.**

Seguridad eléctrica



Compruebe siempre que la tensión de alimentación coincida con la tensión indicada en la placa de datos.

- No utilice la máquina si el cable de alimentación o el enchufe de red está dañado.
- Utilice solo cables prolongadores adecuados a la potencia de la máquina, con un grosor mínimo de 1,5 mm². Si utiliza un cable prolongador en carrete, desenrolle siempre todo el cable.

2. INFORMACIÓN SOBRE LA MÁQUINA

Uso previsto

La radio de trabajo ha sido concebida para ser utilizada como radio FM y como altavoz Bluetooth®, y también puede utilizarse para cargar dispositivos móviles usando el puerto USB de salida de alimentación. La radio de trabajo funciona con una batería de 20 V.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS



Este manual ha sido redactado para diferentes números de juegos / artículos. Compruebe el número de artículo correspondiente en la siguiente tabla de especificaciones para conseguir la composición y el contenido correctos de su juego.

Modelo n.º	Baterías incluidas	Cargadores incluidos
JR501DC	-	-
S_JR501DC	CD801AA	CD802AA

Información de la máquina	
Voltaje	20 V
Gama de frecuencias FM	87,5 - 108 MHz
Salida del altavoz	2 x 15 W
Salida alimentación USB	5 V / 2.1 A máx.
Puerto USB	2,0

Modelo n.º	CD801AA
Tipo de batería	iones de litio
Voltaje	20 V
Capacidad	2,0 Ah
Cargador recomendado	CD802AA
Peso	0,3 kg

Modelo n.º	CD802AA
Entrada del cargador	220-240 V, 50 Hz 0.4 A
Salida del cargador	21 V 2,5 A
Tiempo de carga batería 2 Ah	60 minutos
Tiempo de carga batería 4 Ah	120 minutos
Baterías recomendadas	CD801AA, CD803AA
Peso	0,36 kg

Use solo las siguientes baterías de la plataforma de baterías VONROC VPOWER 20V. El uso de cualquier otra batería puede causar lesiones graves o dañar la herramienta.

CD801AA 20 V, 2 Ah, iones de litio
 CD803AA 20 V, 4 Ah, iones de litio

Para cargar estas baterías se puede utilizar el siguiente cargador de batería.

CD802AA Cargador rápido

Las baterías de la plataforma de baterías VONROC VPOWER 20V son intercambiables con todas las herramientas de la plataforma de baterías VONROC VPOWER de 20 V.

DESCRIPCIÓN

Los números del texto se refieren a los diagramas de las páginas 2-4.

1. Altavoz
2. Asa y soporte para dispositivos móviles
3. Puerto USB
4. Batería
5. Botón de desbloqueo de la batería
6. Pantalla de LED
 - a. Bluetooth
 - b. FM
 - c. Indicador de batería
 - d. Número presintonizado
 - e. Estación de radiofrecuencia
7. Botón de encendido
8. Botón de modo
9. Botón de (des)conexión Bluetooth
10. Botón para guardar presintonización
11. Botón de selección de presintonización 1-6
12. Botón de reproducción/pausa
13. Botón de volumen "+"
14. Botón de volumen "-"
15. Botón de búsqueda ">"
16. Botón de búsqueda "<"
17. Antena

18. Punta de la antena
19. Tapa puerto USB
20. Botón de indicadores LED de batería
21. Indicadores LED de la batería
22. Cargador
23. Indicadores de LED del cargador

3. MONTAJE



Hay que cargar la batería antes del primer uso.

Colocación de la batería en la máquina (Fig. B)



Compruebe que la parte exterior de la batería esté limpia y seca antes de colocarla en el cargador o en la máquina.

1. Inserte la batería (4) en la base de la máquina como se muestra en la Fig. B.
2. Empuje la batería hacia delante hasta que haga clic al encajar en su sitio.

Extracción de la batería de la máquina (Fig. B)

1. Presione el botón de desbloqueo de la batería (5).
2. Extraiga la batería de la máquina como se muestra en la Fig. B.

Comprobación del estado de carga de la batería (Fig. F)

- Para comprobar el estado de carga de la batería, pulse brevemente el botón (20) de la batería.
- La batería tiene 3 luces que indican el nivel de carga, cuantas más luces estén encendidas, más batería queda.
- Cuando las luces están apagadas significa que la batería está vacía y debe cargarse inmediatamente.

Carga de la batería con el cargador (Fig. F)

1. Extraiga la batería (4) de la máquina.
2. Dé vuelta la batería (4) y deslícela en el cargador (22) como se muestra en la Fig. F.
3. Empuje la batería hasta que quede totalmente colocada en la ranura.
4. Enchufe el enchufe del cargador en una toma de corriente y espere un poco. Los indicadores de LED del cargador (23) se encenderán y mostrarán el estado del cargador.

Estado del LED rojo	Estado del LED verde	Estado del cargador
Apagado	Apagado	Sin energía
Apagado	Encendido	Modo de espera: - No hay ninguna batería insertada, o - se ha insertado la batería, pero ha finalizado el proceso de carga.
Encendido	Apagado	Carga de la batería en curso

- La carga completa de la batería de 2 Ah puede llevar hasta 60 minutos.
- La carga completa de la batería de 4 Ah puede llevar hasta 120 minutos.

Cuando la batería esté totalmente cargada, desenchufe el enchufe del cargador de la toma de corriente y extraiga la batería del cargador.



Cuando la máquina no se utiliza por un largo periodo de tiempo, es conveniente guardar la batería cargada.

Ajuste de la antena (Fig. C)

- Coloque la antena mirando hacia arriba.
- Tome la punta (18) y tírela hasta una longitud total de 30 cm, tiene 5 secciones.
- Dirija la antena (17) hacia la dirección que permita la mejor recepción.



¡Consejo! *Cuando la recepción sea insuficiente, coloque la radio en un otro lugar que permita una mejor recepción.*

4. FUNCIONAMIENTO



Coloque el producto en una superficie plana para evitar que se caiga.

Encendido/apagado (Fig. D)

- Mantenga pulsado el botón de encendido (7) durante unos segundos para encender la radio. Hasta que oiga "encendido".
- Mantenga pulsado el botón de encendido (7) durante unos segundos para apagar la radio. Hasta que oiga "apagado".

Ajuste del volumen (Fig. D)

- Para aumentar el volumen: pulse el botón "+" (13).
- Para bajar el volumen: pulse el botón "-" (14).

Elegir la fuente de audio: Radio FM o transmisión Bluetooth (Fig. D-E)

- Pulse el botón de modo (8) para cambiar entre el modo FM y el modo Bluetooth.
- Oirá el modo seleccionado y también se mostrará en la pantalla el símbolo de Bluetooth (6A) o el de FM (6B).

Modo Radio FM - Búsqueda de emisoras (Fig. D)

Mantenga pulsado el botón ">" (15) durante unos segundos, la radio buscará la primera emisora disponible (frecuencia más alta). Para frecuencias más bajas, use el botón "<" (16).

Cambiar manualmente la frecuencia (Fig. D-E)

Pulse el botón ">" o "<" (15, 16) hasta alcanzar la frecuencia correcta.

Guardar emisoras de radio FM (Fig. D-E)

Cambie fácilmente entre sus emisoras de radio favoritas utilizando las emisoras presintonizadas de 1 a 6. Para este ejemplo, vamos a preseleccionar una emisora como presintonizada número 3.

- Pulse el botón "1-6" (11) hasta que aparezca 3 (6D) en la pantalla (6), como se muestra en la figura D.
- Busque su emisora de radio favorita usando los botones de búsqueda (15, 16). En la pantalla (6) aparecerá frecuencia FM (6E).
- Mantenga pulsado el botón de presintonización (10) para guardar la frecuencia como el número de presintonización 3, el número 3 volverá a aparecer en la pantalla (6D).

Modo Bluetooth (Fig. D-F)**Conexión por primera vez**

- Pulse el botón de modo (8) hasta llegar al modo Bluetooth.
- Active el Bluetooth de su dispositivo móvil.
- Busque "VONROC Radio" en su dispositivo móvil.
- Conéctelo a la radio. Oirá "conectado" y el símbolo de Bluetooth de la radio dejará de parpadear.

Desconexión/Reconexión

- Pulse el botón Bluetooth (9) de la radio para desconectar o desactivar el Bluetooth de su dispositivo móvil. Oirá "desconectado" y el símbolo de Bluetooth de la radio volverá a parpadear nuevamente.
- Para volver a conectarse, compruebe que el Bluetooth de su dispositivo móvil esté encendido y pulse el botón de Bluetooth (9). Oirá "conectado" y el símbolo de Bluetooth de la radio dejará de parpadear.

Cuando la radio está conectada al dispositivo móvil, puede controlar el volumen desde la radio (usando los botones "+" o "-") desde el dispositivo móvil. También puede saltar o retroceder una canción usando la radio (botones "<" o ">") o el dispositivo móvil. Use el botón de reproducción/pausa (12) para reproducir o pausar su canción.

Carga mediante USB

- Inserte el extremo de un cable de carga USB (no suministrado) en el puerto USB (3) de la parte trasera de la radio, y el otro extremo en su dispositivo móvil.

El puerto USB se puede usar solo para cargar dispositivos móviles, no funciona como reproductor de MP3. Después de usarlo, cierre la tapa del puerto USB (19) para evitar las acumulaciones de polvo o suciedad.

Nivel de la batería

El símbolo de la batería (6C) en la pantalla (6) muestra el nivel de la batería.

Asa y soporte para dispositivos móviles

La radio debe transportarse utilizando el asa (2). El asa tiene una cavidad que puede utilizarse para alojar el teléfono móvil durante el uso.



ADVERTENCIA: El teléfono móvil no se puede trabar en el alojamiento/asa, por lo tanto, puede caerse al mover o transportar la radio. Asegúrese de sacar el teléfono móvil de la cavidad/asa antes de mover o transportar la radio.



La cavidad del asa puede utilizarse para introducir el cable del cargador en el dispositivo móvil mientras está en la cavidad/asa.

5 MANTENIMIENTO



Antes de realizar la limpieza y el mantenimiento, apague siempre la máquina y extraiga la batería de la máquina.

Limpie regularmente la carcasa del aparato con un paño suave, preferentemente después de cada uso. Compruebe que los orificios de ventilación estén libres de polvo y suciedad. Elimine el polvo persistente utilizando un paño suave humedecido con agua y jabón. No use disolventes tales como gasolina, alcohol, amoníaco, etc. Tales productos químicos pueden dañar los componentes sintéticos.

MEDIOAMBIENTE



Los aparatos eléctricos o electrónicos defectuosos y/o desechados deben recogerse en lugares de reciclado apropiado.

Solo para países de la Comunidad Europea

No elimine las herramientas eléctricas como residuos domésticos. De acuerdo con la Directiva europea 2012/19/CE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, y su transposición a las legislaciones nacionales, las herramientas eléctricas que ya no se utilizan deben recogerse por separado y eliminarse en modo ecológico.

GARANTÍA

Los productos VONROC han sido fabricados con los estándares de calidad más elevados y garantizamos que están exentos de defectos relacionados con los materiales y la mano de obra durante el período legalmente establecido a partir de la fecha de compra original. Si, durante este periodo, el producto presenta algún fallo de los materiales y/o la mano de obra, póngase en contacto directamente con VONROC.

Las siguientes circunstancias están excluidas de esta garantía:

- Si se han utilizado piezas de repuesto no originales.

Esta constituye la única garantía, expresa e implícita, ofrecida por la empresa. No existen otras garantías expresas o implícitas distintas a la especificada en el presente documento, incluidas las garantías implícitas de comerciabilidad y de adecuación a un propósito particular. VONROC no será responsable bajo ninguna circunstancia de ningún daño incidental o consecuente. Los recursos de los distribuidores están limitados a la reparación o sustitución de las unidades o piezas no conformes.

El producto y el manual de usuario están sujetos a variaciones. Las especificaciones pueden variarse sin aviso previo.

*** La marca y los logotipos de Bluetooth® son marcas registradas propiedad de Bluetooth®, SIG, Inc. y todo uso de dichas marcas por parte de VONROC® es bajo licencia.**

1. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere le avvertenze di sicurezza, le avvertenze di sicurezza aggiuntive e le istruzioni contenute in questo manuale. La mancata osservanza delle avvertenze e istruzioni di sicurezza potrebbe dar luogo a scosse elettriche, incendi e/o lesioni personali gravi. Conservare le avvertenze e le istruzioni di sicurezza per consultazioni future.

I simboli riportati di seguito vengono utilizzati all'interno del manuale per l'utilizzatore oppure sono indicati sull'apparecchio:



Leggere il manuale per l'utilizzatore



Denota il rischio di lesioni personali, morte o danni all'apparecchio in caso di mancata osservanza delle istruzioni contenute in questo manuale.



Non esporre alla pioggia.



Rimuovere la batteria dal dispositivo prima di smaltirlo. Le batterie non devono mai essere gettate tra i rifiuti domestici.

L'utente finale ha l'obbligo di restituire le batterie usate. È possibile restituire le batterie usate gratuitamente presso il punto vendita o nelle sue immediate vicinanze (ad es. punti di raccolta comunali o nei negozi).



Il prodotto è conforme alle norme di sicurezza applicabili ai sensi delle direttive europee vigenti.

AVVERTENZE DI SICUREZZA GENERALI PER ELETTROUTENSILI



AVVERTENZA! Leggere tutte le avvertenze di sicurezza e tutte le istruzioni. La mancata osservanza delle avvertenze e delle istruzioni può dar luogo a scosse elettriche, incendio e/o lesioni gravi.

1) Sicurezza dell'area di lavoro

- a) **Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata.** Gli ambienti disordinati o scarsamente illuminati favoriscono gli incidenti.
- b) **Evitare di usare gli elettrodomestici in ambienti esposti al rischio di esplosione, come ad**

esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili. Gli elettrodomestici generano scintille che possono incendiare polveri o fumi.

- c) **Tenere lontani bambini e altre persone presenti nelle vicinanze mentre si usa un elettrodomestico.**

Le distrazioni possono causare la perdita di controllo.

2) Sicurezza elettrica

- a) **Le spine dell'elettrodomestico devono essere adatte alla presa di corrente. Non modificare la spina in alcun modo. Non utilizzare spine con adattatore per un elettrodomestico dotato di messa a terra.** Per ridurre il rischio di scosse elettriche evitare di modificare le spine e utilizzare sempre le prese di corrente appropriate.
- b) **Evitare il contatto fisico con superfici collegate a terra, come tubi, radiatori, forni e frigoriferi.** Se il corpo dell'utilizzatore è collegato a terra, il rischio di scosse elettriche aumenta.
- c) **Non esporre gli elettrodomestici alla pioggia o all'umidità.** Se dovesse penetrare dell'acqua all'interno dell'elettrodomestico, il rischio di scosse elettriche aumenta.
- d) **Non utilizzare il cavo di alimentazione in modo improprio. Non spostare, tirare o scollegare mai l'elettrodomestico dalla presa di corrente tirandolo dal cavo. Tenere il cavo di alimentazione lontano da fonti di calore, olio, bordi taglienti o parti in movimento.** Se il cavo di alimentazione è danneggiato o impigliato, il rischio di scossa elettrica aumenta.
- e) **Quando l'elettrodomestico viene usato all'aperto, utilizzare unicamente prolunghie omologate per l'impiego all'esterno.** L'uso di un cavo idoneo per esterni riduce il rischio di scosse elettriche.
- f) **Se non è possibile evitare di utilizzare un elettrodomestico in una zona umida, collegarsi a una rete elettrica protetta da un interruttore differenziale salvavita (RCD).** L'uso di un salvavita riduce il rischio di scosse elettriche.

3) Sicurezza personale

- a) **Non utilizzare la radio da cantiere se il rispettivo interruttore di accensione/spengimento non funziona.** Qualsiasi elettrodomestico che non possa essere controllato tramite l'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.
- b) **Scollegare il pacco batteria dalla radio da cantiere quando non viene utilizzato.**

- c) **Conservare la radio da cantiere lontano dalla portata dei bambini** e non consentirne l'uso a persone inesperte o che non abbiano letto questo manuale di istruzioni.
 - d) **Utilizzare la radio da cantiere e gli accessori conformemente alle presenti istruzioni.** L'uso della radio da cantiere per svolgere operazioni diverse da quelle previste potrebbe dar luogo a una situazione di pericolo.
- 4) Uso e cura dell'utensile a batteria**
- a) **Ricaricare la batteria esclusivamente con il caricabatterie specificato dal produttore.** Un caricabatterie adatto a un determinato tipo di pacco batteria potrebbe comportare il rischio di incendio se viene utilizzato con un pacco batteria diverso.
 - b) **Gli elettroutensili devono essere usati esclusivamente con i tipi di batterie specificatamente indicati.** L'uso di batterie di tipi diversi può comportare il rischio di lesioni e di incendio.
 - c) **Quando il pacco batteria non viene utilizzato, tenerlo lontano da oggetti metallici, come fermagli, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti di metallo, che potrebbero provocare un contatto dei terminali.** La messa in cortocircuito accidentale dei morsetti della batteria potrebbe provocare ustioni o dare luogo a un incendio.
 - d) **In condizioni di sovraccarico, potrebbe fuoriuscire del liquido dalla batteria: evitare il contatto. In caso di contatto, sciacquare con abbondante acqua. Se il liquido dovesse entrare a contatto con gli occhi, rivolgersi anche a un medico.** Il liquido fuoriuscito dalla batteria può causare irritazione o ustioni.
 - e) **Non utilizzare un pacco batterie o l'utensile se danneggiati o manomessi.** Pacchi batterie danneggiati o manomessi potrebbero avere comportamenti imprevedibili con il rischio di incendiarsi, esplodere o provocare lesioni a persone.
 - f) **Non esporre un pacco batteria o l'utensile al fuoco o a temperature troppo elevate.** L'esposizione alle fiamme o a temperature superiori a 130 °C potrebbe provocare un'esplosione. NOTA: la temperatura di "130 °C" corrisponde a "265 °F".
 - g) **Seguire tutte le istruzioni per la carica e non caricare il pacco batterie o l'utensile a temperature che non rientrino nell'intervallo**

specificato nelle istruzioni. Una carica effettuata in maniera scorretta o a una temperatura che non rientra nell'intervallo di valori specificato, potrebbe danneggiare la batteria aumentando il rischio d'incendio.

5) Assistenza

- a) **L'assistenza per l'elettroutensile deve essere prestata da un tecnico qualificato che utilizzi soltanto ricambi originali.** In questo modo viene garantita la sicurezza dell'elettroutensile.
- b) **Non tentare di riparare pacchi batterie danneggiati.** La riparazione dei pacchi batteria deve essere effettuata esclusivamente dal produttore o presso centri di assistenza autorizzati.

AVVERTENZE DI SICUREZZA PER LA RADIO DA CANTIERE

- a) **Ispezionare la radio da cantiere e la batteria per eventuali difetti esteriori.** Non utilizzare la radio se sono presenti difetti visibili. Non aprire la radio da cantiere da soli e farla riparare unicamente da personale qualificato utilizzando ricambi originali. Se la radio, le batterie e/o i caricabatterie sono danneggiati, il rischio che si verifichino scosse elettriche aumenta.
- b) **Questa radio da cantiere non è destinata all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o prive di esperienza e conoscenze.** Questa radio da cantiere può essere usata da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone portatrici di handicap fisici, psichici o sensoriali o prive della dovuta esperienza o conoscenza, purché siano sorvegliati da una persona responsabile della loro sicurezza e siano stati istruiti in merito all'impiego sicuro dell'apparecchio e ai pericoli correlati. Diversamente vi è il pericolo che si verifichino errori di funzionamento e lesioni alle persone.
- c) **Sorvegliare i bambini durante l'uso, la pulizia e la manutenzione dell'apparecchio.** In questo modo ci si assicurerà che i bambini non giochino con la radio da cantiere.

AVVERTENZE DI SICUREZZA PER LA BATTERIA

- a) **Non aprire la batteria.** Pericolo di cortocircuito.
- b) **Proteggere la batteria dal calore, ad esempio dalla luce solare intensa, dal fuoco, dall'acqua e dall'umidità.** Pericolo di esplosione.

- c) **In caso di danni e uso improprio della batteria, potrebbero essere emessi dei vapori. Ventilare l'area e rivolgersi a un medico in caso di malessere.** I vapori possono irritare l'apparato respiratorio.
- d) **Utilizzare la batteria solo in combinazione con il prodotto Vonroc.** Questo accorgimento protegge la batteria da un sovraccarico pericoloso.
- e) **La batteria può essere danneggiata da oggetti appuntiti come chiodi o cacciaviti o da una forza applicata esternamente.** Vi è la possibilità che si verifichi un cortocircuito interno e la batteria potrebbe bruciarsi, emettere fumo, esplodere o surriscaldarsi.

AVVERTENZE DI SICUREZZA PER IL CARICABATTERIE

Uso previsto

Caricare esclusivamente pacchi batteria di tipo CD801AA and CD803AA con il caricabatterie. Batterie di tipi diversi potrebbero esplodere provocando lesioni personali e danni.

- a) **L'apparecchio non deve essere usato da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte (bambini inclusi) o che non hanno alcuna esperienza o conoscenza dell'apparecchio, a meno che non siano sorvegliate o siano state istruite sull'uso del prodotto.**
- b) **Accertarsi che i bambini non giochino con il caricabatterie.**
- c) **Non ricaricare batterie non ricaricabili!**
- d) **Mentre il caricabatteria è in funzione sistemarlo in un luogo ben ventilato!**

Sicurezza elettrica



Verificare sempre che la tensione di alimentazione corrisponda alla tensione sulla targhetta dei valori nominali.

- Non usare l'apparecchio se il cavo di alimentazione o a spina sono danneggiati.
- Utilizzare solo cavi di prolunga adatti per la potenza nominale dell'apparecchio, che abbiano uno spessore minimo di 1,5 mm². Se si utilizza un cavo di prolunga con avvolgicavo, srotolare sempre il cavo completamente.

2. INFORMAZIONI RELATIVE ALL'APPARECCHIO

Uso previsto

La radio da cantiere è destinata all'uso come radio FM e come altoparlante Bluetooth®, inoltre può essere utilizzata per ricaricare dispositivi portatili tramite la porta USB. La radio da cantiere è alimentata tramite una batteria da 20 V.

DATI TECNICI




Il presente manuale è stato predisposto per diversi assortimenti / codici articolo.

Verificare il codice articolo corrispondente nella tabella di specificazione sottostante per la composizione e i contenuti corretti per il proprio assortimento.

Codice modello	Batterie incluse	Caricabatterie inclusi
JR501DC	-	-
S_JR501DC	CD801AA	CD802AA

Informazioni relative alla macchina	
Tensione	20 V
Intervallo di frequenza FM	87,5 - 108MHz
Uscita per l'altoparlante	2 x 15W
Presa di alimentazione USB	5V / 2.1A max.
Presa USB	2,0

Codice modello	CD801AA
Tipo di batteria	Ioni di litio
Tensione	20 V
Capacità	2.0 Ah
Caricabatteria raccomandato	CD802AA
Peso	0,3 kg

Codice modello	CD802AA
Ingresso del caricabatteria	220-240V, 50Hz 0.4A
Uscita del caricabatteria	21V  2.5A
Tempo di ricarica batteria 2Ah	60 minuti
Tempo di ricarica batteria 4Ah	120 minuti
Batterie consigliate	CD801AA, CD803AA
Peso	0,36 kg

Utilizzare esclusivamente le batterie seguenti della piattaforma di batterie da 20 V VONROC VPOWER. L'uso di batterie diverse potrebbe causare gravi lesioni personali o danni all'utensile.

CD801AA 20V, Batteria agli ioni di litio 2Ah
 CD803AA Batteria agli ioni di litio da 20V, 4Ah

Il caricabatterie seguente può essere usato per caricare queste batterie.

CD802AA Caricabatterie rapido

Le batterie della piattaforma di batterie da 20 V VONROC VPOWER sono intercambiabili con tutti gli elettrooutensili con batterie della piattaforma da 20 V VONROC VPOWER.

DESCRIZIONE

I numeri che compaiono nel testo si riferiscono alle figure riportate alle pagine 2-4.

1. Altoparlante
2. Manico e supporto per dispositivo portatile
3. Presa USB
4. Batteria
5. Pulsante di sblocco batterie
6. Display a LED
 - a. Bluetooth
 - b. FM
 - c. Indicatore della batteria
 - d. Numero di preselezione stazione
 - e. Frequenza stazione radio
7. Pulsante di accensione
8. Tasto di selezione modalità
9. Pulsante di (dis)connessione Bluetooth
10. Pulsante di preselezione stazione (PRE-SET)
11. Pulsante di scorrimento preselezioni "1-6"
12. Pulsante di riproduzione/pausa
13. Pulsante volume "+"
14. Pulsante volume "-"
15. Pulsante di ricerca ">"
16. Pulsante di ricerca "<"

17. Antenna
18. Punta dell'antenna
19. Coperchio presa USB
20. Pulsante per spie a LED batteria
21. Indicatori LED della batteria
22. Caricabatterie
23. Indicatori LED del caricabatterie

3. ASSEMBLAGGIO



Prima del primo utilizzo la batteria deve essere caricata.

Inserimento della batteria nella macchina (Fig. B)



Assicurarsi che la batteria sia pulita esternamente prima di collegarla al caricabatterie o all'elettrooutensile.

1. Inserire la batteria (4) nella base dell'elettrooutensile, come illustrato nella Fig. B.
2. Spingere in avanti la batteria finché scatta in posizione con un clic.

Rimozione della batteria dalla macchina (fig. B)

1. Premere il pulsante di sblocco batteria (5).
2. Estrarre la batteria dalla macchina, come illustrato nella Fig. B.

Verifica dello stato di carica della batteria (Fig. F)

- Per verificare lo stato di carica della batteria, premere brevemente il pulsante (20) sulla batteria.
- La batteria presenta 3 spie che indicano il livello di carica: più spie sono accese più la batteria è carica.
- Se le spie non sono illuminate di rosso, significa che la batteria è completamente scarica e deve essere ricaricata immediatamente.

Carica della batteria con il caricabatterie (Fig. F)

1. Rimuovere la batteria (4) dalla macchina.
2. Capovolgere la batteria (4) e inserirla nel caricabatterie (22), come illustrato nella Fig. F.
3. Spingere la batteria finché si incastra nell'apposito alloggiamento.
4. Collegare la spina del caricabatterie a una presa elettrica e attendere un momento. Gli indicatori a LED sul caricabatterie (23) si illuminano e mostrano lo stato di carica della batteria.

Stato LED rosso	Stato LED verde	Stato caricabatterie
Spento	Spento	Corrente assente
Spento	Acceso stabile	Modalità standby: - Nessuna batteria inserita oppure - Batteria inserita ma la ricarica è terminata
Acceso stabile	Spento	In carica

- Per caricare completamente la batteria da 2Ah possono essere necessari fino a 60 minuti.
- Per caricare completamente la batteria da 4Ah possono essere necessari fino a 120 minuti.

Una volta caricata la batteria, rimuovere la spina del caricabatterie dalla presa di corrente e rimuovere la batteria dal caricabatterie.



Se si prevede che l'elettrotensile non verrà usato per molto tempo si consiglia di conservare le batterie cariche.

Regolazione dell'antenna (Fig. C)

- Puntare l'antenna verso l'alto.
- Afferrare la punta dell'antenna (18) ed estrarla fino alla lunghezza massima di 30 cm. L'antenna telescopica è costituita da 5 segmenti.
- Dirigere l'antenna (17) nella direzione che consente la migliore ricezione.



Suggerimento! *In caso di ricezione scarsa, spostare la radio in una posizione diversa in modo da ottenere una ricezione migliore.*

4. FUNZIONAMENTO



Appoggiare l'apparecchio su una superficie piana per impedirne la caduta.

Accensione e spegnimento (Fig. D)

- Tenere premuto il pulsante di accensione/ spegnimento (7) per alcuni secondi per accendere la radio, fino a sentire l'indicazione audio di accensione "power on".
- Tenere premuto il pulsante di accensione/ spegnimento (7) per alcuni secondi per spegnere la radio, fino a sentire l'indicazione audio di spegnimento "power off".

Regolazione del volume (Fig. D)

- Per alzare il volume premere il pulsante "+" (13).
- Per abbassare il volume premere il pulsante "-" (14).

Scelta della sorgente audio: radio FM o streaming via Bluetooth (Fig. D-E)

- Premere il pulsante MODE (8) per passare dalla modalità Radio FM alla modalità Bluetooth e viceversa.
- Si sentirà l'indicazione audio della modalità selezionata e sul display comparirà il simbolo Bluetooth (6A) o il simbolo FM (6B).

Modalità Radio FM - Ricerca di una stazione (Fig. D)

Tenendo premuto il tasto ">" (15) per qualche secondo, la radio cercherà la prima stazione radio disponibile (frequenza più alta). Per le frequenze più basse usare il pulsante "<" (16).

Cambio manuale della frequenza (Fig. D-E)

Premere il pulsante ">" o "<" (15, 16) fino a trovare la frequenza corretta.

Memorizzazione delle stazioni radio FM (Fig. D-E)

La radio consente di passare facilmente da una stazione radio preferita all'altra utilizzando le preselezioni da 1 a 6. Per questo esempio andremo a memorizzare una stazione come preselezione numero 3.

- Premere il pulsante di scorrimento preselezioni "1-6" (11) fino a quando comparirà il numero 3 (6D) sul display (6), come illustrato nella Figura D.
- Cercare la propria stazione preferita utilizzando i pulsanti di ricerca (15, 16). La frequenza FM (6E) sarà visualizzata sul display (6).
- Tenere premuto il pulsante PRE-SET (10) per memorizzare questa frequenza con il numero di preselezione 3; il numero 3 comparirà di nuovo sul display (6D).

Modalità Bluetooth (Fig. D-F)

Prima connessione

- Premere il pulsante MODE (8) fino ad accedere alla modalità Bluetooth.
- Attivare la funzionalità Bluetooth sul proprio dispositivo portatile.
- Cercare il nome della radio "VONROC Radio" sul dispositivo portatile.

- Connetterlo alla radio. Si sentirà l'indicazione audio di avvenuta connessione "connected" e il simbolo di Bluetooth sul display della radio smetterà di lampeggiare.

Disconnessione/Riconnessione

- Premere il pulsante Bluetooth (9) sulla radio per disconnettere o disabilitare la funzionalità Bluetooth sul proprio dispositivo portatile. Si sentirà l'indicazione audio di avvenuta disconnessione "disconnected" e il simbolo di Bluetooth sul display della radio ricomincerà a lampeggiare.
- Per riconnettersi, accertarsi che la funzionalità Bluetooth sul proprio dispositivo portatile sia attiva e premere il pulsante (9). Si sentirà l'indicazione audio di avvenuta connessione "connected" e il simbolo di Bluetooth sul display della radio smetterà di lampeggiare.

Quando la radio è connessa al dispositivo portatile il volume può essere controllato sia dalla radio (utilizzando i pulsanti volume "+" e "-") sia dal dispositivo portatile. Inoltre, è possibile saltare o tornare indietro a un particolare brano musicale tramite la radio (con i pulsanti "<" e ">") o il dispositivo portatile. Utilizzare il pulsante di riproduzione/pausa (12) per riprodurre o mettere in pausa un brano.

Carica di un dispositivo portatile tramite la presa USB

- Inserire il connettore di un cavo di ricarica USB (non fornito in dotazione) nella presa USB (3) sul retro della radio e l'altra estremità del cavo nella presa del dispositivo portatile.

La presa USB può essere usata solo per ricaricare dispositivi portatili, ma non funziona per riprodurre brani da un lettore MP3. Dopo l'uso, chiudere il coperchio della presa USB (19) per evitare che polvere o sporcizia si depositino all'interno della stessa.

Livello di carica della batteria

Il simbolo della batteria (6C) sul display (6) mostra il livello di carica della batteria.

Manico e supporto per dispositivo portatile

La radio deve essere trasportata afferrandola dal manico (2). Il manico è dotato di un incavo che può essere usato per infilarvi sopra il telefono cellulare quando è in uso.



AVVERTENZA: non è possibile fissare un telefono cellulare nell'incavo del manico, pertanto potrebbe cadere se la radio viene spostata o trasportata. Accertarsi di rimuovere il telefono dall'incavo del manico prima di spostare o trasportare la radio.



Il foro presente nel manico può essere usato per far passare il cavo del caricabatterie da collegare al telefono cellulare mentre è appoggiato nell'incavo del manico.

5 MANUTENZIONE



Prima di eseguire qualsiasi operazione di pulizia e intervento di manutenzione spegnere sempre l'elettrodomestico e rimuovere la batteria dall'elettrodomestico.

Pulire regolarmente il corpo dell'elettrodomestico con un panno morbido, preferibilmente dopo ogni uso. Assicurarsi che le prese d'aria siano libere da polvere e sporcizia. Rimuovere lo sporco particolarmente ostinato con un panno morbido inumidito con acqua e sapone. Non utilizzare solventi come benzina, alcol, ammoniacca, ecc. Le sostanze chimiche di questo tipo danneggiano i componenti sintetici.

RISPETTO AMBIENTALE



Le apparecchiature elettriche o elettroniche difettose e/o scartate devono essere raccolte presso gli opportuni siti di riciclaggio.

Solo per i Paesi della CE

Non smaltire gli elettrodomestici insieme ai rifiuti domestici. Secondo la Direttiva europea 2012/19/CE sui rifiuti delle apparecchiature elettriche ed elettroniche e relativa implementazione nelle normative locali, gli elettrodomestici ormai inutilizzabili devono essere raccolti separatamente e smaltiti in modo ecologico.

GARANZIA

I prodotti VONROC sono sviluppati secondo gli standard di qualità più elevati e sono garantiti esenti da difetti sia per quanto riguarda i materiali che la lavorazione per il periodo stabilito per legge a decorrere dalla data di acquisto iniziale. Se durante questo periodo il prodotto dovesse presentare dei difetti di materiali e/o di lavorazione, contattare direttamente VONROC.

Le seguenti circostanze sono escluse dalla garanzia:

- esecuzione o tentativo di esecuzione di riparazioni o modifiche all'apparecchio da parte di personale di centri di assistenza non autorizzati;
- usura normale;
- maltrattamento, uso improprio o manutenzione inadeguata dell'apparecchio;
- impiego di ricambi non originali.

La presente costituisce l'unica garanzia espressa o implicita fornita dall'azienda. Non sono concesse altre garanzie, né espresse né implicite, oltre a quelle descritte nel presente documento, comprese le garanzie implicite di commerciabilità e di idoneità per uno scopo particolare. In nessun caso VONROC sarà ritenuta responsabile di alcun danno incidentale o consequenziale. I rimedi offerti dai rivenditori si limiteranno alla riparazione o alla sostituzione delle unità o dei componenti non conformi.

Il prodotto e il manuale per l'utilizzatore sono soggetti a modifiche. I dati tecnici possono essere modificati senza ulteriore notifica.

*** Il marchio e i loghi Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth®, SIG, Inc. e qualsiasi utilizzo di tali marchi da parte di VONROC® è concesso in licenza.**

1. SÄKERHETSANVISNINGAR

Läs de medföljande säkerhetsvarningarna, de kompletterande säkerhetsvarningarna och anvisningarna. Underlåtenhet att följa säkerhetsvarningarna och anvisningarna kan orsaka elstöt, brand och/eller allvarlig skada. Spara säkerhetsvarningarna och anvisningarna för framtida bruk.

Följande symboler används i användarhandboken eller på produkten:



Läs användarhandboken



Anger risk för personskada, dödsfall eller skada på verktyget om anvisningarna i denna handbok inte följs.



Använd inte i regn.



Ta bort batteriet från enheten innan du kasserar den. Batterier får aldrig slängas i ditt hushållsavfall. Som slutanvändare är du skyldig att lämna tillbaka använda batterier. Du kan lämna tillbaka använda batterier kostnadsfritt till försäljningsstället eller dess omedelbara närhet (t.ex. kommunala samlingsställen eller i butik).



Produkten uppfyller gällande säkerhetsnormer i EU-direktiven.

ALLMÄNNA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER FÖR ELVERKTYG



VARNING! Läs alla säkerhetsvarningar och alla anvisningar. Underlåtenhet att följa varningar och instruktioner kan resultera i elstöt, brand och/eller allvarliga skador.

- 1) Arbetsplats säkerhet
 - a) **Håll arbetsplatsen ren och välbelyst.** Belamrade eller mörka områden inbjuder till olyckor.
 - b) **Använd inte elektriska verktyg i explosiva atmosfärer, såsom i närvaro av lättantändliga vätskor, gaser eller damm.** Elverktyg skapar gnistor som kan antända damm eller ångor.
 - c) **Håll barn och åskådare borta medan du arbetar med ett elverktyg.** Om du blir distraherad kan du tappa kontrollen.

2) Elsäkerhet

- a) **Verktygets elkontakt måste passa till vägguttaget. Ändra inte kontakten på något sätt. Använd inte adapterkontakter med jordade elverktyg.** Omodifierade kontakter och matchande uttag minskar risken för elektrisk stöt.
- b) **Undvik kroppskontakt med jordade ytor såsom rör, värmeelement, spisar och kylskåp.** Det finns en ökad risk för elektrisk stöt om din kropp är jordansluten eller jordad.
- c) **Utsätt inte elektriska verktyg för regn eller väta.** Vatten som tränger in i ett elverktyg ökar risken för elstötar.
- d) **Hantera inte elkabeln felaktigt. Använd aldrig sladden för att bära, dra eller koppla bort elverktyget från uttaget. Håll sladden borta från värme, olja, vassa kanter eller rörliga delar.** Skadade eller tilltrasslade sladdar ökar risken för elektrisk stöt.
- e) **När du arbetar med ett elverktyg utomhus, använd en förlängningssladd som passar för utomhusanvändning.** Användning av en sladd som passar för utomhusanvändning minskar risken för elektrisk stöt.
- f) **Om arbete med ett elverktyg i en fuktig lokal är oundvikligt, använd ett uttag som är skyddat med jordfelsbrytare (RCD).** Användning av jordfelsbrytare minskar risken för elstötar.

3) Personlig säkerhet

- a) **Använd inte arbetsplatsradion om strömbrytaren inte sätter på och stänger av det.** Ett elverktyg som inte kan kontrolleras med strömbrytaren är farligt och måste repareras.
- b) **Koppla bort batteriet från arbetsplatsens radio när den inte används.**
- c) **Förvara arbetsplatsradion utom räckhåll för barn och låt inte personer som är obekanta med verktyget eller dessa instruktioner använda radion.**
- d) **Använd arbetsplatsradion och tillbehör i enlighet med dessa instruktioner.** Användning av radion för andra uppgifter än vad som avsetts kan resultera i farliga situationer.

4) Användning och skötsel av batteridrivna verktyg

- a) **Ladda endast med den laddare som är specificerad av tillverkaren.** En laddare som passar för en typ av batteripaket kan medföra risk för brand när den används med en annat batteripaket.
- b) **Använd elverktygen enbart med det därtill avsedda batteriet.** Användning av andra batteri kan skapa en risk för skada och brand.
- c) **När batteriet inte används, håll det borta från andra metallföremål, såsom gem, mynt, nycklar, spikar, skruvar eller andra små metallföremål som kan skapa en förbindelse från ena polen till den andra.** Kortslutning av batteriets terminaler kan leda till brännskada eller brand.
- d) **Vid felaktig hantering kan vätska komma ut från batteriet, undvik kontakt med denna. Spola med vatten vid oavsiktlig kontakt. Sök läkarhjälp om vätskan kommer i kontakt med ögon.** Vätska som kommer ut från batteriet kan orsaka irritation eller brännskada.
- e) **Använd inte batterier eller verktyg som är skadade eller modifierade.** Skadade eller modifierade batterier kan uppvisa oförutsägbart beteende som kan leda till brand, explosion eller risk för skada.
- f) **Utsätt inte batteri eller verktyg för eld eller överdriven temperatur.** Exponering för brand eller temperatur över 130 °C kan orsaka explosion. OBS! Temperaturen "130 °C" kan ersättas med temperaturen "265 °F".
- g) **Följ alla laddningsanvisningar och ladda inte batteriet eller verktyget utanför det temperaturområde som anges i instruktionerna.** Om du laddar batteriet felaktigt eller vid temperaturer utanför det angivna området kan det skada batteriet och öka risken för brand.

5) Service

- a) **Se till att ditt elverktyg får service av en kvalificerad reparatör, som endast använder identiska ersättningsdelar.** Detta säkerställer att elverktygets säkerhet upprätthålls.
- b) **Utför aldrig service på skadade batterier.** Service av batteri ska endast utföras av tillverkaren eller auktoriserade serviceleverantörer.

SÄKERHETSVARNINGAR FÖR ARBETSPLATSRADIO

- a) **Kontrollera arbetsplatsradion och batterierna för yttre defekter.** Använd inte radion när det finns synliga defekter. Öppna inte arbetsplatsradion själv och låt endast kvalificerad personal reparera den med originalreservdelar. Skadad radio, batterier och/eller laddare ökar risken för elektrisk stöt.
- b) **Arbetsplatsradion är inte avsedd att användas av barn eller personer med nedsatt fysisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap.** Denna radio kan användas av barn i åldern 8 år eller äldre och av personer som har fysiska, sensoriska eller mentala begränsningar eller brist på erfarenhet eller kunskap om en person som är ansvarig för deras säkerhet övervakar dem eller har instruerat dem om hur radion ska fungera säkert och de förstår de därmed sammanhängande farorna. Annars finns det risk för driftsfel och personskador.
- c) **Övervaka barn under användning, rengöring och underhåll.** Detta säkerställer att barn inte leker med arbetsplatsradion.

SÄKERHETSVARNINGAR FÖR BATTERI

- a) **Öppna inte batteriet.** Risk för kortslutning.
- b) **Skydda batteriet mot hetta, t.ex. mot kontinuerlig intensiv solstrålning, brand, vatten och fukt.** Risk för explosion.
- c) **Vid skada och felaktig användning av batteriet kan ångor läcka ut. Ventilera området och sök medicinsk hjälp vid besvär.** Ångorna kan irritera andningssystemet.
- d) **Använd endast batteriet i kombination med din Vonroc industriprodukt.** Denna åtgärd ensamt skyddar batteriet mot farlig överbelastning.
- e) **Batteriet kan skadas av vassa föremål såsom spikar eller skruvmejslar eller externa krafter.** En intern kortslutning kan uppstå och batteriet kan brinna, avge rök, explodera eller överhettas.

SÄKERHETSVARNINGAR FÖR LADDARE

Avsedd användning

Ladda endast uppladdningsbara batterier av typen CD801AA och CD803AA med laddaren. Andra typer av batterier kan explodera och orsaka personskada och skada.

- a) **Apparaten får inte användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, såvida de inte övervakas eller instrueras.**

- b) **Barn ska övervakas så att de inte leker med apparaten.**
- c) **Ladda inte batterier som inte är uppladdningsbara!**
- d) **Batterierna måste placeras i ett väl ventilerat område under laddning!**

Elsäkerhet



Kontrollera alltid så att spänningen på nätet motsvarar den spänning som finns angiven på märkplåten.

- Använd inte maskinen om nätkabeln eller nätkontakten är skadad.
- Använd endast förlängningskablar som är lämpliga för maskinens effekt med en minsta tjocklek på 1,5 mm². Om du använder en kabelvinda, rulla alltid ut kabeln helt.

2. MASKININFORMATION

Avsedd användning

Arbetsplatsradion är avsedd att användas som FM-radio, som en Bluetooth®-högtalare och kan även användas för att ladda mobila enheter genom att använda USB-strömötgången. Arbetsplatsradion drivs av ett 20V batteri.


TEKNISKA SPECIFIKATIONER




Denna handbok har tagits fram för olika uppsättningar / artikelnummer. Kontrollera motsvarande artikelnummer i specifikations Tabellen nedan för korrekt sammansättning och innehåll i din uppsättning.

Modell-nr	Batterier ingår	Laddare ingår
JR501DC	-	-
S_JR501DC	CD801AA	CD802AA

Maskininformation	
Spänning	20 V
FM frekvensområde	87,5 - 108 MHz
Högtalarutgång	2 x 15W
USB-strömötgång	5V / 2,1A max.
USB-uttag	2,0

Modell-nr	CD801AA
Batterityp	Litiumjonteknik
Spänning	20 V 
Kapacitet	2,0 Ah
Rekommenderad laddare	CD802AA
Vikt	0,3 kg

Modell-nr	CD802AA
Laddare in	220-240V, 50Hz 0,4A
Laddare ut	21V  2,5A
Laddningstid 2 Ah batteri	60 minuter
Laddningstid 4 Ah batteri	120 minuter
Rekommenderade batterier	CD801AA, CD803AA
Vikt	0,36 kg

Använd endast följande batterier från VONROC VPOWER 20V batteriplattform. Användning av andra batterier kan orsaka allvarliga skador eller skador på verktyget.

CD801AA 20V, 2Ah litiumjon
 CD803AA 20V, 4Ah litiumjon

Följande laddare kan användas för att ladda dessa batterier.

CD802AA snabbaddare

Batterierna från VONROC VPOWER 20V batteriplattform är utbytbara mellan alla VONROC VPOWER 20V batteriplattformens verktyg.

BESKRIVNING

Siffrorna i texten hänvisar till diagrammen på sidorna 2-4.

- Högtalare
- Handtag och stativ för mobila enheter
- USB-uttag
- Batteri
- Upplåsningsknapp för batteriet
- LED-display
 - Bluetooth
 - FM
 - Batteriindikator
 - Förinställt nummer
 - Frekvensradiostation
- Strömknapp
- Lägesknapp

- Bluetooth (av)anslutningsknapp
- Förinställd hållknapp
- 1-6 förinställda alternativ-knapp
- Spela/pausa-knapp
- Volymknapp "+"
- Volymknapp "-"
- Sök-knapp ">"
- Sök-knapp "<"
- Antenn
- Antennspets
- USB-uttagsskydd
- Knapp för batteri-LED-indikatorer
- Batteri-LED-indikatorer
- Laddare
- LED-laddningsindikering

3. MONTERING



Batteriet måste laddas innan det används för första gången.

Insättning av batteriet i maskinen (fig. B)



Se till att batteriets utsida är ren och torr innan du ansluter det till laddaren eller maskinen.

- Sätt in batteriet (4) i maskinens bas enligt fig. B.
- Skjut batteriet framåt tills det klickar på plats.

Borttagning av batteriet från maskinen (fig. B)

- Tryck på batterilåsingsknappen (5).
- Dra ut batteriet ur maskinen enligt fig. B.

Kontroll av batteriets laddningsstatus (fig. F)

- Tryck kort på knappen (20) på batteriet för att kontrollera batteriets laddningsstatus.
- Batteriet har 3 lampor som indikerar laddningsnivån. Ju fler lampor som lyser, desto mer är batteriet laddat.
- När lamporna inte lyser betyder det att batteriet är tomt och måste laddas omedelbart.

Laddning av batteriet med laddaren (fig. F)

- Ta ut batteriet (4) från maskinen.
- Vänd batteriet (4) upp och ner och tryck in det i laddaren (22) enligt fig. F.
- Tryck in batteriet tills det kommer in i luckan helt.
- Koppla in laddarens kontakt i ett eluttag och vänta en stund. Laddarens LED-indikering (23) kommer att lysa och visa laddningsstatusen.

Röd LED-status	Grön LED- STATUS	Laddningsstatus
Av	Av	Ingen ström
Av	På	Standbyläge: - Inget batteri insatt eller - Batteriet är isatt men laddningen är klar
På	Av	Batteriladdning pågår

- Det kan ta upp till 60 minuter att fulladda 2 Ah-batteriet.
- Det kan ta upp till 120 minuter att fulladda 4 Ah-batteriet.

Ta ut laddningskontakten från uttaget och ta ut batteriet från laddaren när batteriet har fulladdats.



När maskinen inte används under längre tid är det bäst att lagra batteriet i laddat tillstånd.

Inställning av antennen (fig. C)

- Rikta antennen uppåt.
- Ta spetsen (18) och dra ut den till en total längd av 30 cm, det finns 5 sektioner.
- Rikta antennen (17) i den riktning som möjliggör den bästa mottagningen.



Tips! När mottagningen är otillräcklig, placera radion på en annan plats som möjliggör bättre mottagning.

4. ANVÄNDNING



Placera produkten på en jämn yta för att förhindra att den faller ner.

Starta/ stänga av (fig. D)

- Håll strömknappen (7) intryckt i några sekunder för att slå på radion. Tills du hör "power on".
- Håll ned strömbrytaren (7) i några sekunder för att stänga av radion. Tills du hör "power off".

Justering av volym (fig. D)

- Öka volymen: tryck på "+"-knappen (13).
- Minska volymen: tryck på "-"-knappen (14).

Välj ljudkälla: FM-radio eller Bluetooth-streaming (fig. D-E)

- Tryck på Mode-knappen (8) för att växla mellan FM-läge eller Bluetooth-läge.
- Du kommer att höra det valda läget och det kommer att visas på displayen, Bluetooth-symbol (6A) eller FM-symbol (6B).

FM-radioläge - söka efter station (fig. D)

Håll ned knappen ">" (15) i några sekunder och radion söker efter den första tillgängliga radiostationen (högre frekvens). För lägre frekvenser använd "<"-knappen (16).

Manuell ändring av frekvens (fig. D-E)

Tryck på knappen ">" eller "<" (15, 16) tills du når rätt frekvens.

FM-radiolagringsstationer (fig. D-E)

Växla enkelt mellan dina favoritradiostationer genom att använda förinställningen 1 till 6. För detta exempel kommer vi att förinställa en station som förinställningsnummer 3.

- Tryck på knappen "1-6" (11) tills 3 (6D) visas på displayen (6) som visas i figur D.
- Sök efter din favoritradiostation med hjälp av sökknapparna (15, 16). FM-frekvensen (6E) visas på displayen (6).
- Håll ned förinställningsknappen (10) för att spara denna frekvens som förinställningsnummer 3, nummer 3 kommer att visas igen på displayen (6D).

Bluetooth-läge (fig. D-F)

Anslut för första gången

- Tryck på lägesknappen (8) tills du är i Bluetooth-läge.
- Slå på Bluetooth på din mobila enhet.
- Sök efter "VONROC Radio" på din mobila enhet.
- Anslut den till radion. Du kommer att höra "connected" och Bluetooth-symbolen på radion slutar blinka.

Koppla från/återansluta

- Tryck på Bluetooth-knappen (9) på radion för att koppla bort eller stänga av Bluetooth på din mobila enhet. Du kommer att höra "disconnected" och Bluetooth-symbolen på radion slutar blinka.

- För att återansluta se till att Bluetooth på din mobila enhet är på och tryck på Bluetooth-knappen (9). Du kommer att höra "connected" och Bluetooth-symbolen på radion slutar blinka.

När radion är ansluten till den mobila enheten kan du styra volymen antingen på radion (genom att använda "+" eller "-"-knapparna) eller med mobil enhet. Du kan också hoppa över eller gå tillbaka en låt genom att använda radion (knapparna "<" eller ">") eller via mobil enhet. Använd uppspelnings-/pausknappen (12) för att spela upp eller pausa din låt.

USB-laddning

- Sätt i en USB-laddningskabel (ingår ej) i USB-uttaget (3) på baksidan av radion och den andra änden i din mobila enhet.

USB-uttaget kan endast användas för att ladda mobila enheter, det fungerar inte som MP3-spelare. Efter användning, stäng USB-uttaget lock (19) för att förhindra att damm eller smuts sätter igen USB-uttaget.

Batterinivå

Batterisymbolen (6C) på displayen (6) visar batteriets batterinivå.

Handtag och stativ för mobila enheter

Radion ska transporteras med handtaget (2). Handtaget har ett urtag som kan användas för att hålla mobiltelefonen när den används.



WARNING: *En mobiltelefon kan inte säkras i urtaget/handtaget och kan falla om radion flyttas eller transporteras. Se till att ta bort mobiltelefonen från urtaget/handtaget innan du flyttar eller transporterar radion.*



Hålet i handtaget kan användas för att laddarkabeln ska passa in i mobilenheten när den står i urtaget/handtaget.

5 UNDERHÅLL



Stäng alltid av maskinen och ta ut batteriet från maskinen innan rengöring och underhåll.

Rengör maskinen hus regelbundet med en mjuk trasa, helst efter varje gång du använder maskinen. Se till att ventilationsöppningarna är fria från damm och smuts. Ta bort mycket ihållande smuts med en mjuk trasa fuktad med tvållösning. Använd inte lösningsmedel som bensen, alkohol, ammoniak osv. Sådana kemikalier skadar de syntetiska komponenterna.

MILJÖ



Felaktig och/eller kasserad elektrisk eller elektronisk utrustning måste lämnas in på lämpliga återvinningsstationer.

Endast för EU-länder

Kassera inte elverktyg i hushållsavfall. Enligt den europeiska riktlinjen 2012/19/EC om kasserad elektrisk och elektronisk utrustning och dess tillämpning i nationell rätt måste elverktyg som inte längre är användbara samlas in separat och kasseras på ett miljövänligt sätt.

GARANTI

VONROC-produkter är utvecklade enligt högsta kvalitetsstandard och garanteras fria från defekter i både material och utförande under den period som lagen föreskriver från och med inköpsdatumet. Om produkten skulle utveckla fel under denna period på grund av defekt material och/eller utförande, kontakta då VONROC direkt.

Följande omständigheter är undantagna från denna garanti:

- Reparationer och/eller ändringar har gjorts eller försökts utföras på maskinen av obehöriga.
- Normalt slitage.
- Verktyget har missbrukats, använts på fel sätt eller underhållits felaktigt.
- Reservdelar som inte är original har använts.

Detta utgör den enda garantin som företaget ger antingen uttryckt eller underförstått. Det finns inga andra garantier uttryckta eller underförstådda som sträcker sig bortom detta, inklusive de underförstådda garantierna för säljbarhet och lämplighet för ett visst syfte. Under inga omständigheter ska VONROC hållas ansvarigt för indirekta skador eller följdskador. Återförsäljarnas åtgärder ska begränsas till reparation eller byte av enheter eller delar som inte uppfyller kraven.

Produkten och användarhandboken kan ändras.
Specifikationerna kan ändras utan förvarning.

* Bluetooth® ordmärke och logotyp är registrerade varumärken som tillhör Bluetooth SIG, Inc. och all användning av sådana varumärken av VONROC® sker under licens.

1. SIKKERHEDSANVISNINGER

Læs de vedlagte sikkerhedsadvarsler, de yderligere sikkerhedsadvarsler og vejledningen. Hvis sikkerhedsadvarslerne og vejledningen ikke følges, kan det resultere i elektrisk stød, brand og/eller alvorlige personskader. Gem sikkerhedsadvarslerne og vejledningen til fremtidig brug.

Følgende symboler anvendes i brugervejledningen og på apparatet:



Læs brugervejledningen



Angiver risiko for personskade, dødsfald eller beskadigelse af apparatet i tilfælde af manglende overholdelse af anvisningerne i denne brugervejledning.



Må ikke bruges i regnvejr.



Fjern batteriet fra enheden, før du kasserer det. Batterier må aldrig bortskaffes i dit husholdningsaffald. Som slutbruger er du forpligtet til at returnere brugte batterier. Du kan aflevere brugte batterier gratis til salgsstedet eller dets umiddelbare nærhed (f.eks. kommunale indsamlingssteder eller i butikker).



Produktet er i overensstemmelse med de gældende sikkerhedsstandarder i EU-direktiverne.

GENERELLE SIKKERHEDSADVARSLER FOR ELVÆRKTØJ



ADVARSEL! Læs alle sikkerhedsadvarsler og alle anvisninger. Hvis advarslerne og vejledningen ikke følges, kan det resultere i elektrisk stød, brand og/eller alvorlige personskader.

- 1) Sikkerhed på arbejdsområdet
 - a) Hold arbejdsområdet rent og godt oplyst. Der er risiko for ulykker på rodede eller mørke områder.
 - b) Brug ikke el-værktøj i eksplosive atmosfærer, f.eks. i nærheden af brandfarlige væsker, gasser eller støv. El-værktøj danner gnister, der kan antænde støv eller dampe.

- c) **Hold børn og tilskuere væk, mens du bruger et el-værktøj.** Distractioner kan få dig til at miste kontrollen.
- 2) El-sikkerhed**
- a) **Stik på el-værktøj skal passe til stikkontakten. Stikket må aldrig modificeres på nogen måde. Brug ikke adapterstik med jordforbundne (jordede) el-værktøj.** Umodificerede stik og tilsvarende stikkontakter reducerer risikoen for elektrisk stød.
- b) **Undgå kropskontakt med jordede overflader, såsom rør, radiatorer, områder og køleskabe.** Der er en øget risiko for elektrisk stød, hvis din krop er jordet.
- c) **El-værktøjer må ikke udsættes for regn eller våde omgivelser.** Vand, der trænger ind i et el-værktøj, vil øge risikoen for elektrisk stød.
- d) **Misbrug ikke ledningen. Brug ikke ledningen til at bære, trække eller frakoble el-værktøjet. Hold ledningen væk fra varme, olie, skarpe kanter eller dele i bevægelse.** Beskadigede eller sammenfildrede ledninger øger risikoen for elektrisk stød.
- e) **Når du betjener et el-værktøj udendørs, skal du bruge en forlængerledning, der er velegnet til udendørs brug,** reducerer risikoen for elektrisk stød.
- f) **Hvis det ikke kan undgås at bruge et maskinværktøj i et fugtigt miljø, bør du anvende en forsyning, der er beskyttet af en fejlstrømsafbryder (RCD).** Brugen af en RCD reducerer risikoen for elektrisk stød.
- 3) Personlig sikkerhed**
- a) **Brug ikke arbejdsradioen, hvis strømkontakten ikke tænder og slukker.** Ethvert el-værktøj, der ikke kan styres med kontakten, er farligt og skal repareres.
- b) **Frakobl batteripakken fra arbejdsradioen, når den ikke er i brug.**
- c) **Opbevar arbejdsradioen uden for børns rækkevidde,** og lad ikke personer, der ikke har kendskab til radioen eller disse instruktioner, betjene radioen.
- d) **Brug arbejdsradioen og tilbehøret i overensstemmelse med disse instruktioner.** Brug af radioen til andet arbejde end det tilsigtede kan resultere i en farlig situation.
- 4) Brug og pleje af værktøjsbatteri**
- a) **Brug kun den oplader, der er specificeret af producenten, til opladning.** En oplader, der er egnet til én type batteripakke, kan forårsage risiko for brand, når den anvendes med en anden batteripakke.
- b) **Brug kun el-værktøj med specifikt udformede batteripakker.** Brug af andre batteripakker kan resultere i risiko for personskader og brand.
- c) **Når batteripakken ikke er i brug, skal den holdes væk fra andre metalgenstande, som f.eks. papirclips, mønter, nøgler, søm, skruer eller andre små metalgenstande, der kan skabe en forbindelse fra den ene terminal til den anden.** Hvis batteriterminalerne kortsluttes, kan det forårsage forbrændinger eller en brand.
- d) **Ved forkert anvendelse kan der slippe væske ud af batteriet; undgå kontakt. Skyl med vand, hvis der skulle opstå kontakt ved et uheld. Søg derudover lægehjælp, hvis der kommer væske ind i øjnene.** Væske fra batteriet kan forårsage irritation eller forbrændinger.
- e) **Brug ikke en batteripakke eller et værktøj, der er beskadiget eller modificeret.** Beskadigede eller modificerede batterier kan udvise uforudsigelig adfærd, hvilket resulterer i brand, eksplosion eller risiko for personskade.
- f) **Undlad at udsætte en batteripakke eller et værktøj for åben ild eller for høj temperatur.** Udsættelse for åben ild eller temperatur over 130 °C kan forårsage eksplosion. BEMÆRK Temperaturen „130 °C“ kan erstattes af temperaturen „265 °F“.
- g) **Følg alle opladningsinstruktioner, og oplad ikke batteripakken eller værktøjet uden for temperaturintervallet specificeret i instruktionerne.** Forkert opladning eller opladning ved temperaturer uden for det specificerede interval kan beskadige batteriet og øge risikoen for brand.
- 5) Service**
- a) **Lad dit el-værktøj blive servicert af en kvalificeret reparatør, der kun bruger identiske reservedele.** Dette sikrer, at maskinværktøjet fortsat er sikkert at bruge.
- b) **Foretag aldrig service på beskadigede batteripakker.** Service af batteripakker bør kun udføres af producenten eller autoriserede serviceudbydere.

SIKKERHEDSADVARSLER FOR ARBEJDSRADIO

- a) **Kontrollér arbejdsradioen og batteriet for udvendige defekter.** Brug ikke radioen, når der er synlige fejl. Åbn ikke selv arbejdsradioen, og få den kun repareret af kvalificeret personale, der bruger originale reservedele. Beskadigede radioer, batterier og/eller opladere øger risikoen for elektrisk stød.
- b) **Denne arbejdsradio er ikke beregnet til at blive brugt af børn og personer med fysiske, sensoriske eller mentale begrænsninger eller manglende erfaring eller viden.** Denne radio kan bruges af børn i alderen 8 år eller derover og af personer, der har fysiske, sensoriske eller mentale begrænsninger eller manglende erfaring eller viden, hvis en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed, holder øje med dem eller har instrueret dem i den sikre betjening af arbejdsradioen, og de forstår de dermed forbundne farer. Ellers er der fare for driftsfejl og personskader.
- c) **Overvåg børn under brug, rengøring og vedligeholdelse.** Dette vil sikre, at børn ikke leger med arbejdsradioen.

SIKKERHEDSADVARSLER FOR BATTERI

- a) **Åbn ikke batteriet.** Fare for kortslutning.
- b) **Beskyt batteriet mod varme, f.eks. mod kontinuerligt intenst sollys, brand, vand og fugt.** Fare for eksplosion.
- c) **I tilfælde af skade og forkert brug af batteriet, kan der blive udsendt dampe. Udluft området, og søg lægehjælp i tilfælde af klager.** Dampene kan irritere åndedrætssystemet.
- d) **Brug kun batteriet sammen med dit Vonroc-produkt.** Denne foranstaltning alene beskytter batteriet mod farlig overbelastning.
- e) **Batteriet kan blive beskadiget af spidse genstande såsom søm eller skruetrækkere eller af eksternt påført kraft.** Der kan opstå en intern kortslutning, og batteriet kan brænde, ryge, eksplodere eller blive overophedet.

SIKKERHEDSADVARSLER FOR OPLADER

Tilsigtet brug

Oplad kun genopladelige batteripakker af type CD801AA og CD803AA med opladeren. Andre typer batterier kan sprænge og dermed forårsage personskader og beskadigelser.

- a) **Dette apparat er ikke beregnet til at blive anvendt af personer (herunder børn) med reducerede fysiske, sansemæssige eller**

mentale evner samt med manglende erfaring eller viden, med mindre de er under opsyn eller bliver instrueret.

- b) **Børn skal være under opsyn, så de ikke leger med apparatet.**
- c) **Oplad ikke batterier, der ikke er genopladelige!**
- d) **Under opladningen skal batterierne befinde sig i et område med god udluftning!**

EI-sikkerhed



Kontroller altid, at strømforsyningens spænding stemmer overens med spændingen på ydelsesskiltet.

- Brug ikke maskinen, hvis netledningen eller netstikket er beskadiget.
- Brug kun forlængerledninger, der er velegnede til maskinens effekt med en minimumstykkelse på 1,5 mm². Hvis du bruger en forlænger kabelrulle, skal du altid rulle kablet helt ud.

2. MASKINOPLYSNINGER

Tilsigtet brug

Arbejdsradioen er beregnet til at blive brugt som FM-radio, som en Bluetooth® højttaler og kan også bruges til at oplade mobile enheder ved hjælp af USB-strømutgangsporten. Arbejdsradioen forsynes af et 20 V batteri.


TEKNISKE SPECIFIKATIONER




Denne vejledning er udarbejdet til forskellige sæt/varenumre. Kontroller det tilsvarende varenummer i nedenstående tabel med specifikationer for den korrekte sammensætning og indholdet af dit sæt.

Model nr.	Batterier medfølger	Opladere medfølger
JR501DC	-	-
S_JR501DC	CD801AA	CD802AA

Maskinoplysninger	
Spænding	20 V
FM Frekvensområde	87,5 - 108 MHz
Højttaleroutput	2 x 15 W
USB-strømutgang	5 V/2,1 A maks.
USB-port	2,0

Model nr.	CD801AA
Batteritype	Lithium-Ion
Spænding	20 V 
Kapacitet	2,0 Ah
Anbefalet oplader	CD802AA
Vægt	0,3kg

Model nr.	CD802AA
Opladerinput	220-240 V, 50 Hz 0,4 A
Opladeroutput	21 V  2,5 A
Opladningstid 2 Ah batteri	60 minutter
Opladningstid 4 Ah batteri	120 minutter
Anbefalede batterier	CD801AA, CD803AA
Vægt	0,36kg

Brug kun de følgende batterier af VONROC VPOWER 20V-batteriplatformen. Brug af andre batterier kan forårsage personskade eller beskadigelse af værktøjet.

CD801AA 20 V, 2 Ah Lithium-Ion
 CD803AA 20 V, 4 Ah Lithium-Ion

Den følgende oplader kan bruges til at oplade disse batterier.

CD802AA Hurtig oplader

Batterierne af VONROC VPOWER 20V-batteriplatformen kan udskiftes med alle værktøjer af VONROC VPOWER 20V-batteriplatformen.

BESKRIVELSE

Tallene i teksten henviser til diagrammerne på side 2-4.

- Højtaler
- Håndtag og stander til mobil enhed
- USB-port
- Batteri
- Knap til oplåsning af batteri
- LED-display
 - Bluetooth
 - FM
 - Batteriindikation
 - Forudindstillet nummer
 - Frekvens radiostation
- Tænd/sluk-knap

- Tilstandsknap
- Knap til Bluetooth-(fra/)tilslutning
- Knap til forudindstillet hold
- Knap til valg af forudindstilling 1-6
- Afspil/pause-knap
- Lydstyrkeknap "+"
- Lydstyrkeknap "-"
- Søgeknap ">"
- Søgeknap "<"
- Antenne
- Antennespids
- USB-portdæksel
- Knap til LED-indikatorer for batteri
- LED-indikatorer for batteri
- Oplader
- LED-indikatorer for oplader

3. MONTERING



Batteriet skal oplades inden første brug.

Sådan sættes batteriet ind i maskinen (fig. B)



Sørg for, at batteriets yderside er ren og tør, inden du forbinder det til opladeren eller maskinen.

- Sæt batteriet (4) ind i maskinens base, som vist på Fig. B.
- Skub batteriet længere ned, indtil det klikker på plads.

Sådan tages batteriet ud af maskinen (fig. B)

- Tryk på knappen til oplåsning af batteri (5).
- Træk batteriet ud af maskinen, som vist på fig. B.

Kontrol af batteriets opladestatus (fig. F)

- Tryk kortvarigt på knappen (20) på batteriet for at kontrollere batteriets opladningsstatus.
- Batteriet har 3 lamper, der angiver opladningsniveauet. Jo flere lamper, der lyser, des mere opladning er der tilbage i batteriet.
- Når lamperne ikke lyser, betyder det, at batteriet er tomt og skal oplades med det samme.

Opladning af batteriet med opladeren (fig. F)

- Tag batteriet (4) ud af maskinen.
- Vend batteriet (4) på hovedet, og skub det ind i opladeren (22), som vist på Fig. F.
- Skub batteriet, indtil det er helt inde i åbningen.
- Sæt opladerstikket i en stikkontakt, og vent et øjeblik. LED-indikatorerne på opladeren (23) lyser og viser opladerens status.

Rød LED-status	Grøn LED-status	Opladerstatus
Slukket	Slukket	Ingen strøm
Slukket	Tændt	Standby-tilstand: - Intet batteri isat, eller - Batteri isat, men opladning er afsluttet
Tændt	Slukket	Batteriopladning i gang

- Det kan tage op til 60 minutter at lade 2 Ah batteriet helt op.
- Det kan tage op til 120 minutter at lade 4 Ah batteriet helt op.

Når batteriet er ladet helt op, skal du tage opladerens stik ud af kontakten og fjerne batteriet fra opladeren.



Når maskinen ikke bruges gennem en længere periode, er det bedst at opbevare batteriet i opladet tilstand.

Indstilling af antennen (fig. C)

- Vend antennen opad.
- Tag spidsen (18) og træk den ud til en samlet længde på 30 cm. Der er 5 sektioner.
- Ret antennen (17) mod den retning, der giver mulighed for den bedste modtagelse.



Tip! Når modtagelsen er utilstrækkelig, skal du placere radioen et andet sted, der giver bedre modtagelse.

4. BETJENING



Anbring produktet på en lige overflade for at forhindre, at det vælter.

Tænd/sluk (fig. D)

- Hold tænd/sluk-knappen (7) nede i nogle få sekunder for at tænde for radioen. Indtil du hører "power on" (tænd).
- Hold tænd/sluk-knappen (7) nede i nogle få sekunder for at slukke for radioen. Indtil du hører "power off" (sluk).

Justering af lydstyrke (fig. D)

- Skru op for lydstyrken: tryk på knappen "+" (13).

- Skru ned for lydstyrken: tryk på knappen "-" (14).

Vælg lydkilde: FM-radio eller Bluetooth-streaming (fig. D-E)

- Tryk på tilstandsknappen (8) for at skifte mellem FM-tilstand eller Bluetooth-tilstand.
- Du vil høre den valgte tilstand, og den viser displayet, Bluetooth-symbolet (6A) eller FM-symbolet (6B).

FM-radio-tilstand - Søgnig efter station (fig. D)

Hold knappen ">" (15) nede i nogle få sekunder, og så søger radioen efter den først tilgængelige radiostation (højere frekvens). For lavere frekvenser skal du bruge knappen "<" (16).

Manuel ændring af frekvens (fig. D-E)

Tryk på knappen ">" eller "<" (15, 16), indtil du når den korrekte frekvens.

Lagring af FM-radio-stationer (fig. D-E)

Skift nemt mellem dine foretrukne radiostationer ved hjælp af forudindstillingen 1 til 6. I dette eksempel forudindstiller vi én station som forudindstillet nummer 3.

- Tryk på knappen "1-6" (11), indtil 3 (6D) vises på displayet (6), som vist i figur D.
- Søg efter din foretrukne radiostation ved hjælp af søgeknappe (15, 16). FM-frekvens (6E) vises på displayet (6).
- Hold forudindstillingsknappen (10) nede for at gemme denne frekvens som forudindstillet nummer 3. Nummer 3 vises igen på displayet (6D).

Bluetooth-tilstand (fig. D-F)

Tilslut for første gang

- Tryk på tilstandsknappen (8), indtil du er i Bluetooth-tilstand.
- Slå Bluetooth til på din mobile enhed.
- Scan efter "VONROC Radio" på din mobile enhed.
- Slut den til radioen. Du vil høre "connected" (tilsluttet), og Bluetooth-symbolet på radioen holder op med at blinke.

Afbryd/tilslut igen

- Tryk på Bluetooth-knappen (9) på radioen for at afbryde eller deaktivere Bluetooth på din mobile enhed. Du vil høre "disconnected" (afbrudt), og Bluetooth-symbolet på radioen begynder at blinke igen.

- For at tilslutte igen skal du sørge for, at Bluetooth på din mobile enhed er slået til, og trykke på Bluetooth-knappen (9). Du vil høre "connected" (tilsluttet), og Bluetooth-symbolet på radioen holder op med at blinke.

Når radioen er sluttet til den mobile enhed, kan du kontrollere lydstyrken på enten radioen (ved hjælp af knapperne "+" eller "-") eller med den mobile enhed. Du kan også springe over en sang eller gå en sang tilbage ved hjælp af radioen (knapperne "<" eller ">") eller med den mobile enhed. Brug afspil/pause-knappen (12) til at afspille din sang eller sætte den på pause.

USB-opladning

- Indsæt et USB-opladningskabel (medfølger ikke) i USB-porten (3) på bagsiden af radioen og den anden ende i din mobile enhed.

USB-porten kan kun bruges til opladning af mobile enheder og kan ikke bruges som MP3-afspiller. Efter brug skal du lukke USB-portdækslet (19) for at forhindre, at støv eller snavs blokerer USB-porten.

Batteriniveau

Batterisymbolet (6C) på displayet (6) viser batteriets batteriniveau.

Håndtag og stander til mobil enhed

Radioen skal transporteres ved hjælp af håndtaget (2). Håndtaget har en fordybning, som kan bruges til at holde mobiltelefonen, mens den er i brug.



ADVARSEL: En mobiltelefon kan ikke fastgøres i fordybningen/håndtaget og kan falde ned, hvis radioen flyttes eller transporteres. Sørg for at fjerne mobiltelefonen fra fordybningen/håndtaget, før du flytter eller transporterer radioen.



Hullet i håndtaget kan bruges til, at opladningskablet passer ind i den mobile enhed, mens den står i fordybningen/håndtaget.

5 VEDLIGEHOLDELSE



Før rengøring og vedligeholdelse skal du altid slukke for maskinen og fjerne batteripakken fra maskinen.

Rengør maskinbeklædningerne regelmæssigt med en blød klud, helst efter hver anvendelse. Sørg for, at der ikke er støv eller snavs i ventilationsåbningerne. Fjern snavs, der sidder meget godt fast, med en blød klud, der er fugtet i sæbevand. Brug ikke opløsningsmidler, som f.eks. benzin, sprit, ammoniak osv. Kemikalier som disse beskadiger de syntetiske komponenter.

MILJØ



Defekte og/eller bortskaffede elektriske og elektroniske apparater skal afleveres på en passende genbrugsstation.

Kun for lande i EU

Maskinværktøj må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Ifølge EC-direktiv 2012/19/EU om affald af elektrisk og elektronisk udstyr og dets gennemførelse i den nationale lovgivning skal maskinværktøjer, der ikke længere anvendes, afleveres separat og bortskaffes på en miljøvenlig måde.

GARANTI

VONROC-produkter er udviklet til de højeste kvalitetsstandarder og er garanteret fri for defekter i både materialer og udførelse i den periode, der er retsligt angivet fra datoen for det originale køb. Hvis produktet skulle udvikle fejl i denne periode på grund af defekt materiale og/eller udførelse, bedes du kontakte VONROC direkte.

Følgende omstændigheder er udelukket fra denne garanti:

- Uautoriserede servicecentre har foretaget eller gjort forsøg på at foretage reparationer og/eller ændringer på maskinen.
- Normal slitage.
- Værktøjet er blevet misbrugt, brugt forkert eller ikke passende vedligeholdt.
- Der er anvendt ikke-originale reservedele.

Dette udgør den eneste garanti, virksomheden har givet, enten udtrykt eller underforstået. Der er ingen andre garantier, udtrykt eller underforstået, som strækker sig ud over denne, herunder de underforståede garantier for salgbarhed og egnethed til et bestemt formål. Under ingen omstændigheder skal VONROC holdes ansvarlig for tilfældige skader eller følgeskader. Forhandlerens

retsmidler skal være begrænset til reparation eller udskiftning af enheder eller dele, der ikke overholder kravene.

Produktet og brugervejledningen er genstand for ændringer. Specifikationer kan ændres uden yderligere varsel.

*** Bluetooth®-ordmærket og -logoerne er registrerede varemærker, der ejes af Bluetooth®, SIG, Inc., og enhver brug af sådanne mærker af VONROC® sker under licens.**

1. INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przeczytać dołączone ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa, dodatkowe ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa oraz instrukcję. Nieprzestrzeganie ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa oraz instrukcji może prowadzić do porażenia prądem, pożaru i/lub poważnych obrażeń ciała. Zachować ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa oraz instrukcje na przyszłość.

Następujące symbole są umieszczone w instrukcji obsługi oraz na urządzeniu:



Przeczytać instrukcję obsługi



Oznacza ryzyko obrażeń ciała, śmierci lub uszkodzenia urządzenia w razie nieprzestrzegania poleceń z instrukcji.



Nie używać w deszczu.



Wyjąć akumulator z urządzenia przed jego zutylizowaniem. Akumulatorów nigdy nie wolno wyrzucać wraz ze zwykłymi odpadami z gospodarstwa domowego. Użytkownik końcowy jest zobowiązany do przekazania zużytych akumulatorów do recyklingu. Można bezpłatnie przekazać zużyte akumulatory do recyklingu w punkcie sprzedaży lub w jego pobliżu (np. w gminnym punkcie zbiórki odpadów lub w sklepie).



Produkt jest zgodne z właściwymi normami bezpieczeństwa podanymi w dyrektywach UE.

OGÓLNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA ELEKTRONARZĘDZI



OSTRZEŻENIE! Przeczytać wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa i wszystkie instrukcje. Nieprzestrzeganie ostrzeżeń oraz instrukcji może prowadzić do porażenia prądem, pożaru i/lub poważnych obrażeń ciała.

- 1) **Bezpieczeństwo miejsca pracy**
 - a) **Utrzymywać miejsce pracy w czystości i dobrze oświetlone.** Bałagan i ciemności w miejscu pracy prowadzą do wypadków.

- b) **Nie używać elektronarzędzi w atmosferze wybuchowej, np. w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłu.** Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapłon pyłu lub oparów.
- c) **Podczas korzystania z elektronarzędzia nie pozwalać zbliżać się dzieciom i osobom postronnym.** Odwrócenie uwagi może spowodować utratę panowania nad narzędziem.
- 2) Bezpieczeństwo elektryczne**
- a) **Wtyczka elektronarzędzia musi pasować do gniazdka. Nigdy w żaden sposób nie modyfikować wtyczki. Nie używać żadnych przejściówek do wtyczek w połączeniu z uziemionymi elektronarzędziami.**
Niemodyfikowane wtyczki i pasujące do nich gniazdka zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
- b) **Unikać dotykania uziemionych powierzchni, jak rury, grzejniki, kuchenki i lodówki.** Jeśli ciało jest uziemione, ryzyko porażenia prądem jest zwiększone.
- c) **Nie narażać elektronarzędzi na deszcz, wodę lub wilgoć.** Przedostanie się wody do wnętrza elektronarzędzia zwiększy ryzyko porażenia prądem.
- d) **Ostrożnie obchodzić się z kablem. Nigdy nie używać kabla do przenoszenia, ciągnięcia lub odłączania elektronarzędzia od gniazdka. Trzymać kabel z dala od gorąca, oleju, ostrych krawędzi i ruchomych części.** Uszkodzone lub splecione kable zwiększają ryzyko porażenia prądem.
- e) **Podczas użytkowania elektronarzędzia na wolnym powietrzu używać przedłużacza przeznaczonego do użytku na wolnym powietrzu.** Używanie przedłużacza przeznaczonego do użytku na wolnym powietrzu zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- f) **Jeśli obsługa elektronarzędzia w wilgotnym miejscu jest nieunikniona, użyć zasilania wyposażonego w wyłącznik różnicowoprądowy.** Użycie wyłącznika różnicowoprądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- 3) Bezpieczeństwo osobiste**
- a) **Nie używać radia, jeśli jego włącznik nie pozwala na jego włączenie i wyłączenie.** Elektronarzędzie, którego nie można włączać i wyłączać włącznikiem jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.
- b) **Odłączać akumulator od radia, gdy radio nie jest w użytku.**
- c) **Przechowywać radio robocze w miejscu niedostępnym dla dzieci i nie pozwalać osobom niezaznajomionym z radiem lub tą instrukcją na obsługę radia.**
- d) **Używać radia roboczego i jego akcesoriów zgodnie z niniejszą instrukcją.** Wykorzystanie radia do zadań niezgodnych z jego przeznaczeniem może prowadzić do niebezpieczeństwa.
- 4) Użytkowanie i pielęgnacja akumulatora**
- a) **Ładować tylko ładowarką wyznaczoną przez producenta.** Ładowarka odpowiednia dla jednego rodzaju akumulatora może powodować ryzyko pożaru, jeśli zostanie użyta z innym rodzajem akumulatora.
- b) **Używać elektronarzędzia jedynie w połączeniu z wyznaczonymi akumulatorami.** Użycie innych rodzajów akumulatorów może powodować ryzyko obrażeń ciała i pożaru.
- c) **Kiedy akumulator nie jest używany, należy trzymać go z dala od innych metalowych przedmiotów, takich jak spinacze, monety, klucze, gwoździe, śruby lub inne małe metalowe przedmioty, które mogą spowodować zwarcie styków akumulatora.** Zwarcie styków akumulatora może powodować poparzenia lub pożar.
- d) **W przypadku silnego uderzenia z akumulatora może wypłynąć płyn. Unikać styczności. W razie przypadkowej styczności niezwłocznie przepłukać miejsce styczności wodą. Jeśli dojdzie do styczności płynu z akumulatora z oczami, natychmiast uzyskać pomoc lekarską.** Płyn z akumulatora może powodować podrażnienia lub poparzenia.
- e) **Nie używać uszkodzonego ani zmodyfikowanego akumulatora lub narzędzia.** Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą działać w sposób nieoczekiwany, co może powodować pożar, wybuch lub ryzyko obrażeń ciała.
- f) **Nie wystawiać akumulatora ani narzędzia na działanie płomienia lub zbyt wysokiej temperatury.** Narażenie na działanie płomienia lub temperatury powyżej 130°C może spowodować wybuch. UWAGA Temperaturę „130 °C” można zastąpić temperaturą „265 °F”.

- g) **Przestrzegać wszystkich instrukcji ładowania i nie ładować akumulatora ani narzędzia poza zakresem temperatury podanym w instrukcji.** Nieprawidłowe ładowanie lub ładowanie w temperaturze poza podanym zakresem może spowodować uszkodzenie akumulatora i zwiększyć ryzyko pożaru.
- 5) **Serwis**
- a) **Zlecać serwisowanie elektronarzędzia wykwalifikowanemu technikowi stosującemu jedynie części zamienne identyczne z oryginalnymi.** Zapewni to zachowanie bezpieczeństwa elektronarzędzia.
- b) **Nigdy nie serwisować uszkodzonych akumulatorów.** Serwisowanie akumulatorów może przeprowadzać wyłącznie producent lub autoryzowany serwis.
- b) **Chronić akumulator przed gorącym, np. długotrwałym silnym nasłonecznieniem, ogniem, wodą i wilgocią.** Ryzyko wybuchu.
- c) **W razie uszkodzenia i błędnego użytkowania akumulatora, może dojść do emisji oparów. Przewietrzyć miejsce emisji i uzyskać pomoc lekarską w razie dolegliwości.** Opary mogą powodować podrażnienie układu oddechowego.
- d) **Używać akumulatora wyłącznie w połączeniu z produktem marki Vonroc.** Takie postępowanie chroni akumulator przed niebezpiecznym przeciążeniem.
- e) **Akumulator może zostać uszkodzony przez ostro zakończone przedmioty, jak gwoździe lub wkręta, albo przez uderzenie z zewnątrz.** Może dojść do wewnętrznego zwarcia i akumulator może zacząć się palić, dymić, wybuchnąć lub przegrzać się.

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA RADIA ROBOCZEGO

- a) **Sprawdzić radio robocze i akumulator pod kątem zewnętrznych uszkodzeń.** Nie używać radia, jeśli nosi ono oznaki uszkodzenia. Nie otwierać radia własnoręcznie i zlecać jego naprawy wyłącznie wykwalifikowanym pracownikom serwisu korzystającym z oryginalnych części zamiennych. Uszkodzone radio, uszkodzony akumulator i uszkodzona ładowarka zwiększają ryzyko porażenia prądem.
- b) **To radio nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych bądź też nieposiadające doświadczenia i wiedzy.** To radio może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych bądź też nieposiadające doświadczenia i wiedzy wyłącznie pod nadzorem osoby odpowiadającej za ich bezpieczeństwo lub po poinstruowaniu przez tę osobę w zakresie bezpiecznej obsługi radia i zrozumieniu związanych z tym zagrożeń. W przeciwnym razie istnieje ryzyko błędnej obsługi i obrażeń ciała.
- c) **Nadzorować dzieci podczas użytkowania, czyszczenia i prac konserwacyjnych.** Pozwoli to zapewnić, by dzieci nie bawiły się radiem.

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE AKUMULATORA

- a) **Nie otwierać akumulatora.** Ryzyko zwarcia.

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE ŁADOWARKI

Przeznaczenie

Za pomocą ładowarki ładować wyłącznie akumulatory typu CD801AA i CD803AA. Akumulatory innego typu mogą pękać, powodując obrażenia ciała i uszkodzenia mienia.

- a) **Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, czuciowych lub umysłowych albo nie posiadające doświadczenia i wiedzy, chyba że zostały one odpowiednio poinstruowane i są pod nadzorem.**
- b) **Dzieciom nie wolno pozwalać bawić się urządzeniem.**
- c) **Nie ładować zwykłych baterii!**
- d) **Podczas ładowania akumulatory muszą znajdować się w dobrze wentylowanym miejscu!**

Bezpieczeństwo elektryczne



Zawsze sprawdzać, czy napięcie źródła zasilania jest zgodne z napięciem podanym na tabliczce znamionowej.

- Nie używać urządzenia, jeśli jego kabel zasilający jest uszkodzony lub wtyczka kabla zasilającego jest uszkodzona.
- Używać wyłącznie przedłużaczy przystosowanych do pracy z parametrami zasilania urządzenia o minimalnej grubości 1,5 mm². W przypadku korzystania z przedłużacza w zwoju, zawsze całkowicie rozwinać zwój.

2. INFORMACJE O URZĄDZENIU

Przeznaczenie

To radio robocze jest przeznaczone do użytku jako radioodbiornik FM i głośnik Bluetooth® oraz może być używane do ładowania urządzeń przenośnych przez gniazdo zasilania USB. To radio jest zasilane akumulatorem 20 V.

DANE TECHNICZNE



Niniejsza instrukcja dotyczy różnych zestawów/numerów artykułów. Sprawdzić odpowiedni numer artykułu w poniższej tabeli, aby uzyskać informacje na temat zawartości zestawu.

Nr modelu	Akumulatory dołączone	Ładowarki dołączone
JR501DC	-	-
S_JR501DC	CD801AA	CD802AA

Informacje o maszynie	
Napięcie	20 V
Zakres częstotliwości FM	87,5 - 108 MHz
Moc głośników	2 x 15 W
Parametry zasilania USB	5 V/2,1 A maks.
Złącze USB	2.0

Nr modelu	CD801AA
Typ akumulatora	Litowo-jonowy
Napięcie	20 V
Pojemność	2,0 Ah
Zalecana ładowarka	CD802AA
Ciężar	0,3 kg

Nr modelu	CD802AA
Parametry wejściowe zasilania ładowarki	220-240 V, 50 Hz 0,4 A
Parametry wyjściowe zasilania ładowarki	21 V 2,5 A
Czas ładowania akumulatora 2 Ah	60 minut
Czas ładowania akumulatora 4 Ah	120 minut
Zalecane akumulatory	CD801AA, CD803AA
Ciężar	0,36 kg

Używać wyłącznie następujących akumulatorów z platformy akumulatorów VONROC VPOWER 20 V. Użycie innych akumulatorów może spowodować poważne obrażenia ciała lub uszkodzenie narzędzia.
 CD801AA 20 V, 2 Ah litowo-jonowy
 CD803AA 20 V, 4 Ah litowo-jonowy

Następującej ładowarki można używać do ładowania tych akumulatorów.
 CD802AA Szybka ładowarka

Akumulatory należące do platformy VONROC VPOWER 20 V można stosować we wszystkich narzędziach z platformy VONROC VPOWER 20 V.

OPIS

Liczby w tekście odnoszą się do rysunków na stronach 2-4.

1. Głośnik
2. Uchwyt i stojak na urządzenie przenośne
3. Złącze USB
4. Akumulator
5. Przycisk odblokowania akumulatora
6. Wyświetlacz LED
 - a. Bluetooth
 - b. FM
 - c. Poziom naładowania akumulatora
 - d. Numer pozycji pamięci
 - e. Częstotliwość stacji radiowej
7. Włącznik
8. Przycisk trybu
9. Przycisk połączenia/rozłączenia Bluetooth
10. Przycisk zapisywania pozycji pamięci
11. Przycisk wyboru pozycji pamięci 1-6
12. Przycisk odtwarzania/wstrzymania odtwarzania
13. Przycisk zwiększania głośności „+”
14. Przycisk zmniejszania głośności „-”
15. Przycisk wyszukiwania „>”
16. Przycisk wyszukiwania „<”

17. Antena
18. Końcówka anteny
19. Pokrywa złącza USB
20. Przycisk diod LED akumulatora
21. Diody LED akumulatora
22. Ładowarka
23. Diody LED ładowarki

3. MONTAŻ



Akumulator należy naładować przed pierwszym użyciem.

Wkładanie akumulatora do urządzenia (rys. B)



Dopilnować, aby zewnętrzna powierzchnia akumulatora była czysta i sucha przed podłączeniem do ładowarki lub urządzenia.

1. Włożyć akumulator (4) w podstawę urządzenia, zgodnie z rys. B.
2. Wcisnąć akumulator dalej w dół, aż zatrzaśnie się w poprawnym położeniu.

Wymywanie akumulatora z urządzenia (rys. B)

1. Nacisnąć przycisk odblokowania akumulatora (5).
2. Wyjąć akumulator z urządzenia zgodnie z rys. B.

Sprawdzanie stanu naładowania akumulatora (rys. F)

- Aby sprawdzić stan naładowania akumulatora, wcisnąć przycisk (20) na akumulatorze na chwilę.
- Akumulator ma 3 diody informujące o poziomie naładowania. Im więcej świeci diod, tym wyższy poziom naładowania akumulatora.
- Jeśli diody nie świecą, oznacza to, że akumulator jest rozładowany i wymaga niezwłocznego naładowania.

Ładowanie akumulatora ładowarką (rys. F)

1. Wyjąć akumulator (4) z urządzenia.
2. Ustawić akumulator (4) spodem do góry i wsunąć go na ładowarkę (22) zgodnie z rys. F.
3. Wcisnąć akumulator do oporu do gniazda.
4. Podłączyć ładowarkę do gniazda i poczekać chwilę. Diody LED na ładowarce (23) zaświecą się, informując o stanie ładowania.

Stan czerwonej diody LED	Stan zielonej diody LED	Stan ładowarki
Wyłączona	Wyłączona	Brak zasilania
Wyłączona	Włączona	Tryb gotowości: - Nie włożono akumulatora lub - Włożono akumulator, ale ładowanie zostało zakończone
Włączona	Wyłączona	Ładowanie akumulatora w toku

- Całkowite naładowanie akumulatora 2 Ah może trwać do 60 minut.
- Całkowite naładowanie akumulatora 4 Ah może trwać do 120 minut.

Po całkowitym naładowaniu akumulatora wyjąć wtyczkę ładowarki z gniazda i wyjąć akumulator z ładowarki.



Kiedy urządzenie nie jest używane przez długi okres, najlepiej przechowywać akumulator w stanie naładowanym.

Ustawianie anteny (rys. C)

- Skierować antenę do góry.
- Chwycić końcówkę anteny (18) i wyciągnąć ją do całkowitej długości 30 cm. Antena składa się z 5 segmentów.
- Ustawić antenę (17) w kierunku zapewniającym najlepszy odbiór.



Wskazówka! *Jeśli odbiór sygnału jest słaby, ustawić radio w innym miejscu, zapewniającym lepszy odbiór.*

4. OBSŁUGA



Stawiać produkt na równej powierzchni, aby uniknąć jego przewrócenia.

Włączanie/wyłączanie (rys. D)

- Przytrzymać włącznik (7) wciśnięty przez kilka sekund, aby włączyć radio. Trzymać przycisk do usłyszenia komunikatu „power on” (zasilanie włączone).
- Przytrzymać włącznik (7) wciśnięty przez kilka sekund, aby wyłączyć radio. Trzymać przycisk do usłyszenia komunikatu „power off” (zasilanie wyłączone).

Regulacja głośności (rys. D)

- Aby zwiększyć głośność, nacisnąć przycisk „+” (13).
- Aby zmniejszyć głośność, nacisnąć przycisk „-” (14).

Wybór źródła dźwięku: Radio FM lub przesyłanie przez Bluetooth (rys. D-E)

- Nacisnąć przycisk trybu (8), aby wybrać między trybem FM a Bluetooth.
- Słysząc będzie dźwięk z wybranego źródła, a na wyświetlaczu pojawi się symbol Bluetooth (6A) lub symbol FM (6B).

Tryb radia FM - wyszukiwanie stacji (rys. D)

Trzymać przycisk „>” (15) wciśnięty przez kilka sekund, aby radio wyszukało pierwszą dostępną stację radiową (o wyższej częstotliwości od bieżącej). Aby wyszukać stację o niższej częstotliwości, użyć przycisku „<” (16).

Ręczna zmiana częstotliwości (rys. D-E)

Naciskać przycisk „>” lub „<” (15, 16), aż do uzyskania żądanej częstotliwości.

Zapisywanie stacji radiowych FM (rys. D-E)

Można łatwo przełączać między ulubionymi stacjami radiowymi, naciskając przyciski pozycji pamięci od 1 do 6. Poniżej opiszemy sposób zapisywania stacji pod pozycją pamięci numer 3.

- Naciskać przycisk „1-6” (11), aż 3 (6D) pojawi się na ekranie (6), zgodnie z rysunkiem D.
- Wyszukać ulubioną stację radiową za pomocą przycisków wyszukiwania (15, 16). Częstotliwość FM (6E) pojawi się na wyświetlaczu (6).
- Przytrzymać przycisk pozycji pamięci (10), aby zapisać tę częstotliwość pod numerem 3 pozycji pamięci. Cyfra 3 ponownie pojawi się na wyświetlaczu (6D).

Tryb Bluetooth (rys. D-F)*Pierwsze połączenie*

- Naciskać przycisk trybu (8), aż urządzenie przełączy się w tryb Bluetooth.
- Włączyć Bluetooth w urządzeniu przenośnym.
- Wyszukać urządzenie „VONROC Radio” w urządzeniu przenośnym.
- Podłączyć urządzenie do radia. Wyemitowany zostanie sygnał „connected” (podłączony) i symbol Bluetooth na radiu przestanie migać.

Odłączanie/ponowne podłączenie

- Wcisnąć przycisk Bluetooth (9) na radiu, aby rozłączyć lub wyłączyć Bluetooth w urządzeniu przenośnym. Wyemitowany zostanie sygnał „disconnected” (rozłączony) i symbol Bluetooth na radiu zacznie ponownie migać.
- Aby ponownie nawiązać połączenie, dopilnować, aby Bluetooth w urządzeniu przenośnym było włączone i wcisnąć przycisk Bluetooth (9). Wyemitowany zostanie sygnał „connected” (podłączony) i symbol Bluetooth na radiu przestanie migać.

Kiedy radio jest podłączone do urządzenia przenośnego, można regulować głośność albo z użyciem radia (za pomocą przycisków „+” lub „-”), albo z użyciem urządzenia przenośnego. Można również przechodzić do następnego lub poprzedniego utworu za pomocą przycisków na radiu („<” lub „>”) lub urządzenia przenośnego. Używać przycisku odtwarzania/wstrzymania odtwarzania (12) do odtwarzania lub wstrzymywania odtwarzania utworu.

Ładowanie USB

- Włożyć jeden koniec kabła ładowania USB (nie dołączony) do złącza USB (3) na tylnej ścianie radia i drugi koniec kabła do urządzenia przenośnego.

Złącza USB można używać wyłącznie do ładowania urządzeń przenośnych. Złącze nie pozwala na podłączania odtwarzacza MP3. Po użyciu złącza zamknąć pokrywę złącza USB (19), aby chronić złącze USB przed zatkanie kurzem lub brudem.

Poziom naładowania akumulatora

Symbol baterii (6C) na wyświetlaczu (6) przedstawia poziom naładowania akumulatora.

Uchwyt i stojak na urządzenie przenośne

Radio należy przenosić za uchwyt (2). Uchwyt jest wyposażony we wgłębienie, którego można używać do stawiania telefonu komórkowego podczas użytku.



OSTRZEŻENIE: Telefonu komórkowego nie można zamocować we wgłębieniu/uchwycie i może on spaść w razie przesunięcia lub przeniesienia radia. Koniecznie wyjąć telefon komórkowy z wgłębienia/uchwyty przed przesunięciem lub przeniesieniem radia.



Otworu w uchwycie można użyć do przełożenia kabla ładowania i jego podłączenia do urządzenia przenośnego stojącego we wgnębieniu/uchwycie.

5 KONSERWACJA



Przed rozpoczęciem czyszczenia i konserwacji zawsze wyłączać urządzenie i wyjmować z niego akumulator.

Czyścić obudowę urządzenia regularnie miękką ściereczką, najlepiej po każdym użyciu. Dopilnować, aby otwory wentylacyjne były wolne od pyłu, kurzu i zabrudzeń. Usuwać odporne zabrudzenia miękką ściereczką zwilżoną mydlinami. Nie używać żadnych rozpuszczalników, takich jak benzyna, alkohol, amoniak itp. Takie substancje chemiczne spowodują uszkodzenie części z tworzyw sztucznych.

ŚRODOWISKO



Uszkodzone i/lub niepotrzebne urządzenia elektryczne lub elektroniczne podlegają zbiórce w odpowiednich punktach recyklingu.

Tylko kraje WE

Nie wyrzucać elektronarzędzi wraz z odpadami z gospodarstw domowych. Zgodnie z dyrektywą 2012/19/WE dotyczącą zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz jej wdrożeniem do prawodawstwa krajowego, elektronarzędzia, które już nie nadają się do użytku, podlegają oddzielnej zbiórce oraz utylizacji w sposób przyjazny dla środowiska.

GWARANCJA

Produkty VONROC są wytwarzane zgodnie z najwyższymi standardami jakości i producent udziela gwarancji na wady materiałowe i wady wykonania na okres wymagany prawem, licząc od dnia zakupu. Jeśli wystąpi usterka produktu w tym okresie spowodowana wadą materiałową i/lub wadą wykonania, proszę bezpośrednio skontaktować się ze sprzedawcą VONROC.

Następujące okoliczności powodują unieważnienie gwarancji:

- Przeprowadzono naprawy lub modyfikacje narzędzia w serwisie innym lub autoryzowany lub podjęto ich próbę.
- Normalne zużycie.
- Narzędzie było używane niezgodnie z przeznaczeniem, źle z nim się obchodzono lub było nieprawidłowo konserwowane.
- Użyto części zamiennych innych niż oryginalne.

Niniejsza gwarancja to wyłączna gwarancja producenta i nie obowiązują żadne inne wyrażone ani dorozumiane gwarancje. Nie obowiązują żadne inne wyrażone ani dorozumiane gwarancje o zakresie przekraczającym niniejszą gwarancję, co obejmuje dorozumiane gwarancje przydatności do sprzedaży i przydatności do określonego celu. W żadnym przypadku firma VONROC nie ponosi odpowiedzialności za straty przypadkowe lub wynikowe. Zadośćuczynienie sprzedawcy jest ograniczone do naprawy lub wymiany niezgodnych urządzeń lub części.

Produkt i instrukcja obsługi podlegają zmianom. Dane techniczne podlegają zmianom bez uprzedzenia.

*** Znak słowny i logotypy Bluetooth® to zastrzeżone znaki towarowe będące własnością Bluetooth®, SIG, Inc., a VONROC® korzysta z tych znaków na zasadzie licencji.**

1. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Citiți avertizările de siguranță, avertizarea de siguranță suplimentare și instrucțiunile. Nerespectarea avertizărilor de siguranță poate cauza producerea de electrocutări, incendii și/sau răniri grave. Păstrați avertizările de siguranță și instrucțiunile pentru referințe viitoare.

Următoarele simboluri sunt utilizate în manualul de utilizare și pe aparat:



Citiți manualul de utilizare



Indică riscul de rănire personală, pierderea vieții sau deteriorarea aparatului în cazul în care nu se respectă instrucțiunile din utilizator acest manual.



Nu utilizați în ploaie.



Scoateți acumulatorul din dispozitiv înainte de a-l elimina. Acumulatorii nu trebuie aruncați niciodată la gunoiul menajer. În calitate de utilizator final, sunteți obligat să returnați acumulatorii folosiți. Puteți returna gratuit acumulatorii uzați la punctul de vânzare sau în imediata vecinătate a acestuia (de exemplu, la punctele de colectare municipale sau în magazine).



Produsul este în conformitate cu standardele de siguranță aplicabile din directivele europene.

AVERTISMENTE GENERALE DE SIGURANȚĂ PRIVIND UNELTELE ELECTRICE



AVERTISMENT! Citiți toate avertismentele de siguranță și toate instrucțiunile. Nerespectarea avertismentelor și instrucțiunilor poate cauza producerea de electrocutări, incendii și/sau răniri grave.

1) Siguranța zonei de lucru

- Păstrați zona de lucru curată și bine iluminată.** Zonele dezordonate sau întunecate duc la accidente.
- Nu operați uneltele electrice în atmosfere explozive, cum ar fi în prezența lichidelor, gazelor sau pulberilor explozive.** Uneltele electrice generează scânteii care pot aprinde pulberea sau fumul inflamabile.

- Țineți la distanță copiii și persoanele din jur în timp ce operați o unealtă electrică.** Distragerile vă pot cauza pierderea controlului.

2) Siguranța electrică

- Ștecherile uneltelor electrice trebuie să se potrivească cu priză. Nu modificați niciodată în nici un fel mufele. Nu folosiți adaptoare de priză de scule electrice legate de pământ (împământate).** Mufele nemodificate și prizele adecvate reduc riscul șocului electric.
- Evitați contactul corpului cu suprafețele împământate precum țevi, radiatoare, cuptoare și frigider.** Există un risc mai mare de electrocutare dacă vă este corpul împământat.
- Nu expuneți uneltele electrice la ploaie sau condiții de umezeală.** Apa care pătrunde într-o unealtă electrică va spori riscul de electrocutare.
- Nu manipulați necorespunzător cablul. Nu folosiți niciodată cordonul pentru a purta, a trage sau a deconecta unealta. Feriți cordonul de căldură, ulei, margini ascuțite sau piese mobile.** Cordoane distruse sau încurcate cresc riscul de electrocutare.
- Atunci când operați o unealtă de lucru în aer liber, utilizați un prelungitor pentru exterior.** Folosirea unui cordon adecvat pentru uzul în aer liber scade riscul de electrocutare.
- În cazul în care operarea unei unelte electrice într-un spațiu cu umiditate nu poate fi evitată, utilizați o alimentare cu protecție pentru dispozitivele de curent rezidual (RCD).** Utilizarea unui RCD reduce riscul de electrocutare.

3) Siguranța corporală

- Nu utilizați aparatul radio în cazul în care întrerupătorul nu comută în poziția pornit și oprit.** Orice unealtă electrică care nu poate fi controlată cu comutatorul este periculoasă și trebuie reparată.
- Deconectați acumulatorii de la aparatul radio atunci când acesta nu este utilizat.**
- Nu aparatul radio la îndemâna copiilor și nu le permiteți persoanelor nefamiliarizate cu aparatul radio sau cu aceste instrucțiuni să îl utilizeze.**
- Utilizați radioul și accesoriile în conformitate cu aceste instrucțiuni.** Folosirea aparatului radio pentru operații diferite decât acelea destinate pot cauza o situație periculoasă.

- 4) Utilizarea și îngrijirea bateriei uneltei**
- Reîncărcați folosind exclusiv încărcătorul specificat de către producător.** Dacă un încărcător conceput pentru un anumit tip de acumulatori este folosit cu alt acumulator, acest lucru poate genera risc de incendiu.
 - Utilizați uneltele electrice exclusiv împreună cu acumulatorii specificați.** Utilizarea altor acumulatori poate cauza risc de rănire și incendiu.
 - Atunci când nu folosiți acumulatorul, păstrați-l ferit de alte obiecte metalice, precum agrafe de birou, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte obiecte metalice mici care pot realiza conexiunea între cele două borne.** Scurtcircuitarea bornelor bateriei poate cauza arsuri sau incendiu.
 - În condiții de utilizare incorectă, este posibil să fie evacuat lichid din baterie; evitați contactul cu acesta. În cazul în care se produce accidental contactul, clătiți cu apă. Dacă lichidul intră în contact cu ochii, solicitați ajutor medical suplimentar.** Lichidul scurs din acumulator poate cauza iritații sau arsuri.
 - Nu folosiți un acumulator sau o unealtă care este deteriorată sau modificată.** Acumulatorii deteriorați sau modificați pot avea un comportament imprevizibil care rezultă în foc, explozie sau risc de rănire.
 - Nu expuneți acumulatorul sau unealta la foc sau temperatură excesivă.** Expunerea la foc sau temperaturi de peste 130 °C poate provoca explozie. OBSERVAȚIE Temperatura „130 °C” poate fi înlocuită cu temperatura „265 °F”.
 - Respectați toate instrucțiunile de încărcare și nu încărcați acumulatorul sau unealta în afara intervalului de temperatură specificat în instrucțiuni.** Încărcarea necorespunzătoare sau la temperaturi în afara domeniului specificat poate deteriora acumulatorul și poate crește riscul de incendiu.
- 5) Service**
- Prevedeți repararea uneltei de lucru de către o persoană calificată, folosind exclusiv piese de schimb identice.** Acest lucru va garanta păstrarea în siguranță a uneltei electrice.
 - Niciodată nu servișați acumulatorii deteriorați.** Servisarea acumulatorilor ar trebui să fie efectuată numai de către producător sau furnizorii autorizați de service.

AVERTISMENTE DE SIGURANȚĂ PENTRU APARATUL RADIO

- Verificați dacă aparatul radio și acumulatorul nu prezintă defecte exterioare.** Nu utilizați aparatul radio în cazul în care există defecte vizibile. Nu deschideți singur aparatul radio și lăsați-l să fie reparat numai de personal calificat, folosind piese de schimb originale. Radiourile, bateriile și/sau încărcătoarele deteriorate cresc riscul de electrocutare.
- Acest aparat radio nu este destinat utilizării de către copii și persoane cu limitări fizice, senzoriale sau mentale sau cu lipsă de experiență sau cunoștințe.** Acest aparat radio poate fi utilizat de copii cu vârsta de 8 ani sau mai mult și de persoane care au limitări fizice, senzoriale sau mentale sau lipsă de experiență sau cunoștințe în cazul în care o persoană responsabilă de siguranța lor le supraveghează sau le-a instruit în utilizarea sigură a aparatului radio și înțeleg pericolele asociate. În caz contrar, există pericolul de erori de funcționare și de rănire.
- Supravegheați copiii în timpul utilizării, curățării și întreținerii.** Acest lucru va garanta că copiii nu se vor juca cu radioul.

AVERTISMENTE DE SIGURANȚĂ PENTRU BATERIE

- Nu deschideți bateria.** Pericol de scurtcircuitare.
- Protejați bateria împotriva căldurii, de ex. împotriva expunerii puternice la soare, foc, apă și umiditate.** Pericol de explozie.
- În cazul deteriorării și utilizării necorespunzătoare a bateriei, pot fi emiși vapori. Ventilați zona și solicitați asistență medicală în caz de sesizări.** Vaporii pot irita sistemul respirator.
- Utilizați bateria numai împreună cu produsul dvs. Vonroc.** Numai această măsură protejează bateria împotriva supraîncărcării periculoase.
- Bateria poate fi deteriorată de obiecte ascuțite, cum ar fi cuie sau șurubelnițe sau prin forță aplicată extern.** Poate apărea un scurtcircuit intern și bateria poate arde, exploda sau supraîncălzi.

AVERTISMENTE DE SIGURANȚĂ PENTRU STAȚII DE ÎNCĂRCARE

Domeniul de utilizare

Încărcați doar acumulatorii de tip CD801AA și CD803AA cu încărcătorul. Alte tipuri de acumulatori pot exploda provocând rănire personală și daune.

- Aparatul nu trebuie utilizat de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau de către persoane lipsite de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care acestea au fost supravegheate și instruite.**
- Nu lăsați copiii nesupravegheați să se joace cu aparatul.**
- Nu reîncărcați bateriile ne-reîncărcabile!**
- În timpul încărcării, acumulatorii trebuie amplasați într-o zonă bine ventilată!**

Instrucțiuni de siguranță privind alimentarea electrică



Verificați întotdeauna ca tensiunea de la alimentarea cu energie să corespundă tensiunii de pe plăcuța cu specificații.

- Nu utilizați aparatul dacă cablul de alimentare sau ștecherul de alimentare este deteriorat.
- Folosiți numai cabluri prelungitoare adecvate pentru puterea mașinii cu o grosime minimă de 1,5 mm². Dacă utilizați o bobină de cablu de extensie, derulați întotdeauna complet cablul.

2. INFORMAȚII CU PRIVIRE LA MAȘINA

Domeniul de utilizare

Radioul este destinat utilizării ca radio FM, ca difuzor Bluetooth® și poate fi utilizat și pentru încărcarea dispozitivelor mobile prin utilizarea portului de alimentare USB. Radioul este alimentat de o baterie de 20V.

SPECIFICAȚII TEHNICE



Acest manual a fost realizat pentru diferite numere de seturi/articole. Verificați numărul articolului corespunzător în tabelul de specificații de mai jos pentru a vedea compoziția și conținutul exact al setului.

Nr. model	Acumulatori inclus	Încărcătoare inclus
JR501DC	-	-
S_JR501DC	CD801AA	CD802AA

Informații despre mașină

Tensiune	20 V
Domeniu de frecvență FM	87,5 - 108MHz
Ieșire difuzor	2 x 15W
Ieșire de alimentare USB	5V / 2,1A max.
Port USB	2,0

Nr. model	CD801AA
Tip acumulator	Litiu ion
Tensiune	20 V
Capacitate	2,0 Ah
Încărcător recomandat	CD802AA
Greutate	0,3 kg

Nr. model	CD802AA
Intrare încărcător	220-240V, 50Hz 0,4A
Ieșire încărcător	21V 2,5A
Timp de încărcare acumulator 2Ah	60 minute
Timp de încărcare acumulator 4Ah	120 minute
Acumulatori recomandați	CD801AA, CD803AA
Greutate	0,36 kg

Utilizați numai următoarele baterii ale platformei VONROC VPOWER 20V. Utilizarea altor baterii poate provoca vătămări corporale grave sau defectarea uneltei.

CD801AA	20V, 2Ah Litiu-Ion
CD803AA	20V, 4Ah Litiu-Ion

Următorul încărcător al dispozitivului poate fi utilizat pentru a încărca aceste baterii.

CD802AA Încărcător rapid

Bateriile platformei VONROC VPOWER 20V sunt interschimbabile cu toate uneltele VONROC VPOWER 20V.

DESCRIERE

Numerele din text se referă la diagramele de la paginile 2-4.

1. Boxă
2. Mâner și suport pentru dispozitive mobile
3. Port USB
4. Baterie
5. Buton deblocare acumulator
6. Ecran LED
 - a. Bluetooth
 - b. FM
 - c. Indicație acumulator
 - d. Număr presetat
 - e. Frecvență post radio
7. Buton de alimentare
8. Buton de mod
9. Buton de (de)conectare Bluetooth
10. Buton de menținere a presetărilor
11. Buton de alegere a presetării 1-6
12. Buton Redare/Pauză
13. Buton de volum „+”
14. Buton de volum „-”
15. Buton Căutare „>”
16. Buton Căutare „<”
17. Antenă
18. Vârf antenă
19. Capac port USB
20. Buton indicator cu LED pentru acumulator
21. Indicatori acumulator LED
22. Încărcător
23. Indicatori LED încărcător

3. INSTALAREA



Înainte de prima utilizare, acumulatorul trebuie să fie încărcat.

Introducerea acumulatorului în mașină (Fig. B)



Asigurați-vă că exteriorul acumulatorului este curat și uscat înainte de a îl conecta la acumulator sau la mașină.

1. Introduceți acumulatorul (4) în suportul mașinii, așa cum este indicat în Fig. B.
2. Apăsați acumulatorul până când se fixează în poziție.

Scoaterea acumulatorului din aparat (Fig. B)

1. Apăsați butonul de deblocare a acumulatorului (5).

2. Trageți acumulatorul din aparat, așa cum este indicat în Fig. B.

Verificarea nivelului de încărcare a acumulatorului (Fig. F)

- Pentru a verifica nivelul de încărcare a acumulatorului, apăsați scurt butonul (20) de pe acumulator.
- Acumulatorul este prevăzut cu 3 lumini care indică nivelul de încărcare, numărul de lumini aprinse semnifică gradul de încărcare a bateriei.
- Atunci când luminile sunt stinse, acest lucru semnifică faptul că acumulatorul este descărcat și trebuie încărcat imediat.

Încărcarea acumulatorului folosind încărcătorul (Fig. F)

1. Scoateți acumulatorul (4) din mașină.
2. Întoarceți invers acumulatorul (4) și împingeți-l în încărcător (22), așa cum este indicat în Fig. F.
3. Apăsați acumulatorul până când este introdus complet în locaș.
4. Conectați mufa încărcătorului la o priză electrică și așteptați o perioadă. Indicatorii LED de pe încărcător (23) se vor aprinde și vor indica nivelul de încărcare.

LED roșu de stare	LED verde de stare	Stare încărcător
Oprit	Oprit	Fără alimentare
Oprit	Pornit	Mod de așteptare: - Nu este niciun acumulator introdus sau, - Acumulator introdus dar încărcarea s-a sfârșit
Pornit	Oprit	Încărcare acumulator în progres

- Încărcarea completă a acumulatorului de 2Ah poate dura până la 60 minute.
- Încărcarea completă a acumulatorului de 4Ah poate dura până la 120 minute.

După încărcarea completă a acumulatorului, scoateți mufa încărcătorului din priză și îndepărtați acumulatorul din încărcător.



Atunci când nu folosiți mașina, este indicat să depozitați acumulatorul în stare încărcată.

Setarea antenei (Fig. C)

- Orientați antena vertical.
- Luați vârful (18) și trageți-l până la o lungime totală de 30 cm, există 5 secțiuni.
- Orientați antena (17) în direcția care permite cea mai bună recepție.



Sugestie! Atunci când recepția este insuficientă, poziționați radioul într-o altă locație care permite o recepție mai bună.

4. OPERAREA

Așezați produsul pe o suprafață plană pentru a preveni căderea.

Pornirea/oprirea (Fig. D)

- Țineți apăsat butonul de pornire (7) timp de câteva secunde pentru a porni radioul. Până când auziți „power on”.
- Țineți apăsat butonul de pornire (7) timp de câteva secunde pentru a opri radioul. Până când auziți „power off”.

Reglarea volumului (Fig. D)

- Creșteți volumul: apăsați butonul „+” (13).
- Reduceți volumul: apăsați butonul „-” (14).

Alegeți sursa audio: Radio FM sau streaming Bluetooth (Fig. D-E)

- Apăsați butonul Mod (8) pentru a comuta între modul FM sau modul Bluetooth.
- Veți auzi modul selectat și va apărea pe afișaj simbolul Bluetooth (6A) sau simbolul FM (6B).

Modul FM-Radio - Căutarea unui post de radio (Fig. D)

Țineți apăsat butonul „>” (15) timp de câteva secunde și radioul va căuta primul post de radio disponibil (frecvență mai mare). Pentru frecvențe mai mici, utilizați butonul „<” (16).

Modificarea manuală a frecvenței (Fig. D-E)

Apăsați butonul „>” sau „<” (15, 16) până când ajungeți la frecvența corectă.

Stocarea posturilor radio FM (Fig. D-E)

Comutați cu ușurință între posturile de radio preferate utilizând preselectiile de la 1 la 6. Pentru acest exemplu, vom preseta un post ca fiind presetat cu numărul 3.

- Apăsați butonul „1-6” (11) până când pe afișaj (6) apare 3 (6D), așa cum se arată în figura D.
- Căutați postul de radio preferat cu ajutorul butoanelor de căutare (15, 16). Frecvența FM (6E) va fi afișată pe afișaj (6).
- Țineți apăsat butonul de presetare (10) pentru a salva această frecvență ca număr de presetare 3, numărul 3 va apărea din nou pe afișaj (6D).

Modul Bluetooth (Fig. D-F)*Prima asociere*

- Apăsați butonul de mod (8) până când vă aflați în modul Bluetooth.
- Activați funcția Bluetooth pe dispozitivul mobil.
- Căutați „VONROC Radio” pe dispozitivul mobil.
- Conectați-l la radio. Veți auzi „connected” și simbolul Bluetooth de pe radio nu va mai clipi.

Deconectarea/reconectarea

- Apăsați butonul Bluetooth (9) de pe radio pentru a deconecta sau a dezactiva funcția Bluetooth de pe dispozitivul mobil. Veți auzi „disconnected”, iar simbolul Bluetooth de pe radio va începe să clipească din nou.
- Pentru a vă reconecta, asigurați-vă că Bluetooth de pe dispozitivul mobil este activat și apăsați butonul Bluetooth (9). Veți auzi „connected” și simbolul Bluetooth de pe radio nu va mai clipi.

Când radioul este conectat la un dispozitiv mobil, puteți controla volumul fie de pe radio (cu ajutorul butoanelor „+” sau „-”), fie de pe dispozitivul mobil. De asemenea, puteți sări peste o melodie sau să vă întoarceți înapoi folosind radioul (butoanele „<” sau „>”) sau cu ajutorul dispozitivului mobil. Utilizați butonul de redare/pauză (12) pentru a reda sau a pune pe pauză melodia.

Încărcarea USB

- Introduceți un cablu de încărcare USB (nu este inclus) în portul USB (3) de pe partea din spate a radioului, iar celălalt capăt în dispozitivul mobil.

Portul USB poate fi utilizat numai pentru încărcarea dispozitivelor mobile, nu va funcționa ca un MP3 player. După utilizare, închideți capacul portului USB (19) pentru a împiedica pătrunderea prafului sau a murdăriei în portul USB.

Nivel acumulator

Simbolul acumulatorului (6C) de pe afișaj (6) indică nivelul bateriei.

Mâner și suport pentru dispozitive mobile

Radioul trebuie transportat cu ajutorul mânerului (2). Mânerul are o adâncitură care poate fi folosită pentru a ține telefonul mobil în timpul utilizării.



AVERTIZARE: *Un telefon mobil nu poate fi fixat în locaș/mâner și poate cădea dacă radioul este mutat sau transportat. Asigurați-vă că scoateți telefonul mobil din locaș/mâner înainte de a muta sau transporta aparatul de radio.*



Orificiul din mâner poate fi folosit pentru a permite cablului încărcătorului să se potrivească în interiorul dispozitivului mobil în timp ce se află în locaș/mâner.

5 ÎNTREȚINEREA

Înainte de curățare și întreținere, opriți alimentarea electrică a mașinii și scoateți acumulatorul din mașină.

Curățați regulat carcasa cu o cârpă moale, de preferat după fiecare utilizare. Curățați fantele de aerisire de praf și murdărie. Îndepărtați murdăria persistentă cu o cârpă moale înmuiată în clăbuci de săpun. Nu folosiți solvenți precum benzină, alcool, amoniac, etc. Astfel de substanțe chimice vor deteriora componentele sintetice.

MEDIU

Aparatele electrice sau electronice deteriorate și/sau defecte trebuie colectate în locurile de reciclare corespunzătoare.

Numai pentru țările din CE

Nu aruncați echipamentele acționate electric împreună cu gunoiul menajer. Conform Indicației europene 2012/19/CE pentru echipamente electrice și electronice uzate și a implementării sale la nivel național, echipamentele acționate electric scoase din uz trebuie colectate separat și evacuate într-o manieră ecologică.

GARANȚIE

Produsele VONROC sunt realizate la cele mai înalte standarde de calitate și sunt garantate în privința materialelor și a manoperei pentru întreaga perioadă de utilizare în garanție, începând cu data achiziției. În cazul în care produsul prezintă defecțiuni în perioada de garanție din cauza materialului defect și/sau a manoperei, contactați direct VONROC.

Următoarele circumstanțe sunt excluse de la această garanție:

- Reparațiile sau modificările care realizate sau care s-au încercat a fi efectuate de centre de service neautorizate.
- Uzura în condiții normale de utilizare.
- Unealta care a fost abuzată, utilizată într-un mod neglijent sau întreținută în mod inadecvat.
- Folosirea unor piese de schimb neoriginale.

Aceasta acoperă garanția companiei, explicită sau implicită. Nu există alte garanții explicite sau implicite care să se extindă dincolo de cele indicate aici, incluzând garanțiile, vandabilitatea sau adecvarea pentru un anumit scop. În nicio situație, VONROC nu este responsabil pentru daunele incidentale sau consecvențiale. Reparațiile efectuate de reprezentant trebuie să fie limitate la reparațiile sau la înlocuirea unităților sau a pieselor neconforme.

Produsul și manualul de utilizare pot suferi modificări. Specificațiile se pot modifica fără notificare prealabilă.

*** Marca Bluetooth® și logo-urile corespunzătoare sunt mărci comerciale înregistrate deținute de Bluetooth®, SIG, Inc. și orice utilizare a acestor mărci de către VONROC® se face în baza unei licențe.**

1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia os avisos de segurança fornecidos, os avisos de segurança adicionais e as instruções. O não cumprimento dos avisos de segurança e das instruções pode resultar em choque eléctrico, incêndio e/ou ferimentos graves. Guarde os avisos de segurança e as instruções para referência futura.

Os seguintes símbolos são utilizados no manual do utilizador ou no equipamento:



Leia o manual do utilizador



Indica risco de ferimentos, morte ou danos no equipamento no caso das instruções indicadas neste manual do utilizador não forem seguidas.



Não utilizar debaixo de chuva.



Retire a bateria do dispositivo antes de eliminá-lo. As baterias nunca devem ser eliminadas em conjunto com resíduos domésticos. Como utilizador final, tem a obrigação de entregar baterias gastas gratuitamente no ponto de venda ou num local próximo (por exemplo, em pontos de recolha municipal ou em lojas).



O produto está em conformidade com as normas de segurança aplicáveis nas directivas europeias.

AVISOS GERAIS DE SEGURANÇA SOBRE A FERRAMENTA ELÉCTRICA



AVISO! Leia todos os avisos de segurança e instruções. O não cumprimento dos avisos de segurança e as instruções podem resultar em choque eléctrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

1) Segurança da área de trabalho

- a) **Mantenha a área de trabalho limpa e devidamente iluminada.** As áreas obstruídas ou escuras são propícias a acidentes.
- b) **Não utilize ferramentas eléctricas em atmosferas explosivas, por exemplo, na presença de líquidos inflamáveis, gases ou**

poeiras. As ferramentas eléctricas produzem faíscas que podem causar ignição de poeiras ou vapores.

- c) **Quando utilizar uma ferramenta eléctrica, mantenha as crianças e transeuntes afastados.**

As distrações podem causar perda de controlo.

2) Segurança eléctrica

- a) **As fichas da ferramenta eléctrica devem corresponder à tomada. Nunca modifique, de forma alguma, a ficha. Não utilize quaisquer fichas adaptadoras com ferramentas eléctricas ligadas à terra (massa).** As fichas e tomadas correspondentes não modificadas reduzem o risco de choque eléctrico.
- b) **Evite o contacto do corpo com superfícies ligadas à terra ou massa, como tubos, radiadores, fogões ou frigoríficos.** Há um maior risco de choque eléctrico se o corpo estiver ligado à terra ou à massa.
- c) **Não exponha as ferramentas eléctricas à chuva ou a ambientes húmidos.** A entrada de água numa ferramenta eléctrica aumenta o risco de choque eléctrico.
- d) **Não utilize o cabo de maneira abusiva. Nunca utilize o cabo para transportar, puxar ou desligar a ferramenta eléctrica. Mantenha o cabo afastado de fontes de calor, óleo, extremidades afiadas ou peças móveis.** Cabos danificados ou enrolados aumenta o risco de choque eléctrico.
- e) **Quando utilizar uma ferramenta eléctrica no exterior, opte por uma extensão adequada para utilização no exterior.** A utilização de um cabo adequado para utilização no exterior reduz o risco de choque eléctrico.
- f) **Se não for possível evitar trabalhar com uma ferramenta eléctrica num local húmido, utilize uma fonte de alimentação protegida por um dispositivo de corrente residual (DCR).** A utilização de um DCR reduz o risco de choque eléctrico.

3) Segurança pessoal

- a) **Não utilize o rádio para estaleiros de obras se não conseguir ligar ou desligar o gatilho.** Qualquer ferramenta eléctrica que não possa ser controlada através do gatilho é perigosa e tem de ser reparada.

- b) **Quando não utilizar o rádio para estaleiros de obras, retire a bateria.**
- c) **Mantenha o rádio para estaleiros de obras fora do alcance das crianças** e não permita que o rádio para estaleiros de obras seja utilizado por pessoas não familiarizadas com este equipamento ou que não tenham lido estas instruções.
- d) **Utilize o rádio para estaleiros de obras e os acessórios de acordo com estas instruções.** A utilização do rádio para fins diferentes dos previstos pode resultar em situações perigosas.

4) Utilização e cuidados a ter com a ferramenta com baterias

- a) **Recarregue apenas com o carregador especificado pelo fabricante.** Um carregador adequado para um tipo de bateria pode causar um incêndio se for utilizado com outra bateria.
- b) **Utilize apenas ferramentas eléctricas que tenham baterias especificamente concebidas.** A utilização de outro tipo de baterias pode causar ferimentos e incêndio.
- c) **Quando não utilizar a bateria, mantenha-a afastada de outros objectos metálicos, tais como cliques para papel, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objectos metálicos que permitam fazer a ligação entre terminais.** O curto-circuito dos terminais da bateria pode causar queimaduras ou um incêndio.
- d) **Em condições abusivas, pode derramar líquido da pilha, devendo evitar o contacto. Se tocar acidentalmente no líquido, lave bem com água. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, consulte um médico.** O líquido derramado da bateria pode causar irritação ou queimaduras.
- e) **Não utilize baterias ou ferramentas danificadas ou modificadas.** As baterias danificadas ou modificadas podem ter um comportamento inesperado, resultando em incêndio, explosão ou risco de ferimentos.
- f) **Não exponha a bateria ou as ferramentas ao fogo ou a temperaturas excessivas.** A exposição a fogo ou a temperaturas superiores a 130 °C podem causar uma explosão. NOTA: a temperatura "130 °C" pode ser substituída pela temperatura "265 °F".
- g) **Siga todas as instruções de carregamento e não carregue a bateria ou ferramenta fora do intervalo de temperaturas especificado nas**

instruções. O carregamento inadequado ou de acordo com temperaturas fora do intervalo especificado pode danificar a bateria e aumentar o risco de incêndio.

5) Assistência

- a) **A sua ferramenta eléctrica deve ser reparada apenas por pessoal qualificado e só devem ser utilizadas peças sobresselentes idênticas.** Desta forma, é garantida a segurança da ferramenta eléctrica.
- b) **Nunca repare baterias danificadas.** A reparação de baterias deve ser efectuada apenas pelo fabricante ou fornecedores de assistência autorizados.

AVISOS DE SEGURANÇA PARA O RÁDIO PARA ESTALEIROS DE OBRAS

- a) **Verifique se o rádio para estaleiros de obras e a bateria apresentam defeitos exteriores.** Não utilize o rádio se apresentar defeitos. Não abra o rádio para estaleiros de obras, se for necessário repará-lo, peça a um técnico qualificado, que deve utilizar as peças sobresselentes originais. Os rádios danificados, as baterias e/ou os carregadores aumentam o risco de choque eléctrico.
- b) **Este rádio para estaleiros de obras não foi concebido para ser utilizado por crianças e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento.** Este rádio pode ser utilizado por crianças com 8 ou mais anos de idade ou por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas ou falta de experiência ou conhecimentos se a pessoa responsável pela sua segurança supervisioná-las ou se tiverem recebido instruções sobre o funcionamento seguro do rádio para estaleiros de obras e compreendem os riscos associados. Caso contrário, há o risco de falhas de funcionamento e ferimentos.
- c) **Supervisione as crianças durante a utilização, limpeza e manutenção.** Isto garante que as crianças não brinquem com o rádio para estaleiros de obras.

AVISOS DE SEGURANÇA SOBRE A BATERIA

- a) **Não abra a bateria.** Perigo de curto-circuito.
- b) **Proteja a bateria do calor, por exemplo, contra exposição contínua a luz solar, fogo, água e**

- humidade.** Perigo de explosão.
- c) **Em caso de danos e uso inadequado da bateria, podem ser emitidos vapores. Ventile a área e contacte um médico se houver queixas.** Os vapores podem irritar o sistema respiratório.
- d) **Utilize a bateria em conjunto com o seu produto industrial da Vonroc.** Esta é a única protecção contra sobrecarga perigosa.
- e) **A bateria pode ser perfurada por objectos danificados como pregos ou chaves de parafusos ou se for aplicada força externa.** Pode ocorrer um curto-circuito interno e a bateria pode queimar, causar fumo, explodir ou sobreaquecer.

AVISOS DE SEGURANÇA SOBRE O CARREGADOR

Utilização pretendida

Deve utilizar apenas as baterias recarregáveis CD801AA e CD803AA no carregador. Outros tipos de baterias podem rebentar, causando ferimentos e danos.

- a) **O equipamento não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, a menos que tenham supervisão ou instrução.**
- b) **As crianças devem ser vigiadas, para que não brinquem com o equipamento.**
- c) **Não recarregue baterias não recarregáveis!**
- d) **Durante o carregamento, as baterias devem ser colocadas em locais bem ventilados!**

Segurança eléctrica



Verifique sempre se a tensão da fonte de alimentação corresponde à tensão na placa sinalética.

- Não utilize a máquina se o cabo de alimentação ou a ficha estiver danificada.
- Utilize apenas extensões que sejam adequadas para a potência nominal da máquina com uma espessura mínima de 1,5 mm². Se utilizar um enrolador de extensão, desenrole sempre o cabo por completo.

2. INFORMAÇÕES SOBRE A MÁQUINA

Utilização pretendida

O rádio para estaleiros de obras é concebido para ser utilizado como rádio FM, como coluna Bluetooth® e pode ser utilizado também para

carregar dispositivos móveis, utilizando a entrada de saída de potência USB. O rádio para estaleiros de obras é alimentado por uma bateria de 20 V.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS



Este manual foi elaborado para conjuntos/ números de artigos diferentes. Verifique o número do artigo correspondente na tabela de especificações indicada abaixo para obter a composição e conteúdos correctos do seu conjunto.

Modelo n.º	Baterias incluídas	Carregadores incluídos
JR501DC	-	-
S_JR501DC	CD801AA	CD802AA

Informações sobre a máquina	
Tensão	20 V
Gama de frequências FM	87,5 - 108 MHz
Saída do altifalante	2 x 15 W
Saída de potência USB	Máx. de 5 V/2,1 A
Entrada USB	2.0

Modelo n.º	CD801AA
Tipo de bateria	lões de lítio
Tensão	20 V
Capacidade	2,0 Ah
Carregador recomendado	CD802AA
Peso	0,3 kg

Modelo n.º	CD802AA
Entrada do carregador	220 - 240 V, 50 Hz, 0,4 A
Saída do carregador	21 V 2,5 A
Tempo de carregamento de uma bateria de 2 Ah	60 minutos
Tempo de carregamento de uma bateria de 4 Ah	120 minutos
Baterias recomendadas	CD801AA, CD803AA
Peso	0,36 kg

Utilize apenas as seguintes baterias da plataforma de baterias VONROC VPOWER, 20 V. A utilização de quaisquer outras baterias podem causar ferimentos graves ou danos na ferramenta.

CD801AA lões de lítio, 20 V, 2 Ah
CD803AA lões de lítio, 20 V, 4 Ah

O seguinte carregador pode ser utilizado para carregar estas baterias.

CD802AA Carregador rápido

As baterias da plataforma de baterias VPOWER de 20 V da VONROC podem ser utilizadas com todas as ferramentas da plataforma de baterias VPOWER de 20 V da VONROC.

DESCRIÇÃO

Os números indicados no texto dizem respeito aos diagramas nas páginas 2 a 4.

1. Altifalante
2. Pega e suporte do dispositivo móvel
3. Entrada USB
4. Bateria
5. Patilha de desbloqueio da bateria
6. Visor LED
 - a. Bluetooth
 - b. FM
 - c. Indicação da bateria
 - d. Número predefinido
 - e. Estação de radiofrequência
7. Botão de alimentação
8. Botão de modo
9. Botão de desligar Bluetooth
10. Botão de fixação predefinido
11. Botão de escolha predefinida 1 - 6
12. Botão de reprodução/pausa
13. Botão de volume “+”
14. Botão de volume “-”
15. Botão de procura “>”
16. Botão de procura “<”
17. Antena
18. Ponta da antena
19. Tampa da entrada USB
20. Botão dos indicadores LED da bateria
21. Indicadores LED da bateria
22. Carregador
23. Indicadores LED do carregador

3. MONTAGEM



A bateria deve ser carregada antes de utilizá-la pela primeira vez.

Inserir a bateria na máquina (Fig. B)



Assegure-se de que o exterior da bateria está limpo e seco antes de ligá-lo ao carregador ou máquina.

1. Insira a bateria (4) na base da máquina, como indicado na Fig. B.
2. Empurre a bateria ainda mais até encaixar no respectivo local.

Retirar a bateria da máquina (Fig. B)

1. Prima o botão de desbloqueio da bateria (5).
2. Retire a bateria da máquina, como indicado na Fig. B.

Verificar o estado de carregamento da bateria (Fig. F)

- Para verificar o estado de carga da bateria, carregue ligeiramente no botão (20) na bateria.
- A bateria tem 3 luzes que indicam o nível de carga, quanto maior for o número de luzes que se acenderem, maior é a carga restante na bateria.
- Se as luzes não se acenderem, isso significa que a bateria não tem carga e que deve carregá-la de imediato.

Carregar a máquina com o carregador (Fig. F)

1. Retire a bateria (4) da máquina.
2. Vire a bateria (4) ao contrário e encaixe-a no carregador (22) como indicado na Fig. F.
3. Empurre a bateria até ficar totalmente encaixada na ranhura.
4. Ligue a ficha do carregador numa tomada eléctrica e aguarde uns instantes. Os indicadores LED no carregador (23) acendem-se e mostram o estado de carregador.

Estado do LED vermelho	Estado do LED verde	Estado do carregador
Desligado	Desligado	Sem energia
Desligado	Ligado	Modo de espera: - A bateria não foi inserida ou - a bateria foi inserida, mas o carregamento foi concluído
Ligado	Desligado	Carregamento da bateria em curso

- O carregamento total da bateria de 2 Ah pode demorar até cerca de 60 minutos.
- O carregamento total da bateria de 4 Ah pode demorar até cerca de 120 minutos.

Quando a bateria estiver totalmente carregada, retire a ficha do carregador da tomada e retire a bateria do carregador.



Se não utilizar a máquina durante um período de tempo mais prolongado, é aconselhável guardar a bateria no estado carregado.

Regular a antena (Fig. C)

- Aponte a antena para cima.
- Segure na ponta (18) e estique-a até atingir um comprimento total de 30 cm, existem 5 secções.
- Aponte a antena (17) na direcção que permite a melhor recepção.



Sugestão! *Se a recepção for insuficiente, coloque o rádio numa situação diferente que permita uma melhor recepção.*

4. FUNCIONAMENTO



Coloque o produto numa superfície uniforme para impedir a queda.

Ligar/desligar (Fig. D)

- Mantenha o botão de alimentação (7) premido durante alguns segundos para ligar o rádio. Até ouvir o som do rádio a ser ligado.
- Mantenha o botão de alimentação (7) premido durante alguns segundos para desligar o rádio. Até ouvir o som do rádio a ser desligado.

Regular o volume (Fig. D)

- Aumentar o volume: prima o botão “+” (13).
- Diminuir o volume: prima o botão “-” (14).

Escolher a fonte de áudio: Rádio FM ou streaming Bluetooth (Fig. D-E)

- Prima o botão de modo (8) para alternar entre o modo FM ou Bluetooth.
- Vai ouvir o modo a ser seleccionado e é apresentado no visor, símbolo Bluetooth (6A) ou o símbolo FM (6B).

Modo de rádio FM - procurar estações (Fig. D)

Mantenha premido o botão “>” (15) durante alguns segundos. O rádio vai procurar a primeira estação de rádio disponível (frequência mais elevada). Para frequências mais baixas, utilize o botão “<” (16).

Alterar a frequência manualmente (Fig. D-E)

Prima o botão “>” ou “<” (15, 16) até atingir a frequência correcta.

Estações de armazenamento do rádio FM (Fig. D-E)

Alterne facilmente entre as suas estações de rádio favoritas, utilizando a predefinição 1 a 6. Para este exemplo, vamos predefinir uma estação com o número predefinido 3.

- Prima o botão “1-6” (11) até 3 (6D) ser apresentado no visor (6), como indicado na Figura D.
- Utilize os botões de procura (15, 16) para procurar a sua estação de rádio preferida. A frequência FM (6E) é apresentada no visor (6).
- Mantenha premido o botão predefinido (10) para guardar esta frequência como número predefinido 3. O número 3 é apresentado novamente no visor (6D).

Modo Bluetooth (Fig. D-F)

Ligação pela primeira vez

- Prima o botão de modo (8) até aceder ao modo Bluetooth.
- Ligue o Bluetooth no dispositivo móvel.
- Procure “Rádio VONROC” no dispositivo móvel.
- Ligue-o ao rádio. Vai ouvir a mensagem “ligado” e o símbolo de Bluetooth no rádio vai deixar de piscar.

Desligar/voltar a ligar

- Prima o botão Bluetooth (9) no rádio para desligar ou bloquear o Bluetooth no dispositivo móvel. Vai ouvir a mensagem “desligado” e o símbolo de Bluetooth no rádio vai voltar a piscar.
- Para voltar a ligar, certifique-se de que o Bluetooth no dispositivo está activado e prima o botão Bluetooth (9). Vai ouvir a mensagem “ligado” e o símbolo de Bluetooth no rádio vai deixar de piscar.

Quando o rádio é ligado ao dispositivo móvel, pode controlar o volume no rádio (utilizando os botões “+” ou “-”) ou no dispositivo móvel. Pode também utilizar o rádio (botões “<” ou “>”) ou o dispositivo móvel para avançar ou recuar para uma música. Utilize o botão de reprodução/pausa (12) para reproduzir ou colocar uma música em pausa.

Carregamento USB

- Insira um cabo de carregamento USB (não incluído) na entrada USB (3) no lado exterior do rádio e na outra extremidade do dispositivo móvel.

A entrada USB só pode ser utilizada para carregar dispositivos móveis, não funciona como leitor MP3. Depois de utilizar o rádio, feche a tampa da entrada USB (19) para impedir que a entrada USB fique com sujidade ou poeira.

Nível de carga da bateria

O símbolo de bateria (6C) no visor (6) mostra o nível de carga da bateria.

Pega e suporte do dispositivo móvel

O rádio deve ser transportado pela pega (2).

A pega tem uma reentrância que pode ser utilizada para fixar o telemóvel quando este estiver a ser utilizado.



AVISO: Um telemóvel não fica fixado na reentrância/pega e pode cair se o rádio for deslocado ou transportado. Certifique-se de que retira o telemóvel da reentrância/pega antes de mover ou transportar o rádio.



O furo na pega pode ser utilizado para que o cabo do carregador encaixe dentro do dispositivo móvel quando é colocado na reentrância/pega.

5 MANUTENÇÃO



Antes de efectuar a limpeza e a manutenção, desligue sempre a máquina e retire a bateria da máquina.

Limpe a carcaça da máquina com regularidade com um pano macio, de preferência após cada utilização. Certifique-se de que as aberturas de ventilação não têm pó ou sujidade. Retire a sujidade muito persistente com um pano macio humedecido com água de sabão. Não utilize solventes, como gasolina, álcool, amoníaco, etc. Este tipo de produtos químicos danificam os componentes sintéticos.

AMBIENTE



Os equipamentos eléctricos ou electrónicos defeituosos e/ou eliminados devem ser recolhidos em locais de reciclagem adequados.

Apenas para os países da CE

Não elimine as ferramentas eléctricas em conjunto com os resíduos domésticos. De acordo com a directiva europeia 2012/19/CE sobre resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos e a respectiva implementação na legislação nacional, as ferramentas eléctricas que já não sejam utilizadas devem ser recolhidas em separado e eliminadas de maneira ecológica.

GARANTIA

Os produtos da VONROC são desenvolvidos de acordo com os padrões de qualidade mais elevados e não apresentam quaisquer defeitos em termos de materiais e mão-de-obra em relação ao período estipulado por lei, cujo início é a partir da data de compra original. Se o produto apresentar qualquer falha durante este período devido a qualquer defeito no material e/ou de mão-de-obra, contacte a VONROC directamente.

As seguintes circunstâncias estão excluídas desta garantia:

- Se forem efectuadas ou tentadas quaisquer reparações e/ou alterações na máquina por centros de assistência não autorizados.
- Desgaste normal.

- Se a ferramenta foi utilizada de maneira abusiva, indevida ou a manutenção foi efectuada de maneira incorrecta.
- Se forem utilizadas peças sobresselentes não originais.

Isto constitui a única garantia feita pela empresa, de maneira expressa ou implícita. Não existem quaisquer outras garantias expressas ou implícitas que se prolonguem, incluindo as garantias implícitas de comercialização e adequação para fins específicos. A VONROC não será, em nenhuma circunstância, responsável por danos incidentais ou indirectos. Os fornecedores devem estar limitados a reparar ou substituir as unidades ou peças que não estejam em conformidade.

O equipamento e o manual do utilizador estão sujeitos a alterações sem aviso prévio. As especificações podem ser alteradas sem aviso prévio.

*** A marca nominal e os logótipos Bluetooth® são marcas registadas propriedade da Bluetooth®, SIG, Inc. e qualquer utilização destas marcas da VONROC® é efectuada mediante licença.**

1. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Olvassa el az összes mellékelt biztonsági figyelmeztetést. A figyelmeztetések és utasítások be nem tartása áramütéshez, tűz keletkezéséhez vagy akár súlyos személyi sérüléshez vezethet. Őrizze meg későbbi használatra a biztonsági figyelmeztetéseket és az útmutatót.

A használati útmutatóban és a készüléken a következő jelölésekkel találkozhat:



Olvassa el a használati útmutatót



Azt jelzi, hogy fennáll a személyi sérülésnek, a halálnak vagy a készülék károsodásának a veszélye, ha nem tartják be a használati útmutatóban foglalt utasításokat.



Esőben ne használja.



A készülék kiselejtezése előtt vegye ki belőle az akkumulátort. Az akkumulátorokat soha nem szabad a háztartási hulladékok közé tenni. Ön, mint végfelhasználó, köteles visszajuttatni a használt akkumulátorokat. A használt akkumulátorokat ingyenesen leadhatja abban a boltban, ahol a készüléket vette, vagy annak közvetlen közelében (például önkormányzati vagy bevásárlóáruházi hulladékgyűjtő pontokon).



A termék megfelel az európai irányelvek rá vonatkozó biztonsági követelményeinek.

AZ ELEKTROMOS SZERSZÁMOKRA VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK



FIGYELMEZTETÉS! Olvasson el minden biztonsági figyelmeztetést és utasítást.
A figyelmeztetések és utasítások be nem tartása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat.

- 1) **A munkaterület biztonsága**
 - a) **Gondoskodjon a munkaterület tisztaságáról és megfelelő megvilágításáról.** A rendezetlen és sötét területeken valószínűbb a balesetek előfordulása.

- b) **Ne használja az elektromos szerszámokat robbanásveszélyes légterben, például ahol gyúlékony folyadékok, gázok vagy por vannak jelen.** Az elektromos szerszámok használata során keletkező szikra lángra lobbanthatja a port és füstöt.
- c) **Az elektromos szerszám használata során a gyermekeket és a közelben tartózkodó személyeket tartsa távol a munkaterülettől.** Ha valami eltereli a figyelmét, elveszítheti az irányítást.
- 2) **Elektromos biztonság**
- a) **Az elektromos szerszám dugóinak megfelelőnek kell lenniük az aljzathoz. Soha ne próbálja semmilyen módon módosítani a dugót. Földelt elektromos szerszámhoz ne használjon semmilyen adapterdugót.** Az eredeti (értsd: módosítás nélküli) dugók és megfelelő hálózati aljzatok használatával mérsékelhető az elektromos áramütés veszélye.
- b) **Ügyeljen arra, hogy teste ne érintkezzen földelt felületekkel, például csővezetékekkel, radiátorral, tűzhellyel vagy hűtőszekrényel.** Ha teste földelődik, megnő az áramütés kockázata.
- c) **Óvja az elektromos szerszámokat az esőtől és nedves környezettől.** Az elektromos szerszámba kerülő víz növeli az elektromos áramütés veszélyét.
- d) **Ne használja erőszakosan (nem előírászerűen) a kábelt. A kábelt soha ne használja az elektromos szerszám hordozására, húzására vagy az aljzathoz történő kihúzására. A kábelt tartsa távol hőforrásoktól, olajtól, hegyes élektől és mozgó alkatrészeketől.** A sérült vagy megtekeredett kábelek növelik az elektromos áramütés veszélyét.
- e) **Az elektromos szerszám kültéri használata esetén kültéri használatra alkalmas hosszabbító kábelt használjon.** A kültéri használatra alkalmas kábel használatával mérsékelhető az elektromos áramütés veszélye.
- f) **Ha az elektromos szerszámot mindenképpen nedves környezetben kell használni, akkor használjon áramvédő kapcsolóval (RCD) ellátott tápforrást.** Az áramvédő kapcsolóval ellátott tápforrás használatával mérsékelhető az elektromos áramütés veszélye.
- 3) **Személyi biztonság**
- a) **Ne használja a munkahelyi rádiót, ha az nem kapcsolható be/ki a főkapcsolóval.** Bármely elektromos szerszám veszélyes lehet, amit a kapcsolóval nem lehet irányítani, ezért az ilyen elektromos szerszámot meg kell javíttatni.
- b) **Amikor a munkahelyi rádiót éppen nem használja, válassza le róla az akkumulátorcsomagot.**
- c) **A munkahelyi rádiót olyan helyen tartsa, ahol gyermekek nem férhetnek hozzá, és ne engedje, hogy olyan személyek használják, akik a rádiót és ezeket az utasításokat nem ismerik.**
- d) **A munkahelyi rádiót és a tartozékokat a jelen utasításoknak megfelelően használja.** Ha a rádiót a rendeltetési céljától eltérően használják, ez veszélyhelyzetet teremthet.
- 4) **Az akkumulátoros szerszám használata és ápolása**
- a) **Újratöltéshez csak a gyártó által megjelölt töltőt használja.** Az egyik akkumulátorhoz megfelelő töltő másfajta töltővel használva tűzveszélyes lehet.
- b) **Csak a kifejezetten hozzájuk készült akkumulátorral használja az elektromos szerszámokat.** Bármilyen másfajta akkumulátor használata tűz- és balesetveszélyt idézhet elő.
- c) **Amikor nem használja az akkucsomagot, tartsa azt távol minden fémestől, például tűzőkapocstól, érmétől, kulcstól, szőgtől, csavartól és minden más apró fémtárgytól, amely az érintkezőket rövidre zárhatja.** Az akkumulátor kapcsok rövidre zárása égési sérülést vagy tüzet okozhat.
- d) **Nem előírászerű körülmények között az akkumulátorból folyadék szivároghat; kerülje a vele való érintkezést. Ha véletlenül mégis a bőrre kerül, vízzel öblítse le. Ha a folyadék szembe kerül, forduljon orvoshoz is.** Az akkumulátorból származó folyadék bőrizgató hatású, égési sérülést is okozhat.
- e) **Sérült vagy átalakított akkucsomagot és szerszámot ne használjon.** A sérült vagy átalakított akkumulátorok kiszámíthatatlanul viselkedhetnek, tüzet, robbanást vagy sérülést okozhatnak.
- f) **Tűztől és szélsőséges hőmérséklettől óvja az akkucsomagot és a szerszámot.** Ha tűznek vagy 130 °C-on felüli hőmérsékletnek teszi ki, robbanást okozhat. MEGJEGYZÉS: a „130 °C” „265 °F”-nak (Fahrenheit foknak) felel meg.

- g) **Tartsa be a töltésre vonatkozó összes utasítást, és ne töltsé az akkucsomagot vagy a szerszámot a kezelési útmutatóban megadott tartományon kívül eső hőmérséklet mellett.** Nem megfelelő vagy a megadott tartományon kívüli hőmérséklet mellett történő töltés károsíthatja az akkumulátort, és tűzveszéllyel jár.
- 5) Szerviz**
- a) **Az elektromos szerszámot képzett javító szakemberrel javíttassa, csakis az eredetivel azonos pótalkatrészeket használjon fel.** Ez biztosítja, hogy a villamos kéziszerszám továbbra is biztonságos marad.
- b) **Sérült akkucsomagot soha ne szervizeljen.** Akkucsomagok szervizelését csak a gyártó vagy annak megbízott szolgáltatója végezheti.

A MUNKAHELYI RÁDIÓVAL KAPCSOLATOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

- a) **Ellenőrizze, hogy lát-e külső sérüléseket a munkahelyi rádión és az akkumulátoron.** Ha sérüléseket lát, ne használja a rádiót. Ne próbálja saját maga felnyitni a munkahelyi rádiót, és csak eredeti pótalkatrészekkel és szakképzett személyekkel javíttassa meg. A sérült rádiók, akkumulátorok és/vagy töltők növelik az áramütés veszélyét.
- b) **A munkahelyi rádió nem alkalmas gyermekek, fizikai, érzékszervi vagy szellemi fogyatékkal élők, illetve kellő tapasztalattal vagy ismeretekkel nem rendelkező személyek általi használatra.** A rádiót 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint fizikai, érzékszervi vagy szellemi fogyatékkal élők, illetve kellő tapasztalattal vagy ismerettel nem rendelkező személyek akkor használhatják, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli őket, vagy eligazította őket a munkahelyi rádió biztonságos használatával kapcsolatban, és megértették a vele járó veszélyeket. Egyéb esetben fennáll a működési hibák és sérülések veszélye.
- c) **A használat, tisztítás és karbantartás során felügyelje a gyerekeket.** Ezzel biztosíthatja, hogy a gyermekek ne játsszanak a munkahelyi rádióval.

AZ AKKUMULÁTORRAL KAPCSOLATOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

- a) **Ne bontsa szét az akkumulátort.** Az veszélyes rövidzárlatot okozhat.
- b) **Hőbehatástól védje az akkumulátort, pl. ne tegye ki folyamatos erős napsugárzásnak, tűztől, víztől és más nedvességtől is védje.** Robbanásveszély.
- c) **Ha az akkumulátor sérült, vagy rendellenesen használják, gőzök áramolhatnak belőle. Szellőztesse át a munkaterületet, és ha egészségi panaszai vannak, kérjen orvosi segítséget.** A gőzök irritálhatják a légutakat.
- d) **Az akkumulátort csak a Vonroc termékéhez használja.** Ezzel az intézkedéssel veszélyes túlterheléstől védi az akkumulátort.
- e) **Az akkumulátor megsérülhet, ha a külsejét hegyes tárggyal (pl. szeggel, csavarhúzóval) vagy erőszakosan manipulálják.** Belső rövidzárlat következhet be, amittől az akkumulátor leég, füstölhet, robbanhat vagy túlmelegedhet.

A TÖLTŐVEL KAPCSOLATOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

Rendeltetés

A töltővel kizárólag CD801AA és CD803AA típusú újratölthető akkumulátorcsomagokat töltsön fel. Másfajta akkumulátorok használata személyi sérülést és károkat okozhat.

- a) **A villamos készüléket csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyek (gyerekeket is ideértve) vagy tapasztalat, ismeret híján csak felügyelet vagy útmutatás mellett használhatják.**
- b) **Figyelni kell, nehogy a gyerekek játszanak a készülékekkel.**
- c) **Nem újratölthető elemek újratöltésével próbálkozni tilos!**
- d) **Az akkumulátorok töltését jól szellőző helyen kell végezni!**

Elektromos biztonság



Mindig ellenőrizze, hogy a tápellátás megfelel-e az adattáblán feltüntetett feszültségnek.

- Ne használja a gépet, ha a hálózati kábel vagy a hálózati csatlakozódugó sérült.
- Csak olyan hosszabbító kábelt használjon, amely megfelel a berendezés névleges teljesítményének, és legalább 1,5 mm² vastag. Ha kábeldobot használ a hosszabbító kábelhez, mindig teljesen tekerje le a kábelt.

2. A GÉP ADATAI

Rendeltetés

A munkahelyi rádió FM-rádióként és Bluetooth® hangszóróként is használható, valamint a rajta lévő USB tápkimeneti port segítségével feltölthetők a mobilkészülékek. A munkahelyi rádió 20 V-os akkumulátorral működik.

MŰSZAKI ADATOK



Ez az útmutató különböző készülékekhez / cikkszámokhoz készült. A készlet megfelelő összetételéhez és tartalmához ellenőrizze a műszaki adatokat tartalmazó lenti táblázat vonatkozó cikkszámát.

Modellazonosító	Akkumulátorok a csomagban	Töltők a csomagban
JR501DC	-	-
S_JR501DC	CD801AA	CD802AA

A gép adatai	
Feszültség	20 V
FM frekvenciatartomány	87,5–108 MHz
Hangszórókimenet	2x15 W
USB tápkimenet	5 V / 2,1 A max.
USB-port	2,0

Modellazonosító	CD801AA
Akkumulátor típusa	Lítium-ion
Feszültség	20 V
Kapacitás	2,0 Ah
Ajánlott töltő	CD802AA
Súly	0,3 kg

Modellazonosító	CD802AA
A töltő bemenete	220–240V, 50 Hz 0,4 A
A töltő kimenete	21 V 2,5 A
2 Ah-s akkumulátor töltési ideje	60 perc
4 Ah-s akkumulátor töltési ideje	120 perc
Ajánlott akkumulátorok	CD801AA, CD803AA
Súly	0,36 kg

VONROC VPOWER 20 V akkumulátorplatformból csak a következő akkumulátorokat használja. Más akkumulátor használata súlyos sérüléshez és a szerszám károsodásához vezethet.

CD801AA	20 V, 2 Ah lítium-ion
CD803AA	20 V, 4 Ah lítium-ion

Ezek az akkumulátorok az alábbi töltővel tölthetők.
CD802AA Gyorstöltő

A VONROC VPOWER 20 V platform akkumulátorai csereszabatosak minden VONROC VPOWER 20V akkumulátorplatform-szerszámmal.

LEÍRÁS

A szövegbeli számok a 2–4. oldal képeire utalnak.

1. Hangszóró
2. Fogantyú és mobilkészüléktartó
3. USB-port
4. Akkumulátor
5. Akkumulátorkioldó gomb
6. LED-kijelző
 - a. Bluetooth
 - b. FM
 - c. Akkumulátorjelzés
 - d. Tárolási szám
 - e. Rádióállomás frekvenciája
7. Főkapcsoló gomb
8. Üzem mód gomb
9. Bluetooth csatlakoztatási/leválasztási gomb
10. Tárolási nyomógomb
11. 1-6 tárolási választógomb
12. Lejátszás/szünet gomb
13. Hangerő gomb „+”
14. Hangerő gomb „-”
15. Keresés gomb „>”
16. Keresés gomb „<”
17. Antenna
18. Antennahegy
19. USB-port fedele
20. Akkumulátor LED-jelzőlámpák gomb
21. Akkumulátor LED-jelzőlámpák
22. Töltő
23. A töltő LED-jelzőlámpái

3. ÖSSZESZERELÉS



Az akkumulátort első használat előtt először fel kell tölteni.

Az akkumulátor behelyezése a gépbe (B ábra)



A töltőre vagy a gépre csatlakoztatás előtt gondoskodjon róla, hogy az akkumulátor külseje tiszta és száraz legyen.

1. Tegye az akkumulátort (4) a gép talpába a B ábrán látható módon.
2. Kattanásig nyomja az akkumulátort lefelé a helyére.

Az akkumulátor kivétele a gépből (B ábra)

1. Nyomja meg az akkumulátor kioldó gombját (5).
2. Vegye ki az akkumulátort a gépből a B ábrán látható módon.

Az akkumulátor töltési állapotának ellenőrzése (F ábra)

- A töltöttségi szint ellenőrzéséhez nyomja meg röviden a gombot (20).
- Az akkumulátor 3 lámpával mutatja a töltési szintet, minél több világit, annál több töltése van még az akkumulátornak.
- Ha a lámpák nem világítanak, az akkumulátor lemerült, azonnal tölteni kell.

Az akkumulátor töltése a töltővel (F ábra)

1. Vegye ki a gépből az akkumulátort (4).
2. Fordítsa fejjel lefelé az akkumulátort (4) és csúsztassa a töltőre (22) a(z) F ábrán látható módon.
3. Nyomja be egészen az akkumulátort a nyílásba.
4. Dugja a töltődugót villamos aljzatba és várjon. A gépen a LED jelzők (23) világítani kezdenek és jelzik a töltő állapotát.

Piros LED állapot	Zöld LED állapot	Töltő állapota
Nem világít	Nem világít	Nincs áram
Nem világít	Világít	Készenlét mód: - Nincs behelyezve akkumulátor vagy - Akkumulátor behelyezve, de a töltés befejeződött
Világít	Nem világít	Akkumulátor töltődik

- A 2 Ah-s akkumulátor teljes feltöltése 60 perctel veszi igénybe.

- A 4 Ah-s akkumulátor teljes feltöltése 120 perctel veszi igénybe.

Az akkumulátor teljes feltöltése után húzza ki a töltődugót az aljzataból és vegye ki az akkumulátort a töltőből.



Ha a gépet hosszabb ideig nem használják, jobb az akkumulátort töltött állapotban tárolni.

Az antenna beállítása (C ábra)

- Az antennának felfelé kell néznie.
- Fogja meg a hegyet (18), majd húzza ki összesen 30 cm hosszúra (5 szakasz van).
- Az antennának (17) arra kell néznie, ahonnan a legjobb a jelvétel.



Tipp! Ha a jelvétel nem elég jó, tegye át a rádiót egy olyan helyre, ahol jobb a jelvétel.

4. KEZELÉS



A leesés elkerülése érdekében a terméket egyenes felületre tegye.

Bekapcsolás/kikapcsolás (D ábra)

- A rádió bekapcsolásához tartsa nyomva a főkapcsoló gombot (7) pár másodpercig. Addig, amíg a „power on” (bekapcsolás) jelzést nem hallja.
- A rádió kikapcsolásához tartsa nyomva a főkapcsoló gombot (7) pár másodpercig. Addig, amíg a „power off” (kikapcsolás) jelzést nem hallja.

A hangerő beállítása (D ábra)

- Hangerőnövelés: nyomja meg a „+” gombot (13).
- Hangerőcsökkentés: nyomja meg a „-” gombot (14).

Hangforrás kiválasztása: FM-rádió vagy Bluetooth-adatfolyam (D-E ábra)

- Ha szeretne átváltani az FM mód és a Bluetooth mód között, nyomja meg az Üzem mód gombot (8).
- A kiválasztott mód hallható lesz és a kijelzőn is megjelenik (Bluetooth szimbólum (6A) vagy FM szimbólum (6B)).

FM-rádió mód – állomás keresése (D ábra)

Tartsa nyomva pár másodpercig a „>” gombot (15). Ekkor a rádió megkeresi az első elérhető rádióállomást (a frekvencia növelésével).

Alacsonyabb frekvenciához használja a „<” gombot (16).

A frekvencia módosítása kézzel (D-E ábra)

Nyomja meg a „>” vagy a „<” gombot (15, 16), amíg el nem éri a megfelelő frekvenciát.

FM-rádió – állomások tárolása (D-E ábra)

Az 1-6 tárolt beállítások segítségével könnyen átválthat kedvenc rádióállomásai között. Ennél a példánál a 3-as tárolási számra fogunk eltárolni egy állomást.

- Nyomja meg az „1-6” gombot (11), amíg a kijelzőn (6) meg nem jelenik a 3-as szám (6D) (lásd a D ábrán).
- Keresse meg kedvenc rádióállomását a keresés gombokkal (15, 16). A kijelzőn (6) megjelenik az FM frekvencia (6E).
- Nyomja meg hosszan a tárolási gombot (10), hogy a rendszer elmentse ezt a frekvenciát a 3-as tárolási számra. A kijelzőn (6D) ismét megjelenik a 3-as szám.

Bluetooth mód (D-F ábra)

Legelső csatlakozás

- Nyomja meg az üzemmód gombot (8), amíg a készülék át nem vált a Bluetooth módra.
- Kapcsolja be a Bluetooth funkciót a mobiltelefonon.
- Keresse meg a „VONROC Radio” eszközt a mobiltelefonon.
- Csatlakoztassa a rádióhoz. Hallani fogja a „connected” (csatlakoztatva) jelzést, és a rádió megkezd a Bluetooth szimbólum villogását.

Leválasztás/újracsatlakozás

- A leválasztáshoz nyomja meg a Bluetooth gombot (9) a rádióon vagy kapcsolja ki a Bluetooth funkciót a mobiltelefonon. Hallani fogja a „disconnected” (leválasztva) jelzést, és a rádió ismét villogni kezd a Bluetooth szimbólum.
- Ha szeretne újracsatlakozni, előbb gondoskodjon róla, hogy a mobiltelefon legyen kapcsolva a Bluetooth funkció, majd nyomja meg a Bluetooth gombot (9). Hallani

fogja a „connected” (csatlakoztatva) jelzést, és a rádió megkezd a Bluetooth szimbólum villogását.

Amikor a rádió csatlakoztatva van a mobiltelefonhoz, akkor a rádióon (a „+” és a „-” gombokkal) vagy a mobiltelefonon keresztül is módosíthatja a hangerőt. Továbbá a rádióon (a „<” és a „>” gombokkal) vagy a mobiltelefonon keresztül is átugorhat egy dalt vagy visszatérhet az előző dalra. A dal lejátszásához/szüneteltetéséhez használja a lejátszás/szünet gombot (12).

USB-s töltés

- Helyezze be az USB-s töltőkábel (nem része ennek a terméknek) egyik végét a rádió hátulján található USB-portba (3), a másik végét pedig a mobiltelefonba.

Az USB-port csak mobiltelefonok töltésére használható, MP3-lejátszásra nem. A használat után zárja be az USB-port fedelét (19), nehogy a por vagy a kosz eltömítse az USB-portot.

Akkumulátorszint

A kijelzőn (6) látható akkumulátor szimbólum (6C) az akkumulátor töltöttségi szintjét jelzi.

Fogantyú és mobiltelefontartó

A rádiót a fogantyúnál (2) fogva kell szállítani. A fogantyúban található egy mélyedés, amelybe használat közben behelyezhető a mobiltelefon.



FIGYELMEZTETÉS: A mobiltelefon nem rögzíthető a mélyedésben/fogantyúban, így a rádió elmozdításakor vagy szállításakor kieshet onnan. Mielőtt mozgatja vagy szállítja a rádiót, vegye ki a mobiltelefont a mélyedésből/fogantyúból.



A fogantyúban található furaton keresztül átvezethető a mobiltelefon töltőkábele, hogy olyankor is lehessen csatlakoztatni, amikor a mobiltelefon a mélyedésben/fogantyúban áll.

5 KARBANTARTÁS

Tisztítás és karbantartás előtt mindig kapcsolja ki a gépet és vegye ki belőle az akkumulátort.

A gép burkolatát rendszeresen, lehetőleg minden használat után törölje át puha ronggyal. Ügyeljen arra, hogy a szellőzőnyílások portól és piszoktól mentesek. Makacs szennyeződésekhez használjon szappanos vízzel átitatott ruhát. Oldószert, benzint, alkoholt, ammóniát stb. ne használjon. Ezek a vegyszerek kárt tesznek a szintetikus részekben.

KÖRNYEZET



A hibás vagy már feleslegessé vált elektromos, elektronikus készülékeket az ezzel foglalkozó hulladékgyűjtő helyeken kell leadni.

Csak EU országokban

Elektromos szerszámokat ne dobjon a háztartási hulladékok közé. Az elektromos és elektronikai hulladékokra vonatkozó, 2012/19/EU európai irányelv és annak a nemzeti törvénykezésbe történő átültetése értelmében az elhasználandó elektromos készülékeket külön kell gyűjteni és környezetbarát módon kell kiselejtezni.

GARANCIA

A VONROC termékei a legmagasabb minőségi normák szerint készülnek, és az eredeti vásárlás napjától számított, törvényileg előírt időtartamig garantáljuk, hogy anyag- és gyártási hibáktól mentesen fognak működni. Ha a termékben ezen időszak alatt bármilyen hiba jelentkezik anyag- és/vagy gyártási hiba miatt, kérjük, forduljon közvetlenül az Ön VONROC kapcsolattartójához.

A szavatosság nem érvényes a következő körülmények egyikére sem:

- Nem hivatalos szervizközpontok javítást vagy módosítást végeztek (vagy megkíséreltek javítást vagy módosítást végezni) a gépen.
- Normál elhasználódás és kopás.
- A szerszámot erőszakosan vagy nem rendeltetésszerűen használták, vagy a karbantartása nem volt megfelelő.
- Nem eredeti pótalkatrészeket használtak.

A jelen garancia a vállalat által (akár kifejezetten, akár hallgatólagosan) biztosított kizárólagos garancia. Nem léteznek olyan egyéb garanciák (sem kifejezett, sem hallgatólagos garanciák, beleértve

az értékesíthetőségre és az adott célra való alkalmasságra vonatkozó hallgatólagos garanciákat is), amelyek a jelen garancia hatókörén túlmutatnak. A VONROC semmilyen esetben sem felelős semmilyen járulékos vagy következményes kárért. A forgalmazók jogorvoslati teendői az előírásoknak nem megfelelő egységek vagy alkatrészek javítására és cseréjére korlátozódnak.

A termék és a használati útmutató változtatásának jogát fenntartjuk. A műszaki adatok előzetes bejelentés nélkül változhatnak.

*** A Bluetooth® név és logó a Bluetooth® SIG Inc. bejegyzett védjegye, a VONROC® azokat licenc alapján használja.**

1. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Přečtěte si přiložené bezpečnostní výstrahy, dodatečné bezpečnostní výstrahy a bezpečnostní pokyny. Nebudete-li dodržovat tyto bezpečnostní výstrahy a pokyny, může dojít k úrazu elektrickým proudem, k vzniku požáru nebo k vážnému zranění. Uchovejte tyto bezpečnostní výstrahy a pokyny pro budoucí použití.

V této uživatelské příručce a na tomto výrobku jsou použity následující symboly:



Přečtěte si návod k obsluze



Upozorňuje na riziko zranění osob, ztráty života nebo poškození přístroje, nebudou-li dodržovány pokyny uvedené v tomto návodu.



Nepoužívejte v dešti.



Vyjměte akumulátor z přístroje, než ho předáte k likvidaci. Akumulátory se nikdy nesmí vyhazovat do domovního odpadu. Jako koncový uživatel jste povinni vrátet použité akumulátory. Použité akumulátory můžete bezplatně odevzdat na prodejním místě nebo v jeho nejbližším okolí (například na sběrných dvorech nebo v obchodech).



Tento výrobek vyhovuje platným bezpečnostním normám, které jsou uvedeny ve směrniciích EU.

OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ VÝSTRAHY TÝKAJÍCÍ SE ELEKTRICKÉHO NÁŘADÍ



VAROVÁNÍ! Přečtěte si všechny bezpečnostní výstrahy a všechny pokyny. Nebudete-li dodržovat tyto bezpečnostní výstrahy a pokyny, může dojít k úrazu elektrickým proudem, ke vzniku požáru nebo k vážnému zranění.

1) Bezpečnost pracovního prostoru

- Udržujte pracoviště uklizené a dobře osvětlené.** Neuklizená nebo tmavá místa přivolávají nehody.
- Nepoužívejte elektrická nářadí ve výbušných prostředích, jako jsou místa s přítomností**

hořlavých kapalin, plynů nebo prachu.

V elektrickém nářadí dochází k jiskření, které může způsobit vznícení prachu nebo výparů.

- Při práci s tímto elektrickým nářadím udržujte děti a okolo stojící osoby v bezpečné vzdálenosti.** Rozptylování může způsobit ztrátu kontroly nad nářadím.

2) Elektrická bezpečnost

- Zástrčka napájecího kabelu nářadí musí odpovídat zásuvce. Zástrčku nikdy žádným způsobem neupravujte. Nepoužívejte u uzemněného elektrického nářadí žádné adaptéry zástrček.** Neupravené zástrčky a odpovídající zásuvky snižují riziko úrazu elektrickým proudem.
- Vyvarujte se kontaktu s uzemněnými povrchy, jako jsou potrubí, radiátory, trouby a ledničky.** Dojde-li k uzemnění vašeho těla, hrozí zvýšené riziko způsobení úrazu elektrickým proudem.
- Nevystavujte elektrické nářadí dešti ani vlhkému prostředí.** Dostane-li se do elektrického nářadí voda, zvýší se riziko úrazu elektrickým proudem.
- Nezacházejte špatně s napájecím kabelem. Nikdy nepoužívejte napájecí kabel pro přenášení nebo tahání elektrického nářadí ani netahejte za tento kabel při vypořádání zástrčky ze zásuvky. Dbejte na to, aby tento kabel nepřecházel přes horké a mastné povrchy ani přes ostré hrany a aby se nedostal do kontaktu s pohyblivými se částmi.** Poškozené nebo zamotané kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.
- Používáte-li elektrické nářadí venku, používejte prodlužovací kabel vhodný pro venkovní použití.** Použití prodlužovacího kabelu pro venkovní použití snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- Musíte-li používat toto elektrické nářadí ve vlhkém prostředí, používejte v elektrickém obvodu proudový chránič (RCD).** Použití proudového chrániče (RCD) snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

3) Bezpečnost osob

- Nepoužívejte radiopřijímač pro pracoviště, když nefunguje správně jeho vypínač.** Jakékoliv elektrické nářadí, které nemůžete ovládat pomocí vypínače, je velmi nebezpečné a musí být opraveno.

- b) **Odpojte akumulátor od radiopřijímače pro pracoviště, když radiopřijímač nepoužíváte.**
 - c) **Udržujte radiopřijímač pro pracoviště mimo dosah dětí a nedovolte osobám, které nejsou obeznámeny s tímto radiopřijímačem nebo s těmito pokyny, aby ho používaly.**
 - d) **Používejte radiopřijímač pro pracoviště a jeho příslušenství v souladu s těmito pokyny.** Použití radiopřijímače pro jiné účely, než pro které je určen, může vést k nebezpečným situacím.
- 4) **Použití a údržba akumulátorového nářadí**
 - a) **K nabíjení používejte výhradně nabíječku předepsanou výrobcem.** Nabíječka vhodná pro jeden typ akumulátoru může způsobit požár při vložení jiného, nevhodného typu.
 - b) **Používejte elektrické nářadí pouze s předepsanými akumulátory.** Použití jiných typů akumulátoru může způsobit požár nebo zranění.
 - c) **Není-li akumulátor používán, uložte jej mimo dosah kovových předmětů, jako jsou kancelářské sponky, mince, klíče, hřebíky, šroubky nebo jiné malé kovové předměty, které mohou způsobit zkratování jeho kontaktů.** Zkratování kontaktů akumulátoru může způsobit popáleniny nebo požár.
 - d) **Za nevhodných podmínek může z akumulátoru unikat kapalina. Vyvarujte se kontaktu s touto kapalinou. Dojde-li k náhodnému kontaktu s touto kapalinou, zasažené místo omyjte vodou. Dostane-li se kapalina do očí, ihned si je vypláchněte vodou a vyhledejte lékařskou pomoc.** Unikající kapalina z akumulátoru může způsobit podráždění pokožky nebo popáleniny.
 - e) **Nepoužívejte poškozený nebo upravený akumulátor či nářadí.** Poškozené nebo upravené akumulátory se mohou chovat nepředvídatelně, což může způsobit požár, výbuch nebo nebezpečí zranění.
 - f) **Nevystavujte akumulátor nebo nářadí ohni ani nadměrným teplotám.** Vystavení účinkům ohně nebo teplot nad 130 °C může způsobit výbuch. POZNÁMKA: Teplota „130 °C“ odpovídá teplotě „265 °F“.
 - g) **Dodržujte všechny pokyny pro nabíjení a nenabíjejte akumulátor ani nářadí mimo teplotní rozsah předepsaný v těchto pokynech.** Nesprávné nabíjení nebo nabíjení při teplotě mimo předepsaný rozsah může poškodit akumulátor a zvýšit nebezpečí vzniku požáru.

- 5) **Servis**
 - a) **Svěřte opravu svého elektrického nářadí pouze osobě s příslušnou kvalifikací, která bude používat výhradně originální náhradní díly.** Tím zajistíte bezpečný provoz tohoto elektrického nářadí.
 - b) **Nikdy neopravujte poškozené akumulátorové moduly.** Opravy akumulátorů smí provádět výhradně výrobce nebo technik autorizovaného servisu.

BEZPEČNOSTNÍ VÝSTRAHY PRO RADIOPŘIJÍMAČ

- a) **Zkontrolujte radiopřijímač pro pracoviště i akumulátor, zda nejeví známky vnějšího poškození.** Nepoužívejte radiopřijímač, když je viditelně poškozen. Nerozebírejte tento radiopřijímač sami a svěřte jeho opravu pouze kvalifikovanému opraváři, který použije originální náhradní díly. Poškozené radiopřijímače, akumulátory anebo nabíječky zvyšují riziko úraza elektrickým proudem.
- b) **Tento radiopřijímač pro pracoviště není určen pro použití dětmi a osobami se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, ani osobami s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi.** Tento radiopřijímač pro pracoviště mohou používat děti starší 8 let a osoby, které mají fyzické, smyslové nebo duševní omezení nebo nedostatek zkušeností a znalostí, pokud na ně osoba, která odpovídá za jejich bezpečnost, řádně dohlíží nebo pokud je instruovala o bezpečném použití tohoto radiopřijímače a pokud tyto osoby chápou nebezpečí související s jeho použitím. Nebude-li dodržen tento pokyn, hrozí nebezpečí nesprávného použití a zranění.
- c) **Zajistěte dozor nad dětmi při používání, čištění a údržbě.** Tak zajistíte, že si děti nebudou s tímto radiopřijímačem hrát.

BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ PRO AKUMULÁTORY

- a) **Akumulátor nerozebírejte.** Nebezpečí zkratu.
- b) **Chraňte akumulátor před teplem, např. před nepřetržitým intenzivním slunečním světlem, ohněm, vodou a vlhkostí.** Nebezpečí výbuchu.
- c) **V případě poškození a nesprávného použití akumulátoru se mohou uvolňovat výpary. V případě potíží vyvětrejte místnost a vyhledejte lékařskou pomoc.** Výpary mohou dráždit dýchací ústrojí.

- d) **Používejte tento akumulátor výhradně s vaším výrobkem značky Vonroc.** Toto opatření samo o sobě chrání akumulátor před nebezpečným přetížením.
- e) **Akumulátor může být poškozen ostrými předměty, jako například hřebíky nebo šroubováky, nebo vnější silou.** Může dojít k vnitřnímu zkratu a vznícení, vzniku kouře, výbuchu nebo přehřátí akumulátoru.

BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ PRO NABÍJEČKU
Zamýšlené použití

Touto nabíječkou nabíjete výhradně akumulátorové moduly typu CD801AA a CD803AA. Ostatní typy akumulátorů mohou prasknout a způsobit zranění a poškození.

- a) **Tento výrobek není určen k použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jim nebyl stanoven dohled nebo pokud jim nebyly poskytnuty potřebné instrukce.**
- b) **Děti musí být pod dozorem, aby si s tímto zařízením nehrály.**
- c) **Nenabíjejte baterie, které nejsou k nabíjení určeny!**
- d) **Během nabíjení musí být akumulátory umístěny na dobře větraném místě!**

Elektrická bezpečnost



Vždy zkontrolujte, zda se napájecí napětí sítě shoduje s napájecím napětím na výkonovém štítku.

- Nepoužívejte tento výrobek, je-li poškozen jeho napájecí kabel nebo zástrčka.
- Používejte pouze prodlužovací kabely, které jsou vhodné pro příkon tohoto zařízení a které mají minimální průřez 1,5 mm². Budete-li používat prodlužovací kabel na cílce, vždy odmotejte celý kabel.

2. INFORMACE O ZAŘÍZENÍ

Zamýšlené použití

Tento radiopřijímač pro pracoviště je určen k použití jako FM radiopřijímač a jako reproduktor Bluetooth®; může být také použit k nabíjení mobilních zařízení z výstupního portu USB. Tento radiopřijímač pro pracoviště je napájen 20V akumulátor.

TECHNICKÉ ÚDAJE



Tato uživatelská příručka platí pro různá čísla zboží / různé sady. V níže uvedené tabulce specifikací si můžete ověřit správný obsah vaší sady podle odpovídajícího čísla.

Model č.	Akumulátory v dodávce	Nabíječky v dodávce
JR501DC	-	-
S_JR501DC	CD801AA	CD802AA

Informace o nářadí	
Napětí	20 V
Frekvenční rozsah FM	87,5-108 MHz
Výkon reproduktoru	2 x 15 W
Výstupní výkon USB portu	5 V / 2,1 A max.
USB port	2.0

Model č.	CD801AA
Typ akumulátoru	Lithium-Ion
Napětí	20 V
Kapacita	2,0 Ah
Doporučená nabíječka	CD802AA
Hmotnost	0,3 kg

Model č.	CD802AA
Vstup nabíječky	220-240 V, 50 Hz 0,4 A
Výstup nabíječky	21V 2,5 A
Doba nabíjení 2Ah akumulátoru	60 minut
Doba nabíjení 4Ah akumulátoru	120 minut
Doporučené akumulátory	CD801AA, CD803AA
Hmotnost	0,36 kg

Používejte pouze následující akumulátory z platformy VONROC VPOWER 20 V. Použití jakýchkoliv jiných akumulátorů může způsobit vážné zranění nebo poškození nářadí.

- CD801AA 20V, 2Ah lithium-iontový
- CD803AA 20V, 4Ah lithium-iontový

Pro nabíjení těchto akumulátorů se může používat následující nabíječka.

CD802AA Rychlonabíječka

Akumulátory platformy VONROC VPOWER 20V se mohou používat ve všech akumulátorových nářadích platformy VONROC VPOWER 20V.

POPIS

Čísla v následujícím textu odkazují na obrázky na stranách 2-4.

1. Reproduktor
2. Rukojeť a stojánek pro mobilní zařízení
3. USB port
4. Akumulátor
5. Tlačítko pro uvolnění akumulátoru
6. LED displej
 - a. Bluetooth
 - b. FM
 - c. Indikátor akumulátoru
 - d. Číslo předvolby
 - e. Frekvence rozhl. stanice
7. Vypínač
8. Tlačítko MODE
9. Tlačítko pro připojení/odpojení Bluetooth
10. Tlačítko PRESET
11. Tlačítko předvoleb 1 až 6
12. Tlačítko přehrát/pozastavit
13. Tlačítko hlasitosti „+“
14. Tlačítko hlasitosti „-“
15. Tlačítko vyhledávání „>“
16. Tlačítko vyhledávání „<“
17. Anténa
18. Hrot antény
19. Krytka USB portu
20. Tlačítko LED indikátorů akumulátoru
21. LED indikátory akumulátoru
22. Nabíječka
23. LED indikátory nabíječky

3. SESTAVENÍ



Před prvním použitím musí být akumulátor nabit.

Vložení akumulátoru do nářadí (obr. B)



Před vložením akumulátoru do nabíječky nebo do zařízení zkontrolujte, že je jeho povrch čistý a suchý.

1. Zasuňte akumulátor (4) do základny zařízení, jak ukazuje obrázek B.
2. Zatlačte akumulátor úplně dolů, dokud nezaklapne na své místo.

Vyjmutí akumulátoru z nářadí (obr. B)

1. Stiskněte tlačítko pro uvolnění akumulátoru (5).
2. Vytáhněte akumulátor z nářadí, jak je ukazuje obrázek B.

Kontrola stavu nabití akumulátoru (obr. F)

- Chcete-li zkontrolovat stav nabití akumulátoru, krátce stiskněte tlačítko (20) na akumulátoru.
- Akumulátor je vybaven 3 kontrolkami, které indikují stav jeho nabití: čím více kontrolky svítí, tím více je akumulátor nabit.
- Pokud tyto kontrolky nesvítí, znamená to, že je akumulátor vybitý a musíte ho okamžitě nabít.

Nabíjení akumulátoru pomocí nabíječky (obr. F)

1. Vyjměte akumulátor (4) z nářadí.
2. Obraťte akumulátor (4) spodní stranou nahoru a zasuňte ho do nabíječky (22), jak ukazuje obrázek F.
3. Zatlačte na akumulátor, dokud nebude zcela zasunut do slotu.
4. Připojte zástrčku nabíječky do elektrické zásuvky a chvíli počkejte. LED indikátory na nabíječce (23) se rozsvítí a zobrazí aktuální stav nabíječky.

Stav červené LED	Stav zelené LED	Stav nabíječky
Nesvítí	Nesvítí	Žádné napájení
Nesvítí	Svítí	Pohotovostní režim: - Není vložen žádný akumulátor nebo - Akumulátor je vložen, ale nabíjení skončilo
Svítí	Nesvítí	Probíhá nabíjení akumulátoru

- Úplné nabití 2Ah akumulátoru může trvat až 60 minut.
- Úplné nabití 4Ah akumulátoru může trvat až 120 minut.

Jakmile bude akumulátor zcela nabit, odpojte zástrčku kabelu nabíječky ze zásuvky a vyjměte akumulátor z nabíječky.



Nebude-li toto zařízení používáno delší dobu, dohlédněte na to, aby akumulátor byl před uložením nabit.

Nastavení antény (obr. C)

- Nasměrujte anténu směrem nahoru.
- Uchopte hrot antény (18) a vytáhněte ji na maximální délku 30 cm; skládá se z 5 částí.
- Natočte anténu (17) ve směru, který poskytuje nejlepší příjem.



Tip! Je-li příjem nedostatečný, postavte radiopřijímač na jiné místo, kde může být lepší příjem.

4. POUŽITÍ



Postavte výrobek na rovný povrch, aby se nemohl převrátit.

Zapnutí/vypnutí (obr. D)

- Několik sekund podržte stisknutý vypínač (7), aby se radiopřijímač zapnul. Počkejte, dokud neuslyšíte „power on (zapnuto)“.
- Když několik sekund podržíte stisknuté tlačítko pro zapnutí (7), radiopřijímač se vypne. Počkejte, dokud neuslyšíte „power off (vypnuto)“.

Nastavení hlasitosti (obr. D)

- Zvýšení hlasitosti: stiskněte tlačítko „+“ (13).
- Snížení hlasitosti: stiskněte tlačítko „-“ (14).

Volba zdroje zvuku: FM rádio nebo streamování přes Bluetooth (obr. D-E)

- Stisknutím tlačítka pro volbu režimu (8) můžete přepnout mezi režimem FM a režimem Bluetooth.
- Uslyšíte zvolený režim a tento režim se zobrazí na displeji pomocí symbolu Bluetooth (6A) nebo symbolu FM (6B).

Režim FM rádio – Vyhledávání stanice (obr. D)

Držte několik sekund stisknuté tlačítko „>“ (15) a radiopřijímač začne vyhledávat první dostupnou stanici (s vyšší frekvencí). Pro hledání na nižších frekvencích použijte tlačítko „<“ (16).

Ruční naladění frekvence (obr. D-E)

Podržte stisknuté tlačítko „>“ nebo „<“ (15, 16), dokud nenaladíte správnou frekvenci.

Ukládání stanic FM rádia (obr. D-E)

Můžete jednoduše přepínat mezi svými oblíbenými stanicemi pomocí předvoleb 1 až 6. V následujícím příkladu provedeme předvolbu jedné stanice, kterou uložíme pod předvolbu 3.

- Stiskněte opakovaně tlačítko „1-6“ (11), dokud se na displeji (6) nebude zobrazovat číslice 3 (6D), jak ukazuje obrázek D.
- Naladte svoji oblíbenou stanici pomocí vyhledávacích tlačítek (15, 16). Na displeji (6) se zobrazí frekvence FM (6E).
- Podržte stisknuté tlačítko předvolby (10), aby se tato frekvence uložila jako předvolba číslo 3. Číslice 3 se opět objeví na displeji (6D).

Režim Bluetooth (obr. D-F)

První připojení

- Stisknutím tlačítka pro volbu režimu (8) přejděte do režimu Bluetooth.
- Zapněte režim Bluetooth na svém mobilním zařízení.
- Vyhledejte zařízení „VONROC Radio“ na svém mobilním zařízení.
- Proveďte připojení k radiopřijímači. Uslyšíte „connected (připojeno)“ a symbol Bluetooth na radiopřijímači přestane blikat.

Odpojení / Opětovné připojení

- Stisknutím tlačítka Bluetooth (9) na radiopřijímači provedete odpojení nebo můžete zakázat Bluetooth na svém mobilním zařízení. Uslyšíte „disconnected (odpojeno)“ a symbol Bluetooth na radiopřijímači začne znovu blikat.
- Chcete-li provést opětovné připojení: ujistěte se, zda je aktivován režim Bluetooth na vašem mobilním telefonu a stiskněte tlačítko Bluetooth (9). Uslyšíte „connected (připojeno)“ a symbol Bluetooth na radiopřijímači přestane blikat.

Bude-li tento radiopřijímač připojen k mobilnímu zařízení, můžete hlasitost ovládat na tomto radiopřijímači (pomocí tlačítek „+“ a „-“) nebo na mobilním zařízení. Skladbu můžete také přeskočit nebo vrátit zpět pomocí tlačítek radiopřijímače (tlačítka „<“ nebo „>“) nebo pomocí mobilního zařízení. Pomocí tlačítka přehrát/pozastavit (12) můžete přehrát nebo pozastavit skladbu.

USB nabíjení

- Připojte nabíjecí USB kabel (není součástí dodávky) k USB portu (3) na zadní straně radiopřijímače a druhý konec k mobilnímu zařízení.

Tento USB port může být použit pouze pro nabíjení mobilních zařízení, nebude fungovat jako MP3 přehrávač. Po použití zakryjte USB port krytkou (19), aby byl chráněn před vniknutím prachu nebo nečistot, které by jej mohly ucpat.

Indikátor nabití akumulátoru

Symbol baterie (6C) na displeji (6) zobrazuje úroveň nabití akumulátoru.

Rukojeť a stojánek pro mobilní zařízení

Tento radiopřijímač můžete přenášet pouze uchopením za rukojeť (2). Tato rukojeť je opatřena prohlubní, do které můžete postavit mobilní telefon.



VAROVÁNÍ: Mobilní telefon nemůže být zajištěn v této prohlubni rukojeti a může vypadnout při stěhování nebo přepravě tohoto radiopřijímače. Před stěhování nebo přepravou tohoto radiopřijímače nezapomeňte odebrat mobilní telefon z této prohlubně rukojeti.



Otvor v rukojeti může být použit pro kabel nabíječky, aby mohl být připojen k mobilnímu zařízení stojícímu v prohlubni rukojeti.

5. ÚDRŽBA

Nářadí před čištěním a prováděním údržby vždy vypněte a vyjměte z něj akumulátor.

Pravidelně čistěte kryt zařízení jemným hadříkem, ideálně po každém použití. Ujistěte se, že nejsou větrací otvory zaneseny prachem nebo jinými nečistotami. Odolnější nečistoty odstraňte pomocí jemného hadříku navlhčeného v mýdlové pěně. Nepoužívejte žádná rozpouštědla, jako je benzín, líh, čpavek atd. Takové chemické látky mohou způsobit poškození dílů z umělé hmoty.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Poškozená a likvidovaná elektrická nebo elektronická zařízení musí být odevzdána ve sběrných dvorech, které jsou určeny pro tento účel.

Pouze pro země EU

Nevyhazujte elektrická nářadí do běžného domácího odpadu. Podle evropské směrnice 2012/19/EC týkající se likvidace elektrických a elektronických zařízení a její implementace do vnitrostátního práva, musí být nepoužívaná elektrická nářadí shromažďována odděleně a jejich likvidace musí být provedena tak, aby nedošlo k ohrožení životního prostředí.

ZÁRUKA

Výrobky VONROC jsou vyvíjeny v souladu s požadavky norem na nejvyšší kvalitu a je zaručeno, že po dobu platné záruky, která začíná běžet dnem původního nákupu, nebudou na těchto výrobcích žádné vady materiálu, ani vady způsobené špatným dílenským zpracováním. Dojde-li během tohoto období k závadě v důsledku vady materiálu nebo dílenského zpracování, kontaktujte přímo firmu VONROC.

Z této záruky jsou vyloučeny následující případy:

- Opravy nebo úpravy tohoto zařízení byly provedeny nebo byly provedeny pokusy o jejich provedení v neautorizovaných servisech.
- Běžné opotřebení.
- Toto zařízení bylo nesprávně použito, nevhodně použito nebo nebyla prováděna jeho správná údržba.
- Byly použity neoriginální náhradní díly.

Výše uvedeně představuje jedinou záruku poskytovanou společností, ať už výslovnou nebo předpokládanou. Neexistují žádné další záruky, výslovné ani nebo předpokládané, které přesahují rámec zde uvedeného, včetně předpokládaných záruk prodejnosti a vhodnosti pro určitý účel. VONROC v žádném případě neodpovídá za jakékoliv náhodné ani následné škody. Opravné prostředky prodejců se omezují výhradně na opravu nebo výměnu nevyhovujících jednotek nebo dílů.

Na tomto výrobku a v tomto návodu mohou být prováděny změny. Specifikace mohou být změněny bez dalšího upozornění.

*** Slovní označení a loga Bluetooth® jsou registrované ochranné známky vlastněné společností Bluetooth®, SIG, Inc. a jakékoli použití těchto značek společností VONROC® probíhá na základě licence.**



DECLARATION OF CONFORMITY JR501DC / S_JR501DC

- (EN) We declare under our sole responsibility that this product is in conformity with directive 2011/65/EU of the European parliament and of the council of 8 June on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment is in conformity and accordance with the following standards and regulations:
- (DE) Der Hersteller erklärt eigenverantwortlich, dass dieses Produkt der Direktive 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rats vom 8. Juni 2011 über die Einschränkung der Anwendung von bestimmten gefährlichen Stoffen in elektrischen und elektronischen Geräten entspricht und den folgenden Standards und Vorschriften entspricht:
- (NL) We declare under our sole responsibility that this product is in conformity with directive 2011/65/EU of the European parliament and of the council of 8 June on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment is in conformity and accordance with the following standards and regulations:
- (FR) Nous déclarons, sous notre propre responsabilité, que ce produit est conforme à la Directive 2011/65/UE du Parlement et du Conseil Européens du 8 Juin relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques et qu'il est conforme aux normes et règlements suivants :
- (ES) Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que este producto es conforme a la Directiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 8 de junio, sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos, y que es conforme y se ajusta a las siguientes normas y directivas:
- (IT) VONROC dichiara, sotto la sua sola responsabilità, che questo prodotto è conforme alla Direttiva 2011/65/UE del Parlamento europeo e del Consiglio dell'8 giugno, relativa alla limitazione d'uso di determinate sostanze pericolose e apparecchiature elettriche ed elettroniche, ed è conforme alle norme e ai regolamenti seguenti:
- (SV) Vi försäkrar under vårt eget ansvar att denna produkt överensstämmer med Europaparlamentets och rådets direktiv 2011/65/EU av den 8 juni om begränsning av användningen av vissa farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning och är i överensstämmelse och enlighet med följande standarder och föreskrifter:
- (DA) Vi erklærer under eget ansvar, at dette produkt er i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2011/65/EU af 8. juni om begrænsning af brugen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr og overholder og er i overensstemmelse med følgende standarder og regler:
- (PL) Oświadczamy na własną i wyłączną odpowiedzialność, że ten produkt jest zgodny z dyrektywą 2011/65/UE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym oraz następującymi normami i przepisami:
- (RO) Declărăm sub responsabilitatea exclusivă că acest produs este în conformitate cu Directiva 2011/65/UE a Parlamentului și a Consiliului European din 8 iunie privind restricționarea utilizării anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice și în conformitate cu următoarele standarde și reglementări:
- (PT) Declaramos, sob nossa exclusiva responsabilidade, que este produto está em conformidade com a directiva 2011/65/UE do Parlamento Europeu e com a do conselho de 8 de Junho sobre a restrição da utilização de determinadas substâncias perigosas em equipamento eléctrico e electrónico está em conformidade e de acordo com as seguintes normas e regulamentações:
- (HU) Kizárólagos felelősségünk tudatában kijelentjük, hogy ez a termék megfelel az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak az egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról szóló 2011/65/EU irányelvének (2011. június 8.), valamint a következő szabványoknak és jogszabályoknak:
- (CS) Prohlašujeme na svou výhradní odpovědnost, že tento výrobek splňuje požadavky směrnice 2011/65/EU Evropské rady a parlamentu ze dne 8. června, která se týká omezení používání určitých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních, a splňuje také všechny požadavky následujících norem a předpisů:

EN55014-1, EN55014-2, EN 62841-1, EN 62841-2-11, EN61000-3-2, EN61000-3-3, 2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2012/19/EU

Zwolle, 01-06-2022

H.G.F Rosberg
CEO

VONROC • Lingenstraat 6 • 8028 PM Zwolle • The Netherlands



VONROC®
BUILD YOUR FUTURE

©2022 VONROC
WWW.VONROC.COM

2206-22